

对外汉语本科系列教材

语言技能类 一年级教材

汉语教程

HANYU JIAOCHENG

第3版

第一册



杨寄洲 编著

对外汉语本科系列教材

语言技能类 一年级教材



汉语教程

HANYU JIAOCHENG

第3版

第一册 下

杨寄洲 编著
杜彪 英译



北京语言大学出版社
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS

© 2016 北京语言大学出版社，社图号 16103

图书在版编目 (CIP) 数据

汉语教程 . 1. 下 / 杨寄洲编著 ; 杜彪译 . -- 3 版
. -- 北京 : 北京语言大学出版社 , 2016.7 (2018.7 重印)
ISBN 978-7-5619-4547-6

I. ①汉… II. ①杨… ②杜… III. ①汉语—对外汉语教学—教材 IV. ① H195.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 131220 号

汉语教程 (第 3 版) 第一册 下

HANYU JIAOCHENG (DI 3 BAN) DI-YI CE XIA

责任编辑: 付彦白 英文编辑: 孙玉婷
插图绘制: 丁永寿 李慧麟
排版制作: 北京创艺涵文化发展有限公司
责任印制: 周 燚

出版发行: **北京语言大学出版社**
社 址: 北京市海淀区学院路 15 号, 100083
网 址: www.blcup.com
电子信箱: service@blcup.com
电 话: 编辑部 8610-82303647/3592/3395
国内发行 8610-82303650/3591/3648
海外发行 8610-82303365/3080/3668
北语书店 8610-82303653
网购咨询 8610-82303908
印 刷: 保定市中画美凯印刷有限公司

版 次:	1999 年 9 月第 1 版	开 本:	787 毫米 × 1092 毫米 1/16
	2006 年 7 月第 2 版	印 张:	11.25
	2016 年 7 月第 3 版	字 数:	167 千字
印 次:	2018 年 7 月第 4 次印刷		
定 价:	42.00 元		

PRINTED IN CHINA

前 言

《汉语教程》是为来华留学的汉语学习者编写的一套综合汉语教材。1999年初版，2005年再版。十多年来，一直被国内外很多教学单位选作教材。编者满怀感恩之情，深知责任之重。

《汉语教程》出版后的十多年来，科技快速进步，经济迅猛发展，中国社会发生了巨大的变化。教材原有的某些内容和词汇显然已经过时，亟须更新和修订，以适应教学的需要。

因此，我们在《汉语教程》2005年修订本的基础上又一次进行了修订。此次修订的原则是：

一、保持《汉语教程》原有的风貌，秉承其“好教、好学、好用”的优点。

二、以新内容和新词汇替换教材中已经过时的内容和词汇。

三、对教材中某些板块进行适当的调整和补充。

四、新增配套的《同步学习指导》，以更好地指导学习者学习、使用本教材。

第3版《汉语教程》共三册（每册含上、下两分册），76课。可供设有本科学历教育的教学单位使用一年。非学历教育的教学单位，可以根据自己的教学对象和教学目标灵活使用。

具体说明如下：

适用对象：

零起点的初级汉语水平学习者。

课时要求：

第一、二册（50课）供一年级第一学期使用，其中：

第一册（25课）建议课时为：每课2学时（每学时50分钟）。

第二册（25课）建议课时为：每课4学时。

第三册（26课）供一年级第二学期使用，建议课时为：每课6学时。



本教程的指导思想是，对零起点的一年级学生，以语音、语法、词语、汉字等语言要素的教学为基础，通过课堂讲练，逐步提高学生听说读写的言语技能，培养他们用汉语进行社会交际的能力，同时也为他们升入二年级打下基础。

第3版《汉语教程》从内容到形式都有诸多新亮点。我们追求的目标仍然是让这套已有十余年历史的汉语教材更加“好教、好学、好用”，使其能更好地为汉语国际教育事业服务。

此次修订，我们在充分调研的基础上，听取了一些专家和教师的意见和建议，北京语言大学出版社也给予了大力支持，在此我们表示诚挚的感谢。

希望使用本教程的老师和同学们多提意见和建议，以便我们不断改进和更新。

编者

2016年3月

Preface

Chinese Course is a series of comprehensive Chinese learning materials designed for international students studying in China. The first edition was published in 1999, and the second edition in 2005. Over the years, it has been used by many educational institutions in China and abroad. The authors are full of gratitude and aware of the responsibility they are shouldering.

The ten-plus years since the publication of *Chinese Course* has witnessed fast advances in science and technology, rapid economic development and tremendous changes in the Chinese society. Certain content and vocabulary in the original edition are apparently out-of-date, needing to be updated and revised to meet the needs of teaching and learning.

Therefore, based on the 2005 edition, we've made another revision following the principles below:

1. Keeping the original style of *Chinese Course* and its superiorities of being “easy to teach, learn and use”;
2. Substituting new content and vocabulary for the outdated ones in the books;
3. Making proper adjustments and supplements to certain sections in the books;
4. Adding a matching *Learning Guide* to give students better directions for studying and using each book.

The third edition of *Chinese Course* is composed of three levels (each including sublevels A and B), 76 lessons in total. For institutions granting undergraduate degrees, it takes one year to finish; for non-degree-granting institutions, teachers can use the books flexibly based on their instructional targets and goals.

The specifics are as follows:

体例说明

《汉语教程》第一、二册（1～50课）的体例大致是：一、课文；二、生词；三、注释；四、语音、语法；五、练习。

一、课文

本教程第一、二册的课文以实用会话为主，也编写了一些叙述性短文。

课文是教材最重要的部分，也是课堂教学的主要内容。它是语法和词语的语用场，语法只是本教程课文编写的结构支撑，是一条暗线。离开课文，语法将无所依凭。初级阶段的汉语课堂教学，应该借助语法从易到难的有序性和渐进性，把句子的结构、语义和语用这三者结合起来。要让学生了解一个句子的使用语境；也要逐步让学生知道，在一定的语境中怎么用汉语表达。

我们的目的是以语法为指导去学习课文，通过朗读课文、背说、写话等教学手段，提高学生听说读写的言语技能和运用汉语进行社会交际的能力。课堂上要用主要的精力带领学生听课文、读课文和说课文。教材中的生词、注释和语法说明，都是为课文教学服务的。

二、生词

本教程第一、二册共出生词1600多个。选择这些生词时，充分考虑和照顾到了其常用性，而且每课都有一定的量的控制。课堂上要把生词放在句子中去讲练。因为只有句子和课文才能规定词义的唯一性。

三、注释

语音阶段的注释主要是汉语语音知识的基本介绍，语法句型阶段的注释主要是对一些小的语言点和文化背景知识的介绍和说明。对课文中已出现但暂不讲解语言点的句子，通过注释的译文让学生弄懂意思。



Targeted at:

Beginning- and elementary-level Chinese language learners.

Class hours:

Books 1 and 2 (50 lessons) are for the first semester of the first year. It is suggested that each of the 25 lessons in Book 1 take two class hours (1 class hour = 50 minutes) and each of the 25 lessons in Book 2 take four class hours.

Book 3 (26 lessons) is for the second semester of the first year. It is suggested that each lesson take six class hours.

The guiding concept of this series is to gradually improve the language skills of beginners in their first year in listening, speaking, reading and writing, to cultivate their Chinese communication abilities and meanwhile to lay a foundation for their study in the second year through classroom instruction and practice based on the teaching of linguistic elements such as pronunciation, grammar, vocabulary and Chinese characters.

The third edition of *Chinese Course* has many new highlights in terms of content and form. The goal we are striving for is still to make this over 10-year-old series of Chinese learning materials “easy to teach, learn and use” so that it can better serve the cause of international Chinese education.

This revision is based on a lot of research and the opinions and suggestions from experts and teachers and has received great support from Beijing Language and Culture University Press. We hereby express our sincere gratitude.

We look forward to opinions and suggestions from all the users, including teachers and students, which will help us keep improving and updating.

The authors
March, 2016



四、语音、语法

本教程用 10 课的篇幅集中进行语音教学。但严格说来，语音语调训练应该贯穿初级阶段课堂教学的全过程。语音训练的重要性，怎么强调都不过分。需要说明的是，到了句型、短文阶段，语音教学当然应该结合课文的朗读和背说来进行。我们在练习里设置的语音练习项目，只是起个提示作用。

本教程的语法不刻意追求系统性，但全书的语法安排是有章可循的，是严格按照由易到难、循序渐进的原则编排的。因此，如果不完成第一册和第二册的教学任务，进入第三册教学将是困难的。需要强调的是，我们这套教材主要借助汉语语法结构讲课文，以语法为指导，教学生说中国话。因此，语法的讲解力求简明扼要，从结构入手，重点阐释其语义和语用功能，教学生怎么运用语法去说、去写、去表达。课堂上，要通过图片、动作、电脑软件等各种形象直观的教学手段演示语法点，使学生感悟和理解每个语法点的意义、功能和使用语境，把语法、语境与交际紧密结合起来，提高学生运用汉语进行交际的能力。

五、练习

本教程的练习设计注意遵循理解、模仿、记忆、熟巧、应用这样一个言语学习和习得规律。练习项目包含了理解性练习、模仿性练习和交际性练习等，既考虑到了课堂教学的需要，也考虑到了自学者自学的需要。教师可以根据自己的教学实际灵活使用。教材中的客观性练习均提供了答案，放在《汉语教程》教材资源专区（www.blcup.com）中，供使用者参考。

对外汉语教学不同于母语教学的一点是，语言要素的教学不能孤立进行，语言要素教学过程本身就是言语技能和言语交际技能训练的过程。课堂上要师生互动，讲练结合。无论是语音教学，还是语法句型和词语短文教学，都要贯彻实践第一、交际为主的原则，精讲多练，这样才能收到良好的教学效果。

编者

2016 年 3 月

Introduction to the Structure

Each lesson in Books 1 and 2 (Lessons 1-50) of *Chinese Course* consists of five sections: text, new words, notes, phonetics/grammar, and exercises.

1. Text

Texts in Books 1 and 2 are in large practical conversations, interspersed with some narrative passages.

Texts are the most important part of the textbooks and the main content of classroom teaching. They are where grammar and vocabulary are used. Grammar is only the structural support for the writing of texts, an implicit line. Without texts, grammar will have nothing to be carried on. Classroom Chinese teaching at the elementary level should combine the syntactic structures, semantic meanings and pragmatic use of sentences through an orderly, gradual advance based on the difficulty of grammar. It is important to help students understand the context where a sentence is used and let them know gradually what to say in a certain context.

Our aim is for students to learn the text under the guidance of grammar and to improve students' language skills in listening, speaking, reading and writing as well as their Chinese communication skills by instructional means such as reading the text aloud, recitation and sentence writing. In class, teachers should concentrate their effort on leading students to listen to, read and retell the text. All the new words, notes and grammatical explanations are provided to serve the teaching of the text.

2. New Words

Books 1 and 2 list over 1,600 new words in total. When selecting these new words, we took full account of their frequency of use and controlled the number of them in each lesson. In class, explanation and practice of new words should not be isolated from sentences because only sentences and texts can define the specific contextual meaning of a word.

3. Notes

The notes at the stage of phonetics are mainly basics of Chinese phonetic



knowledge, and those at the stage of grammar and syntax are mainly explanations of some simple language points and cultural background knowledge. As for the sentences that appear in the texts but the language points in them are not to be explained at the moment, the notes will help students understand their meanings by providing their translation.

4. Phonetics/Grammar

This series devotes 10 lessons to intensive phonetic teaching. But strictly speaking, pronunciation and intonation training should be provided throughout the whole process of classroom teaching at the elementary stage. The importance of phonetic training can't be stressed enough. It should be noted that coming to the stage of sentence patterns and short passages, phonetic teaching should certainly be conducted in combination with reading aloud, reciting and retelling the texts. The phonetic exercises included in the exercise section are only for prompting purposes.

Grammar in this series isn't necessarily systematic, but the arrangement of grammar points follows a set of rules, strictly observing the principle of a gradual increase in difficulty. Therefore, it will be difficult for teachers to start with Book 3 without finishing the teaching tasks in Books 1 and 2. It is noteworthy that in this series grammatical structures are the means by which texts are explained and students are taught to speak Chinese under the guidance of grammar. Because of that, grammatical explanations are made as concise and to the point as possible and focus on the semantic meanings and pragmatic functions of language structures, teaching students how to apply grammar in their speaking, writing and expression. In class, teachers should demonstrate the grammar points by various visual instructional means such as pictures, gestures and software to help students understand and grasp the meaning, function and context of each grammar point, create a close connection among grammar, context and communication, and improve students' Chinese communication ability.

5. Exercises

The design of exercises in this series follows the rule of language learning and acquisition that progresses from comprehension, imitation and memorization to mastery and application. The exercises fall into several types, including



comprehension, imitation, communication, etc., catering to the needs of both classroom teaching and self-study. Teachers can use them flexibly based on the specific circumstances. All the exercises of objective questions are provided with answers, which can be found in the resource center of *Chinese Course* (at www.blcup.com).

One of the things that make CFL (Chinese as a foreign language) teaching different from first language teaching is that the teaching of language elements cannot be isolated from the training in language and communication skills. Classroom teaching is a process of teacher-student interaction and a combination of explanation and practice. For phonetic teaching and teaching of grammar, sentence patterns, words and expressions and passages alike, the priority should be given to practice and communication, and effort should be put more into practice than explanation. Only in this way can good teaching effects be achieved.

The authors

March, 2016

目 录

Contents

第十六课 你常去图书馆吗 Do you often go to the library 1

- 一、课文
 - (一) 你常去图书馆吗
 - (二) 晚上你常做什么
- 二、生词
- 三、注释
 - 1. 你跟我一起去，好吗？
 - 2. 咱们走吧。
 - 3. 咱们走吧。
 - 4. 我很少看。
- 四、语法
 - 1. 时间词语作状语
 - 2. “还是” 和 “或者”
- 五、语音
 - 句重音 (4)
- 六、练习

第十七课 他在做什么呢 What is he doing 14

- 一、课文
 - (一) 他在做什么呢
 - (二) 谁教你们语法
- 二、生词
- 三、注释
 - 1. 咱们怎么去呢？
 - 2. —— (咱们) 骑车去怎么样？
—— 行。



四、语法

1. 动作的进行: 在 / 正在 / 正 + 动词 + 宾语 (+ 呢)
2. 双宾语句
3. 询问动作行为的方式: 怎么 + 动词

五、语音

句重音 (5)

六、练习

第十八课

我去超市买东西

I'm going to the supermarket to do some shopping

28

一、课文

- (一) 我去超市买东西
- (二) 外贸代表团明天去上海参观

二、生词

三、注释

1. 你顺便替我买一盒曲别针和一本《读者》吧。
2. 没问题。

四、语法

连动句

五、语音

逻辑重音

六、练习

第十九课

可以试试吗

May I try it on

41

一、课文

- (一) 可以试试吗
- (二) 便宜一点儿吧

二、生词

三、注释

1. 人民币的单位
2. 太少了



四、语法

1. 动词重叠
2. 又……又……
3. “一点儿”和“有（一）点儿”

五、语音

1. 词重音（4）
2. 语调（4）

六、练习

第二十课 **祝你生日快乐** Happy birthday to you

57

一、课文

- （一）你哪一年大学毕业
- （二）祝你生日快乐

二、生词

三、注释

1. 属狗
2. 是吗？
3. 就在我的房间。

四、语法

1. 名词谓语句
2. 年、月、日
3. 怎么问（6）：疑问语调

五、语音

- 语调（5）

六、练习



第二十一课 我们明天七点一刻出发

Tomorrow we'll depart at
a quarter past seven

71

一、课文

(一) 我的一天

(二) 明天早上七点一刻出发

二、生词

三、注释

1. 我常常去朋友那儿聊天儿。

2. 同学们

四、语法

时间的表达

五、语音

1. 词重音 (5)

2. 句重音 (6)

六、练习

第二十二课 我打算请老师教我京剧

I'm planning to find a teacher
to teach me Peking opera

85

一、课文

二、生词

三、注释

1. ——你喜欢看京剧?

——是啊。

2. “以前”和“以后”

3. 我来中国以前就对书法特别感兴趣。

四、语法

兼语句

五、语音

句重音 (7)

六、练习



第二十三课 **学校里边有银行吗** Is there a bank on campus **99**

- 一、课文
 - (一) 学校里边有银行吗
 - (二) 从这儿到博物馆有多远
- 二、生词
- 三、注释
 - 1. 离这儿有多远?
 - 2. 多……?
 - 3. 有七八百米
- 四、语法
 - 1. 方位词
 - 2. 存在的表达
 - 3. “离”“从”“往”
- 五、语音
 - 句重音(8)
- 六、练习

第二十四课 **我想学太极拳** I want to learn t'ai chi ch'uan **118**

- 一、课文
 - (一) 我想学太极拳
 - (二) 您能不能再说一遍
- 二、生词
- 三、注释
 - 1. 您能不能再说一遍?
 - 2. 从几点到几点上课?
- 四、语法
 - 1. 能愿动词
 - 2. 询问原因



第二十三课 **学校里边有银行吗** Is there a bank on campus

99

- 一、课文
 - (一) 学校里边有银行吗
 - (二) 从这儿到博物馆有多远
- 二、生词
- 三、注释
 - 1. 离这儿有多远?
 - 2. 多……?
 - 3. 有七八百米
- 四、语法
 - 1. 方位词
 - 2. 存在的表达
 - 3. “离”“从”“往”
- 五、语音
 - 句重音(8)
- 六、练习

第二十四课 **我想学太极拳** I want to learn t'ai chi ch'uan

118

- 一、课文
 - (一) 我想学太极拳
 - (二) 您能不能再说一遍
- 二、生词
- 三、注释
 - 1. 您能不能再说一遍?
 - 2. 从几点到几点上课?
- 四、语法
 - 1. 能愿动词
 - 2. 询问原因

Dì-shíliù kè
第十六课
Lesson 16

Nǐ cháng qù túshūguǎn ma
你常去图书馆吗
Do you often go to the library

一 课文 Kèwén Text

(一) 你常去图书馆吗



16-1



玛丽: 我现在去图书馆, 你跟我一起去, 好吗?
Mǎlì: Wǒ xiànzài qù túshūguǎn, nǐ gēn wǒ yìqǐ qù, hǎo ma?

麦克: 好, 咱们走吧。……你常去图书馆吗?
Màikè: Hǎo, zánmen zǒu ba. …… Nǐ cháng qù túshūguǎn ma?

玛丽: 常去。我常借书, 也常在那儿看书。你
Mǎlì: Cháng qù. Wǒ cháng jiè shū, yě cháng zài nàr kàn shū. Nǐ

呢? 常去吗?
ne? Cháng qù ma?

麦克: 我也常去。有时候
Màikè: Wǒ yě cháng qù. Yǒu shíhou

借书, 有时候上网
jiè shū, yǒu shíhou shàng wǎng

查资料, 但不常在那儿看书。我总在宿舍
chá zīliào, dàn bù cháng zài nàr kàn shū. Wǒ zǒng zài sùshè

看书。
kàn shū.





玛丽: 你的宿舍安静吗?

Mǎlì: Nǐ de sùshè ānjìng ma?

麦克: 很安静。

Màikè: Hěn ānjìng.

(二) 晚上你常做什么



16-2



A: 晚上 你 常 做 什 么?

Wǎnshang nǐ cháng zuò shénme?

B: 复习课文, 预习生词, 或者做练习。有时候上 网

Fùxí kèwén, yùxí shēngcí, huòzhě zuò liànxí. Yǒu shíhou shàng wǎng

跟 朋友 聊天儿, 有时候发 微信 或者 收发 邮件。

gēn péngyou liáo tiānr, yǒu shíhou fā wēixìn huòzhě shōufā yóujiàn.

A: 我也是。我还 常 看 中文 电影 和 电视剧。你

Wǒ yě shì. Wǒ hái cháng kàn Zhōngwén diànyǐng hé diànshìjù. Nǐ

常 看 吗?

cháng kàn ma?

B: 我 很 少 看。

Wǒ hěn shǎo kàn.

A: 星期六 和 星期日 你 做 什 么?

Xīngqīliù hé Xīngqīrì nǐ zuò shénme?

B: 有 时 候 在 宿 舍 休 息, 有 时 候 跟 朋 友 一 起 去 公 园

Yǒu shíhou zài sùshè xiūxi, yǒu shíhou gēn péngyou yìqǐ qù gōngyuán

玩 儿 或 者 去 超 市 买 东 西。

wánr huòzhě qù chāoshì mǎi dōngxi.





二 生词 Shēngcí New Words



16-3



- | | | | |
|----------|---------------|-------|-------------------------------------|
| 1. 现在 | xiànzài | (名) | now |
| 2. 跟 | gēn | (介、动) | with; to follow |
| 3. 一起 | yìqǐ | (副) | together |
| 4. 咱们 | zánmen | (代) | we; us |
| 5. 走 | zǒu | (动) | to walk; to go |
| 6. 常(常) | cháng (cháng) | (副) | often; frequently |
| 7. 借 | jiè | (动) | to borrow; to lend |
| 8. 有时候 | yǒu shíhou | | sometimes; now and then |
| 时候 | shíhou | (名) | time |
| 9. 上网 | shàng wǎng | (动) | to get online; to surf the Internet |
| 网 | wǎng | (名) | net |
| 10. 查 | chá | (动) | to consult; to look up |
| 11. 资料 | zīliào | (名) | material; data |
| 12. 总(是) | zǒng (shì) | (副) | always |
| 13. 宿舍 | sùshè | (名) | dormitory |
| 14. 安静 | ānjìng | (形) | quiet; peaceful |
| 15. 晚上 | wǎnshang | (名) | evening |
| 16. 复习 | fùxí | (动) | to review |
| 17. 课文 | kèwén | (名) | text |
| 18. 预习 | yùxí | (动) | to preview |
| 19. 生词 | shēngcí | (名) | new word |
| 20. 或者 | huòzhě | (连) | or |
| 21. 练习 | liànxí | (名、动) | exercise; to practice |



22. 聊天儿	liáo tiānr	(动)	to chat
23. 发	fā	(动)	to send (out)
24. 微信	wēixìn	(名)	WeChat message
25. 收发	shōufā	(动)	to receive and send (letters, messages, etc.)
收	shōu	(动)	to receive
26. 邮件	yóujiàn	(名)	mail; email
27. 电影	diànyǐng	(名)	film; movie
28. 电视剧	diànshìjù	(名)	TV drama; TV play
电视	diànshì	(名)	television; TV
29. 休息	xiūxi	(动)	to rest
30. 公园	gōngyuán	(名)	park
31. 超市	chāoshì	(名)	supermarket
32. 东西	dōngxi	(名)	thing; stuff

三 注释 Zhùshì Notes

① 你跟我一起去，好吗？ You go with me, OK?

陈述句后边用“好吗？”提问，表示提出建议，征求对方意见。有商量、请求的意思。例如：

A declarative sentence becomes an inquisitive one if it is followed by “好吗？”，which indicates a suggestion or a request, e.g.

(1) 晚上咱们去看电影，好吗？

(2) 我们一起去超市，好吗？



② 咱们走吧。 Let's go.

“咱们”包括说话人和听话人。“我们”则有两个含义：一是包括说话人和听话人，二是不包括听话人。例如：

“咱们” includes both the speaker and the listener. “我们” may be used in two ways: first, both the speaker and the listener are included; second, the listener is not included, e.g.

(1) 晚上咱们（我们）一起去吧。

(2) 你们是留学生，我们是中国学生，咱们是朋友。

③ 咱们走吧。 Let's go.

语气助词“吧”用在句尾表示商量、提议、请求、同意等。例如：

The modal particle “吧” is used at the end of a sentence to indicate consultation, suggestion, request or agreement, e.g.

(1) A: 咱们一起去吧。（商量、请求、提议）

B: 好吧。（同意）

(2) A: 咱们走吧。（商量、请求、提议）

B: 走吧。（同意）

④ 我很少看。 I seldom watch....

句中的“很少”是“不常”的意思。

“很少” in this sentence means “不常” (not often).

“很少”可以在句中作状语，但“很多”不能作状语。例如：

“很少” can be used as an adverbial, while “很多” cannot, e.g.

可以说：很少吃馒头 很少看电影 很少看电视

不能说：*很多吃馒头 *很多看电影 *很多看电视



四 语法 Yǔfǎ Grammar

① 时间词语作状语 Temporal words as adverbials

汉语的时间词语常放在动词前或主语前表示动作行为发生的时间。
例如:

In Chinese, a temporal word is often placed before a verb or subject to indicate the time when an action happens, e.g.

(1) A: 你晚上做什么?

B: 我晚上做练习。

(2) A: 下午你常去哪儿?

B: 我常去图书馆。

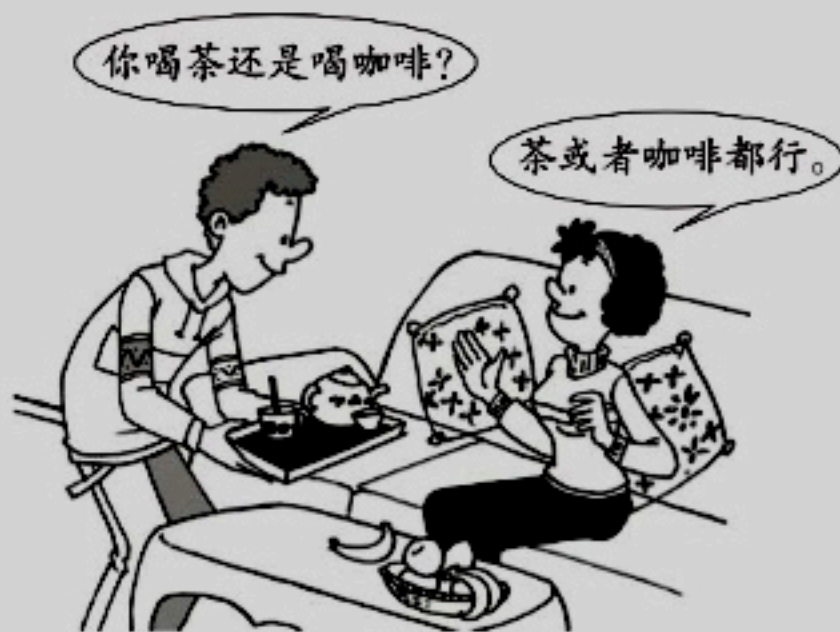
② “还是”和“或者” Difference between “还是” and “或者”

“还是”跟“或者”的不同用法是:

Both “或者” and “还是” mean “or”. Their difference in usage is:

“还是”用于选择问句; “或者”用于陈述句。例如:

“还是” is used in alternative questions, while “或者” is used in declarative sentences, e.g.



(1) A: 你喝茶还是喝咖啡?

B: 我喝咖啡。



(2) A: 你上午去还是下午去?

B: 下午去。

(3) A: 星期天你常做什么?

B: 我常在宿舍看书或者跟朋友聊天儿。

(4) 晚上我常常听音乐或者看电视。

五 语音 Yǔyīn Phonetics

○ 句重音 (4) Sentence stress (4)

1 句子中的状语一般要重读。例如:

Adverbials in sentences are usually stressed, e.g.

她'常常去图书馆。

我'很少看电视。

你'晚上做什么?

2 否定副词作状语, 不强调否定时不重读。例如:

As adverbials, negative adverbs are unstressed when not emphasizing negation, e.g.

她不常看电影。

3 用“好吗?”提问时, “好”要重读, 句尾读升调。例如:

When inquiring with “好吗?”, “好” is stressed, and the rising tone is used at the end of the sentence, e.g.

你跟我一起去, '好吗? ↗



六 练习 Liànxí Exercises

① 语音 Phonetics



16-4



(1) 辨音辨调 Distinguish the pronunciations and tones

wǎnshang	wǎng shang	xiūxi	xiūlǐ
liànxí	liánxì	zīliào	zhìliáo
shēngcí	shēngzì	yùxí	fùxí

(2) 多音节连读 Multisyllabic liaison

túshūguǎn	bówùguǎn	dàshǐguǎn	zhǎnlǎngguǎn
měishùguǎn	tǐyùguǎn	wénhuàguǎn	tiānwéngguǎn

(3) 朗读 Read out the following phrases

好吧	去吧	走吧	喝吧
跟爸爸一起去		跟同学一起学	
跟朋友一起看		跟老师一起读	
复习课文	复习语法	预习生词	预习语法
常看电影	常看电视	常复习课文	常预习生词
不常吃馒头	不常喝啤酒	不常看电影	不常去公园
很少看书	很少喝酒	很少去图书馆	很少吃面条儿

② 替换 Substitution exercises

(1) A: 你跟我一起去, 好吗?

B: 好吧。

玛丽	我朋友
她	他们
我们	老师

(2) A: 我常去超市。你呢?

B: 我也常去。

去	公园
看	电视
写	汉字
预习	生词
复习	课文



(3) A: 你晚上常做什么?

B: 我常做练习。

去图书馆
看电视
复习语法
预习课文
写汉字

(4) A: 你常不常去图书馆?

B: 我常去图书馆。

看电影 复习课文
预习生词 借书
看电视 去超市

③ 选词填空 Choose the right words to fill in the blanks

总 有时候 常 跟 聊天儿 还是 或者

(1) 晚上我不_____看电视。

(2) 明天你_____我一起去, 怎么样?

(3) 晚上我做练习_____看电视。

(4) 今天晚上你复习课文_____预习生词?

(5) 我_____在宿舍做练习。

(6) 星期天, _____我在宿舍休息, _____跟朋友一起
去公园玩儿。

(7) 我总上网跟朋友_____。

④ 给下列动词加上适当的宾语 Add proper objects after the following verbs

例: 去 去哪儿 去超市 去教室 去邮局

(1) 学习 _____

(2) 住 _____



- | | | | | |
|-------|-------|-------|-------|-------|
| (3) 吃 | _____ | _____ | _____ | _____ |
| (4) 喝 | _____ | _____ | _____ | _____ |
| (5) 买 | _____ | _____ | _____ | _____ |
| (6) 找 | _____ | _____ | _____ | _____ |
| (7) 借 | _____ | _____ | _____ | _____ |
| (8) 有 | _____ | _____ | _____ | _____ |

⑤ 组句 Make sentences

- (1) 跟 你 图书馆 一起 去 吧 我

- (2) 我 电影 看 很少 电视 也 看 不 常

- (3) 我 上网 或者 资料 查 跟 聊天儿 朋友 常

- (4) 下午 玛丽 我 一起 去 跟 银行

- (5) 我 不 太 宿舍楼 住 的 安静 那个

- (6) 她 常 在 不 图书馆 看 中文杂志

- (7) 我 生词 晚上 预习 课文 复习

⑥ 根据实际情况回答问题 Answer the questions according to the actual situations

- (1) 你常看中国电影吗?
- (2) 你常去超市吗?



- (3) 晚上你常做什么?
- (4) 你常跟同学一起聊天儿吗?
- (5) 你常预习生词吗?
- (6) 你常上网吗? 你上网做什么?
- (7) 上课的时候, 老师常问你问题 (wèntí, question) 吗?
- (8) 你常问老师问题吗?
- (9) 你常喝啤酒吗?
- (10) 星期六或者星期日你常做什么?

⑦ 改错句 Correct the sentences

(1) 我们班有十八个留学生们。

(2) 我有一汉语词典。

(3) 我们的学校是很大。

(4) 我明天下午有上课。

(5) 我是这个大学的学生, 也我弟弟是。

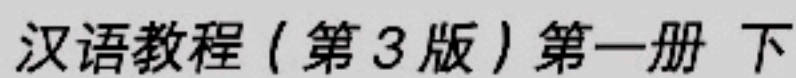
(6) 都我爸爸妈妈是大夫。

⑧ 交际会话 Communication

商量 Discussing

① A: 晚上你有事儿 (shìr, matter, business) 吗?

B: 没有。



⑩ 写汉字 Write the characters



zǒu	一 十 土 丰 丰 走 走
走	
chāo	一 十 土 丰 丰 走 走 起 起 起 超 超
超	
shì	一 一 市 市
市	
liàn	纟 纟 纟 纟 练 练 练 练
练	
wǎng	丨 冂 冂 网 网 网
网	
jiè	丿 亻 亻 亻 亻 借 借 借 借 借
借	
shí	丨 日 日 日 日 时 时 时
时	
hòu	丿 亻 亻 亻 亻 候 候 候 候 候
候	
chá	一 十 木 木 杏 杏 杏 查
查	
shì	丿 礻 礻 礻 礻 视 视 视
视	

Dì-shíqī kè
第十七课
Lesson 17

Tā zài zuò shénme ne
他在做什么呢
What is he doing

— 课文 Kèwén Text

(一) 他在做什么呢



17-1



(玛丽去找麦克, 她问麦克的同屋爱德华, 麦克在不在宿舍…… Mary is looking for Mike. She asks Mike's roommate Edward if Mike is in the dorm...)

玛丽: 麦克在宿舍吗?

Mǎlì: Màikè zài sùshè ma?

爱德华: 在。

Àidéhuá: Zài.

玛丽: 他在做什么呢?

Mǎlì: Tā zài zuò shénme ne?



爱德华: 我出来的时候, 他正在听音乐呢。

Àidéhuá: Wǒ chūlai de shíhou, tā zhèngzài tīng yīnyuè ne.

(玛丽到麦克宿舍…… Mary comes to Mike's dorm...)

玛丽: 你是不是在听音乐呢?

Mǎlì: Nǐ shì bu shì zài tīng yīnyuè ne?

麦克: 没有, 我正听课文录音呢。

Màikè: Méiyǒu, wǒ zhèng tīng kèwén lùyīn ne.



玛丽：下午你有事儿吗？

Mǎlì: Xiàwǔ nǐ yǒu shìr ma?

麦克：没有事儿。

Màikè: Méiyǒu shìr.

玛丽：我们一起去书店，好吗？

Mǎlì: Wǒmen yìqǐ qù shūdiàn, hǎo ma?

麦克：你要买什么书？

Màikè: Nǐ yào mǎi shénme shū?

玛丽：我想买一本《汉英词典》。

Mǎlì: Wǒ xiǎng mǎi yì běn 《Hàn-Yīng Cídiǎn》.

麦克：咱们怎么去呢？

Màikè: Zánmen zěnmē qù ne?

玛丽：坐车去吧。

Mǎlì: Zuò chē qù ba.

麦克：今天星期六，坐车太挤，骑车去怎么样？

Màikè: Jīntiān Xīngqīliù, zuò chē tài jǐ, qí chē qù zěnmeyàng?

玛丽：行。

Mǎlì: Xíng.

（二）谁教你们语法



17-2



田芳：玛丽，这学期你们有几门课？

Tián Fāng: Mǎlì, zhè xuéqī nǐmen yǒu jǐ mén kè?

玛丽：现在只有四门课：综合课、口语课、听力课和

Mǎlì: Xiànzài zhǐ yǒu sì mén kè: zōnghé kè, kǒuyǔ kè, tīnglì kè hé

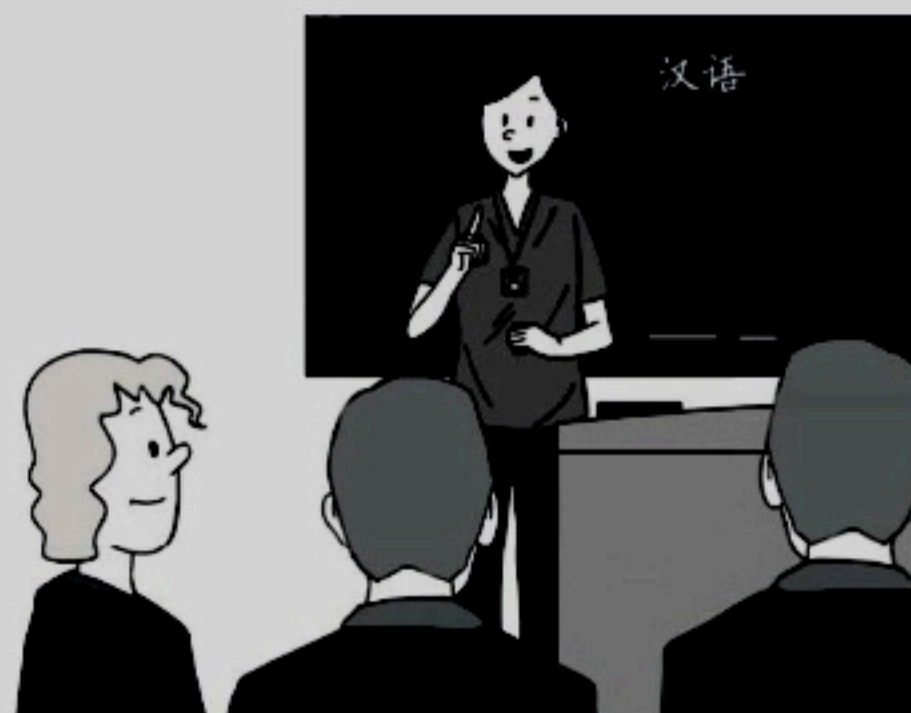


阅读课。
yuèdú kè.

田芳: 有 文化 课 和
Tián Fāng: Yǒu wénhuà kè hé

体育 课 吗?
tǐyù kè ma?

玛丽: 没有。
Mǎlì: Méiyǒu.



田芳: 林老师教你们 什么?
Tián Fāng: Lín lǎoshī jiāo nǐmen shénme?

玛丽: 她 教 我们 听力和阅读。
Mǎlì: Tā jiāo wǒmen tīnglì hé yuèdú.

田芳: 谁 教 你们 综合 课 和 口语 课?
Tián Fāng: Shéi jiāo nǐmen zōnghé kè hé kǒuyǔ kè?

玛丽: 王 老师。
Mǎlì: Wáng lǎoshī.

二 生词 Shēngcí New Words



17-3



- | | | | |
|-------|----------|-------|-------------------------------------|
| 1. 在 | zài | (副) | in the process of; in the course of |
| 2. 出来 | chūlai | (动) | to move from inside to outside |
| 来 | lái | (动) | to come |
| 3. 正在 | zhèngzài | (副) | in the process of; in the course of |
| 4. 音乐 | yīnyuè | (名) | music |
| 5. 没有 | méiyǒu | (副、动) | no, not; to not have |



6. 正	zhèng	(副)	in the process of; in the course of
7. 录音	lùyīn	(名、动)	recording; to record
8. 事儿	shìr	(名)	matter; thing; business
9. 书店	shūdiàn	(名)	bookstore
10. 想	xiǎng	(能愿、动)	to want to; to think
11. 汉英	Hàn-Yīng		Chinese-English
12. 坐	zuò	(动)	to travel by
13. 挤	jǐ	(形、动)	crowded; to squeeze
14. 骑	qí	(动)	to ride
15. 行	xíng	(动)	all right; OK
16. 学期	xuéqī	(名)	term; semester
17. 门	mén	(量)	<i>a measure word for subjects in school</i>
18. 课	kè	(名)	lesson; course
19. 综合	zōnghé	(动)	comprehensive
20. 口语	kǒuyǔ	(名)	spoken language
21. 听力	tīnglì	(名)	listening
22. 阅读	yuèdú	(名)	reading
23. 文化	wénhuà	(名)	culture
24. 体育	tǐyù	(名)	physical training
25. 教	jiāo	(动)	to teach

三 注释 Zhùshì Notes

① 咱们怎么去呢? How shall we go there?

语气助词“呢”用在疑问句句尾时，使句子的语气变得缓和。例如：



When the modal particle “呢” is used at the end of a question, it softens the tone of the sentence, e.g.

(1) A: 咱们怎么去呢?

B: 骑车去吧。

(2) 他去不去呢?

(3) 你上午去还是下午去呢?

② —— (咱们) 骑车去怎么样? How about we go there by bike?
—— 行。 All right.

表示同意时可以说“行”。例如:

“行” is used to express agreement, e.g.

A: 坐车去吧。

B: 行。

四 语法 Yǔfǎ Grammar

① 动作的进行: 在 / 正在 / 正 + 动词 + 宾语 (+ 呢) Progression of an action: 在 / 正在 / 正 + verb + object (+ 呢)

动词前边加上副词“在”“正在”“正”或句尾加“呢”, 表示动作的进行。“在”“正在”和“正”也可与“呢”同时使用。例如:

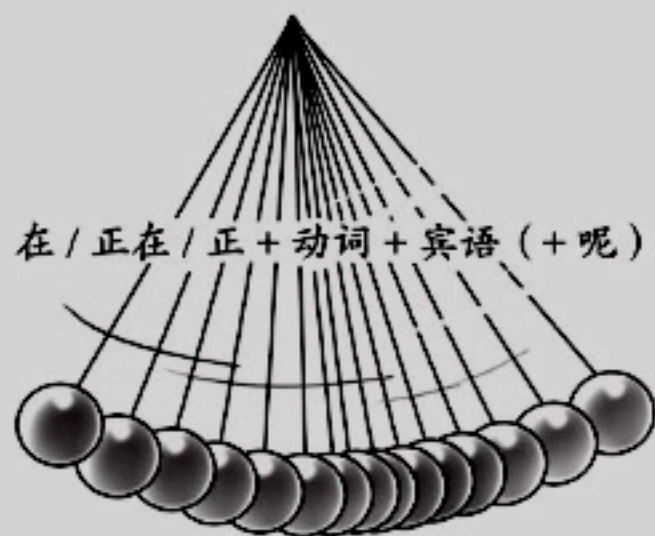
When a verb is preceded by the adverb “在”, “正在” or “正”, or when the particle “呢” is added at the end of a sentence, it signifies that an action is in progress. “在 / 正在 / 正” can be used together with “呢”, e.g.

(1) A: 你在做什么呢?

B: 我在听录音呢。

(2) A: 麦克正在做什么呢?

B: 他正在看电视呢。





(3) A: 他们正做什么呢?

B: 他们正上课呢。

“在”重在表示动作进行的状态。“正”重在表示对应某时间动作的进行。“正在”兼指对应某时间与动作进行的状态。

“在” emphasizes the state of an action in progress. “正” emphasizes the progression of an action at a specific time. “正在” emphasizes both.

否定形式为“没(有)+动词”或“没在+动词”。例如:

The negative form is “没(有)+V” or “没在+V”, e.g.

(1) A: 麦克, 你是不是在听音乐呢?

B: 我没有听音乐, 我在听课文录音呢。

(2) A: 他们在上课吗?

B: 他们没在上课。

有的动词不能和“在”“正在”“正”搭配, 如“是、有、来、去、认识”等。例如:

Some verbs cannot collocate with “在”, “正在” or “正”, such as “是”, “有”, “来”, “去”, “认识”, etc., e.g.

不能说: * 正在是留学生呢。

② 双宾语句 Double-object sentences

汉语有些动词可以带两个宾语: 第一个叫间接宾语, 一般指人; 第二个叫直接宾语, 一般指事物。但能带双宾语的动词比较少, 多数动词不能带双宾语。可以带双宾语的动词有“教、给、借、还、问、回答、告诉”等。例如:

Some Chinese verbs may take two objects. The first is called the indirect object, usually referring to people; the second is the direct object, usually referring to things. The number of these verbs is relatively small; most verbs cannot take two objects. The verbs that can take double objects include “教”, “给”, “借”, “还”, “问”, “回答”, “告诉”, etc., e.g.



主语	谓语		
	动词	宾语 ₁ (指人)	宾语 ₂ (指事物)
王老师	教	我们	课文和语法。
玛丽	给	我	一本英文杂志。
我	问	老师	一个问题。

③ 询问动作行为的方式：怎么 + 动词 Inquiring about the manner of an action: 怎么 (how) + verb

“怎么 + 动词”的形式用来询问动作行为的方式或方法，请求对方说明“怎么做某事”。例如：

“怎么 + verb” is a pattern used to inquire about the manner or method of an action, i.e. asking the other party to explain how to do something, e.g.

(1) A: 咱们怎么去?

B: 骑车去。

(2) A: 你怎么去公园?

B: 我坐车去。

五 语音 Yǔyīn Phonetics

○ 句重音 (5) Sentence stress (5)

1 双宾语句子的直接宾语一般要重读。例如：

The direct object in a double-object sentence is usually stressed, e.g.



林老师教我们‘听力’。
姐姐给我一本‘词典’。

2 句尾用“吧”的疑问句或祈使句读降调。例如：

The falling tone is used in interrogative and imperative sentences ending with “吧”, e.g.

你常去图书馆吧？↘
你跟我一起去吧。↘

六 练习 Liànxí Exercises

① 语音 Phonetics



17-4



(1) 辨音辨调 Distinguish the pronunciations and tones

zěnmē	zhènmē	shíhóu	shítóu
yīnyuè	Yīngyǔ	shūdiàn	shuǐdiàn
xiànzài	gāngcái	tǐyù	dìlǐ

(2) 多音节连读 Multisyllabic liaison

gōnggòng cèsuǒ	gōnggòng jiāotōng
gōngyòng diànhuà	gōnggòng chǎngsuǒ

(3) 朗读 Read out the following phrases

怎么去	怎么走	怎么写
怎么读	怎么用	怎么坐车
他在听音乐	我在看信	他在看电视
正在写信呢	正在发微信呢	正在买东西呢
正看电视呢	正听录音呢	正跟朋友聊天儿呢
王老师教我们语法	我问你一个问题	姐姐给我一本词典



2 替换 Substitution exercises

补充生词 Supplementary words

①	飞机	fēijī	plane
②	火车	huǒchē	train
③	走路	zǒu lù	to walk; to go on foot
④	打的	dǎ dī	to take a taxi

(1) A: 他在做什么呢?

B: 他在听录音呢。

听音乐 看电视
读课文 预习生词
写汉字 复习语法

(2) A: 你去看的时候, 他正在做什么呢?

B: 我去的时候, 他正在发微信呢。

看照片 聊天儿
听音乐 上网
做练习 写汉字

(3) A: 我们怎么去?

B: 骑车去吧。

坐车 坐火车
坐飞机 走路
打的

(4) A: 林老师教你们什么?

B: 她教我们听力。

王老师 语法
谢老师 口语
马老师 阅读
张老师 汉字



③ 组句 Make sentences

(1) 教 阅读 林老师 和 我们 听力

(2) 给 一本 我爸爸 我 词典

(3) 问题 老师 我们 常常 问

(4) 常常 我 老师 问题 的 回答

(5) 我 中文 图书馆 一本 借 书

(6) 买 《汉英词典》 他 想 正 书店 去 呢

④ 给下列动词加上适当的宾语 Add proper objects after the following verbs

(1) 复习 _____

(2) 预习 _____

(3) 看 _____

(4) 教 _____

(5) 听 _____

(6) 坐 _____

⑤ 看图说话 Describe the pictures

A: 他 / 她 (们) 正在做什么?

B: _____。



(1)



(2)



报纸 (bàozhǐ, newspaper)

(3)



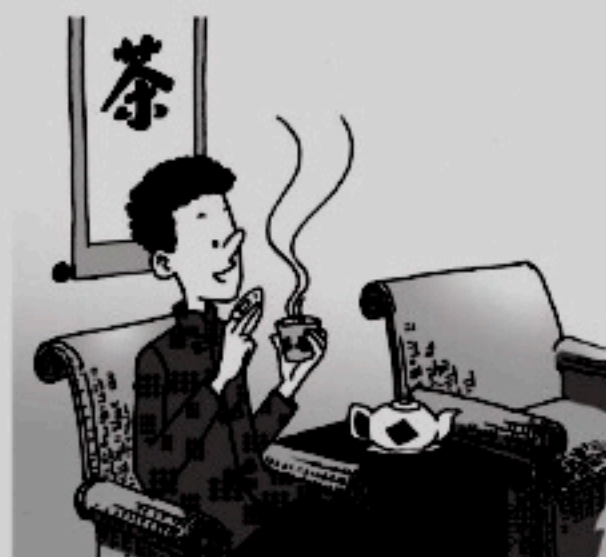
跳舞 (tiào wǔ, to dance)

(4)

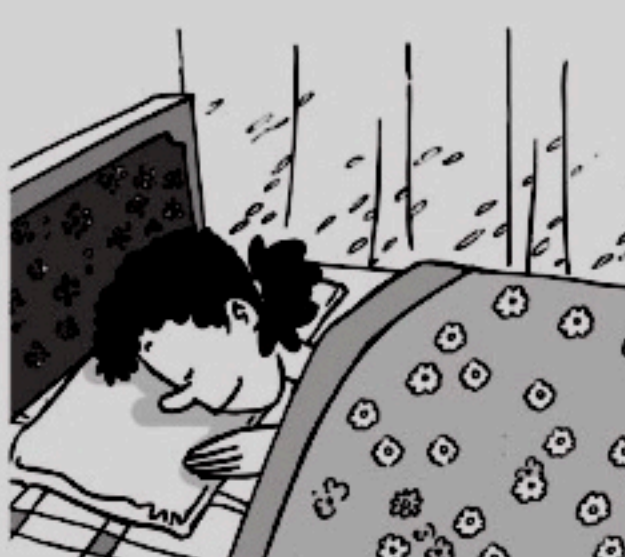


唱歌 (chàng gē, to sing)

(5)



(6)



(7)



照相 (zhào xiàng, to take pictures)

(8)



游泳 (yóu yǒng, to swim)



(9)



(10)



⑥ 根据实际情况回答问题 Answer the questions according to the actual situations

- (1) 这个星期六你要去哪儿?
- (2) 你想什么时候去?
- (3) 你想怎么去?
- (4) 你要跟谁一起去?
- (5) 晚上你想在哪儿吃饭?
- (6) 你现在在哪儿学习汉语?
- (7) 你们有几个老师?
- (8) 谁教你们课文和语法?

⑦ 交际会话 Communication

(1) 同意 Agreeing

① A: 坐车去吧。

B: 行。

② A: 你跟我一起去, 好吗?

B: 好。

(2) 拒绝 Rejecting

A: 下午跟我一起去商店, 好吗?

B: 对不起, 下午我有事儿。明天去, 行吗?

A: 好吧。



8 读后复述 Read and retell

(1) 玛丽来找我的时候,我正在听课文录音呢。我问她有什么事儿,她说,下午要去书店买书,问我想不想跟她一起去。我也正想去书店。我问她要买什么书,她说,她没有《汉英词典》,想买一本。我也想买一本《汉英词典》。我问她怎么去,她说坐车去。我说,今天星期六,坐车太挤,书店不太远,骑车去比较好。她说行。下午,我们一起骑车去书店。

(2) 玛丽这学期有四门课,综合课、口语课、听力课和阅读课,没有文化课和体育课。林老师教她们听力和阅读,王老师教她们综合和口语。

9 写汉字 Write the characters

shè	ノ 人 人 人 人 人 人 舍 舍
舍	
zhèng	一 丁 下 正 正
正	
lù	丿 丿 丿 丿 丿 丿 丿 录 录
录	
jiāo	一 十 土 少 考 考 考 考 考 教 教
教	
yuè	一 一 乐 乐 乐
乐	



shì	一 亻 冫 𠂇 𠂉 𠂊 𠂋 𠂌 𠂍 𠂎 𠂏 𠂐 𠂑 𠂒 𠂓 𠂔 𠂕 𠂖 𠂗 𠂘 𠂙 𠂚 𠂛 𠂜 𠂝 𠂞 𠂟 𠂠 𠂡 𠂢 𠂣 𠂤 𠂥 𠂦 𠂧 𠂨 𠂩 𠂪 𠂫 𠂬 𠂭 𠂮 𠂯 𠂰 𠂱 𠂲 𠂳 𠂴 𠂵 𠂶 𠂷 𠂸 𠂹 𠂺 𠂻 𠂼 𠂽 𠂾 𠂿 𠃀 𠃁 𠃂 𠃃 𠃄 𠃅 𠃆 𠃇 𠃈 𠃉 𠃊 𠃋 𠃌 𠃍 𠃎 𠃏 𠃐 𠃑 𠃒 𠃓 𠃔 𠃕 𠃖 𠃗 𠃘 𠃙 𠃚 𠃛 𠃜 𠃝 𠃞 𠃟 𠃠 𠃡 𠃢 𠃣 𠃤 𠃥 𠃦 𠃧 𠃨 𠃩 𠃪 𠃫 𠃬 𠃭 𠃮 𠃯 𠃰 𠃱 𠃲 𠃳 𠃴 𠃵 𠃶 𠃷 𠃸 𠃹 𠃺 𠃻 𠃼 𠃽 𠃾 𠃿 𠄀 𠄁 𠄂 𠄃 𠄄 𠄅 𠄆 𠄇 𠄈 𠄉 𠄊 𠄋 𠄌 𠄍 𠄎 𠄏 𠄐 𠄑 𠄒 𠄓 𠄔 𠄕 𠄖 𠄗 𠄘 𠄙 𠄚 𠄛 𠄜 𠄝 𠄞 𠄟 𠄠 𠄡 𠄢 𠄣 𠄤 𠄥 𠄦 𠄧 𠄨 𠄩 𠄪 𠄫 𠄬 𠄭 𠄮 𠄯 𠄰 𠄱 𠄲 𠄳 𠄴 𠄵 𠄶 𠄷 𠄸 𠄹 𠄺 𠄻 𠄼 𠄽 𠄾 𠄿 𠅀 𠅁 𠅂 𠅃 𠅄 𠅅 𠅆 𠅇 𠅈 𠅉 𠅊 𠅋 𠅌 𠅍 𠅎 𠅏 𠅐 𠅑 𠅒 𠅓 𠅔 𠅕 𠅖 𠅗 𠅘 𠅙 𠅚 𠅛 𠅜 𠅝 𠅞 𠅟 𠅠 𠅡 𠅢 𠅣 𠅤 𠅥 𠅦 𠅧 𠅨 𠅩 𠅪 𠅫 𠅬 𠅭 𠅮 𠅯 𠅰 𠅱 𠅲 𠅳 𠅴 𠅵 𠅶 𠅷 𠅸 𠅹 𠅺 𠅻 𠅼 𠅽 𠅾 𠅿 𠆀 𠆁 𠆂 𠆃 𠆄 𠆅 𠆆 𠆇 𠆈 𠆉 𠆊 𠆋 𠆌 𠆍 𠆎 𠆏 𠆐 𠆑 𠆒 𠆓 𠆔 𠆕 𠆖 𠆗 𠆘 𠆙 𠆚 𠆛 𠆜 𠆝 𠆞 𠆟 𠆠 𠆡 𠆢 𠆣 𠆤 𠆥 𠆦 𠆧 𠆨 𠆩 𠆪 𠆫 𠆬 𠆭 𠆮 𠆯 𠆰 𠆱 𠆲 𠆳 𠆴 𠆵 𠆶 𠆷 𠆸 𠆹 𠆺 𠆻 𠆼 𠆽 𠆾 𠆿 𠇀 𠇁 𠇂 𠇃 𠇄 𠇅 𠇆 𠇇 𠇈 𠇉 𠇊 𠇋 𠇌 𠇍 𠇎 𠇏 𠇐 𠇑 𠇒 𠇓 𠇔 𠇕 𠇖 𠇗 𠇘 𠇙 𠇚 𠇛 𠇜 𠇝 𠇞 𠇟 𠇠 𠇡 𠇢 𠇣 𠇤 𠇥 𠇦 𠇧 𠇨 𠇩 𠇪 𠇫 𠇬 𠇭 𠇮 𠇯 𠇰 𠇱 𠇲 𠇳 𠇴 𠇵 𠇶 𠇷 𠇸 𠇹 𠇺 𠇻 𠇼 𠇽 𠇾 𠇿 𠈀 𠈁 𠈂 𠈃 𠈄 𠈅 𠈆 𠈇 𠈈 𠈉 𠈊 𠈋 𠈌 𠈍 𠈎 𠈏 𠈐 𠈑 𠈒 𠈓 𠈔 𠈕 𠈖 𠈗 𠈘 𠈙 𠈚 𠈛 𠈜 𠈝 𠈞 𠈟 𠈠 𠈡 𠈢 𠈣 𠈤 𠈥 𠈦 𠈧 𠈨 𠈩 𠈪 𠈫 𠈬 𠈭 𠈮 𠈯 𠈰 𠈱 𠈲 𠈳 𠈴 𠈵 𠈶 𠈷 𠈸 𠈹 𠈺 𠈻 𠈼 𠈽 𠈾 𠈿 𠉀 𠉁 𠉂 𠉃 𠉄 𠉅 𠉆 𠉇 𠉈 𠉉 𠉊 𠉋 𠉌 𠉍 𠉎 𠉏 𠉐 𠉑 𠉒 𠉓 𠉔 𠉕 𠉖 𠉗 𠉘 𠉙 𠉚 𠉛 𠉜 𠉝 𠉞 𠉟 𠉠 𠉡 𠉢 𠉣 𠉤 𠉥 𠉦 𠉧 𠉨 𠉩 𠉪 𠉫 𠉬 𠉭 𠉮 𠉯 𠉰 𠉱 𠉲 𠉳 𠉴 𠉵 𠉶 𠉷 𠉸 𠉹 𠉺 𠉻 𠉼 𠉽 𠉾 𠉿 𠊀 𠊁 𠊂 𠊃 𠊄 𠊅 𠊆 𠊇 𠊈 𠊉 𠊊 𠊋 𠊌 𠊍 𠊎 𠊏 𠊐 𠊑 𠊒 𠊓 𠊔 𠊕 𠊖 𠊗 𠊘 𠊙 𠊚 𠊛 𠊜 𠊝 𠊞 𠊟 𠊠 𠊡 𠊢 𠊣 𠊤 𠊥 𠊦 𠊧 𠊨 𠊩 𠊪 𠊫 𠊬 𠊭 𠊮 𠊯 𠊰 𠊱 𠊲 𠊳 𠊴 𠊵 𠊶 𠊷 𠊸 𠊹 𠊺 𠊻 𠊼 𠊽 𠊾 𠊿 𠋀 𠋁 𠋂 𠋃 𠋄 𠋅 𠋆 𠋇 𠋈 𠋉 𠋊 𠋋 𠋌 𠋍 𠋎 𠋏 𠋐 𠋑 𠋒 𠋓 𠋔 𠋕 𠋖 𠋗 𠋘 𠋙 𠋚 𠋛 𠋜 𠋝 𠋞 𠋟 𠋠 𠋡 𠋢 𠋣 𠋤 𠋥 𠋦 𠋧 𠋨 𠋩 𠋪 𠋫 𠋬 𠋭 𠋮 𠋯 𠋰 𠋱 𠋲 𠋳 𠋴 𠋵 𠋶 𠋷 𠋸 𠋹 𠋺 𠋻 𠋼 𠋽 𠋾 𠋿 𠌀 𠌁 𠌂 𠌃 𠌄 𠌅 𠌆 𠌇 𠌈 𠌉 𠌊 𠌋 𠌌 𠌍 𠌎 𠌏 𠌐 𠌑 𠌒 𠌓 𠌔 𠌕 𠌖 𠌗 𠌘 𠌙 𠌚 𠌛 𠌜 𠌝 𠌞 𠌟 𠌠 𠌡 𠌢 𠌣 𠌤 𠌥 𠌦 𠌧 𠌨 𠌩 𠌪 𠌫 𠌬 𠌭 𠌮 𠌯 𠌰 𠌱 𠌲 𠌳 𠌴 𠌵 𠌶 𠌷 𠌸 𠌹 𠌺 𠌻 𠌼 𠌽 𠌾 𠌿 𠍀 𠍁 𠍂 𠍃 𠍄 𠍅 𠍆 𠍇 𠍈 𠍉 𠍊 𠍋 𠍌 𠍍 𠍎 𠍏 𠍐 𠍑 𠍒 𠍓 𠍔 𠍕 𠍖 𠍗 𠍘 𠍙 𠍚 𠍛 𠍜 𠍝 𠍞 𠍟 𠍠 𠍡 𠍢 𠍣 𠍤 𠍥 𠍦 𠍧 𠍨 𠍩 𠍪 𠍫 𠍬 𠍭 𠍮 𠍯 𠍰 𠍱 𠍲 𠍳 𠍴 𠍵 𠍶 𠍷 𠍸 𠍹 𠍺 𠍻 𠍼 𠍽 𠍾 𠍿 𠎀 𠎁 𠎂 𠎃 𠎄 𠎅 𠎆 𠎇 𠎈 𠎉 𠎊 𠎋 𠎌 𠎍 𠎎 𠎏 𠎐 𠎑 𠎒 𠎓 𠎔 𠎕 𠎖 𠎗 𠎘 𠎙 𠎚 𠎛 𠎜 𠎝 𠎞 𠎟 𠎠 𠎡 𠎢 𠎣 𠎤 𠎥 𠎦 𠎧 𠎨 𠎩 𠎪 𠎫 𠎬 𠎭 𠎮 𠎯 𠎰 𠎱 𠎲 𠎳 𠎴 𠎵 𠎶 𠎷 𠎸 𠎹 𠎺 𠎻 𠎼 𠎽 𠎾 𠎿 𠏀 𠏁 𠏂 𠏃 𠏄 𠏅 𠏆 𠏇 𠏈 𠏉 𠏊 𠏋 𠏌 𠏍 𠏎 𠏏 𠏐 𠏑 𠏒 𠏓 𠏔 𠏕 𠏖 𠏗 𠏘 𠏙 𠏚 𠏛 𠏜 𠏝 𠏞 𠏟 𠏠 𠏡 𠏢 𠏣 𠏤 𠏥 𠏦 𠏧 𠏨 𠏩 𠏪 𠏫 𠏬 𠏭 𠏮 𠏯 𠏰 𠏱 𠏲 𠏳 𠏴 𠏵 𠏶 𠏷 𠏸 𠏹 𠏺 𠏻 𠏼 𠏽 𠏾 𠏿 𠐀 𠐁 𠐂 𠐃 𠐄 𠐅 𠐆 𠐇 𠐈 𠐉 𠐊 𠐋 𠐌 𠐍 𠐎 𠐏 𠐐 𠐑 𠐒 𠐓 𠐔 𠐕 𠐖 𠐗 𠐘 𠐙 𠐚 𠐛 𠐜 𠐝 𠐞 𠐟 𠐠 𠐡 𠐢 𠐣 𠐤 𠐥 𠐦 𠐧 𠐨 𠐩 𠐪 𠐫 𠐬 𠐭 𠐮 𠐯 𠐰 𠐱 𠐲 𠐳 𠐴 𠐵 𠐶 𠐷 𠐸 𠐹 𠐺 𠐻 𠐼 𠐽 𠐾 𠐿 𠑀 𠑁 𠑂 𠑃 𠑄 𠑅 𠑆 𠑇 𠑈 𠑉 𠑊 𠑋 𠑌 𠑍 𠑎 𠑏 𠑐 𠑑 𠑒 𠑓 𠑔 𠑕 𠑖 𠑗 𠑘 𠑙 𠑚 𠑛 𠑜 𠑝 𠑞 𠑟 𠑠 𠑡 𠑢 𠑣 𠑤 𠑥 𠑦 𠑧 𠑨 𠑩 𠑪 𠑫 𠑬 𠑭 𠑮 𠑯 𠑰 𠑱 𠑲 𠑳 𠑴 𠑵 𠑶 𠑷 𠑸 𠑹 𠑺 𠑻 𠑼 𠑽 𠑾 𠑿 𠒀 𠒁 𠒂 𠒃 𠒄 𠒅 𠒆 𠒇 𠒈 𠒉 𠒊 𠒋 𠒌 𠒍 𠒎 𠒏 𠒐 𠒑 𠒒 𠒓 𠒔 𠒕 𠒖 𠒗 𠒘 𠒙 𠒚 𠒛 𠒜 𠒝 𠒞 𠒟 𠒠 𠒡 𠒢 𠒣 𠒤 𠒥 𠒦 𠒧 𠒨 𠒩 𠒪 𠒫 𠒬 𠒭 𠒮 𠒯 𠒰 𠒱 𠒲 𠒳 𠒴 𠒵 𠒶 𠒷 𠒸 𠒹 𠒺 𠒻 𠒼 𠒽 𠒾 𠒿 𠓀 𠓁 𠓂 𠓃 𠓄 𠓅 𠓆 𠓇 𠓈 𠓉 𠓊 𠓋 𠓌 𠓍 𠓎 𠓏 𠓐 𠓑 𠓒 𠓓 𠓔 𠓕 𠓖 𠓗 𠓘 𠓙 𠓚 𠓛 𠓜 𠓝 𠓞 𠓟 𠓠 𠓡 𠓢 𠓣 𠓤 𠓥 𠓦 𠓧 𠓨 𠓩 𠓪 𠓫 𠓬 𠓭 𠓮 𠓯 𠓰 𠓱 𠓲 𠓳 𠓴 𠓵 𠓶 𠓷 𠓸 𠓹 𠓺 𠓻 𠓼 𠓽 𠓾 𠓿 𠔀 𠔁 𠔂 𠔃 𠔄 𠔅 𠔆 𠔇 𠔈 𠔉 𠔊 𠔋 𠔌 𠔍 𠔎 𠔏 𠔐 𠔑 𠔒 𠔓 𠔔 𠔕 𠔖 𠔗 𠔘 𠔙 𠔚 𠔛 𠔜 𠔝 𠔞 𠔟 𠔠 𠔡 𠔢 𠔣 𠔤 𠔥 𠔦 𠔧 𠔨 𠔩 𠔪 𠔫 𠔬 𠔭 𠔮 𠔯 𠔰 𠔱 𠔲 𠔳 𠔴 𠔵 𠔶 𠔷 𠔸 𠔹 𠔺 𠔻 𠔼 𠔽 𠔾 𠔿 𠕀 𠕁 𠕂 𠕃 𠕄 𠕅 𠕆 𠕇 𠕈 𠕉 𠕊 𠕋 𠕌 𠕍 𠕎 𠕏 𠕐 𠕑 𠕒 𠕓 𠕔 𠕕 𠕖 𠕗 𠕘 𠕙 𠕚 𠕛 𠕜 𠕝 𠕞 𠕟 𠕠 𠕡 𠕢 𠕣 𠕤 𠕥 𠕦 𠕧 𠕨 𠕩 𠕪 𠕫 𠕬 𠕭 𠕮 𠕯 𠕰 𠕱 𠕲 𠕳 𠕴 𠕵 𠕶 𠕷 𠕸 𠕹 𠕺 𠕻 𠕼 𠕽 𠕾 𠕿 𠖀 𠖁 𠖂 𠖃 𠖄 𠖅 𠖆 𠖇 𠖈 𠖉 𠖊 𠖋 𠖌 𠖍 𠖎 𠖏 𠖐 𠖑 𠖒 𠖓 𠖔 𠖕 𠖖 𠖗 𠖘 𠖙 𠖚 𠖛 𠖜 𠖝 𠖞 𠖟 𠖠 𠖡 𠖢 𠖣 𠖤 𠖥 𠖦 𠖧 𠖨 𠖩 𠖪 𠖫 𠖬 𠖭 𠖮 𠖯 𠖰 𠖱 𠖲 𠖳 𠖴 𠖵 𠖶 𠖷 𠖸 𠖹 𠖺 𠖻 𠖼 𠖽 𠖾 𠖿 𠗀 𠗁 𠗂 𠗃 𠗄 𠗅 𠗆 𠗇 𠗈 𠗉 𠗊 𠗋 𠗌 𠗍 𠗎 𠗏 𠗐 𠗑 𠗒 𠗓 𠗔 𠗕 𠗖 𠗗 𠗘 𠗙 𠗚 𠗛 𠗜 𠗝 𠗞 𠗟 𠗠 𠗡 𠗢 𠗣 𠗤 𠗥 𠗦 𠗧 𠗨 𠗩 𠗪 𠗫 𠗬 𠗭 𠗮 𠗯 𠗰 𠗱 𠗲 𠗳 𠗴 𠗵 𠗶 𠗷 𠗸 𠗹 𠗺 𠗻 𠗼 𠗽 𠗾 𠗿 𠘀 𠘁 𠘂 𠘃 𠘄 𠘅 𠘆 𠘇 𠘈 𠘉 𠘊 𠘋 𠘌 𠘍 𠘎 𠘏 𠘐 𠘑 𠘒 𠘓 𠘔 𠘕 𠘖 𠘗 𠘘 𠘙 𠘚 𠘛 𠘜 𠘝 𠘞 𠘟 𠘠 𠘡 𠘢 𠘣 𠘤 𠘥 𠘦 𠘧 𠘨 𠘩 𠘪 𠘫 𠘬 𠘭 𠘮 𠘯 𠘰 𠘱 𠘲 𠘳 𠘴 𠘵 𠘶 𠘷 𠘸 𠘹 𠘺 𠘻 𠘼 𠘽 𠘾 𠘿 𠙀 𠙁 𠙂 𠙃 𠙄 𠙅 𠙆 𠙇 𠙈 𠙉 𠙊 𠙋 𠙌 𠙍 𠙎 𠙏 𠙐 𠙑 𠙒 𠙓 𠙔 𠙕 𠙖 𠙗 𠙘 𠙙 𠙚 𠙛 𠙜 𠙝 𠙞 𠙟 𠙠 𠙡 𠙢 𠙣 𠙤 𠙥 𠙦 𠙧 𠙨 𠙩 𠙪 𠙫 𠙬 𠙭 𠙮 𠙯 𠙰 𠙱 𠙲 𠙳 𠙴 𠙵 𠙶 𠙷 𠙸 𠙹 𠙺 𠙻 𠙼 𠙽 𠙾 𠙿 𠚀 𠚁 𠚂 𠚃 𠚄 𠚅 𠚆 𠚇 𠚈 𠚉 𠚊 𠚋 𠚌 𠚍 𠚎 𠚏 𠚐 𠚑 𠚒 𠚓 𠚔 𠚕 𠚖 𠚗 𠚘 𠚙 𠚚 𠚛 𠚜 𠚝 𠚞 𠚟 𠚠 𠚡 𠚢 𠚣 𠚤 𠚥 𠚦 𠚧 𠚨 𠚩 𠚪 𠚫 𠚬 𠚭 𠚮 𠚯 𠚰 𠚱 𠚲 𠚳 𠚴 𠚵 𠚶 𠚷 𠚸 𠚹 𠚺 𠚻 𠚼 𠚽 𠚾 𠚿 𠛀 𠛁 𠛂 𠛃 𠛄 𠛅 𠛆 𠛇 𠛈 𠛉 𠛊 𠛋 𠛌 𠛍 𠛎 𠛏 𠛐 𠛑 𠛒 𠛓 𠛔 𠛕 𠛖 𠛗 𠛘 𠛙 𠛚 𠛛 𠛜 𠛝 𠛞 𠛟 𠛠 𠛡 𠛢 𠛣 𠛤 𠛥 𠛦 𠛧 𠛨 𠛩 𠛪 𠛫 𠛬 𠛭 𠛮 𠛯 𠛰 𠛱 𠛲 𠛳 𠛴 𠛵 𠛶 𠛷 𠛸 𠛹 𠛺 𠛻 𠛼 𠛽 𠛾 𠛿 𠜀 𠜁 𠜂 𠜃 𠜄 𠜅 𠜆 𠜇 𠜈 𠜉 𠜊 𠜋 𠜌 𠜍 𠜎 𠜏 𠜐 𠜑 𠜒 𠜓 𠜔 𠜕 𠜖 𠜗 𠜘 𠜙 𠜚 𠜛 𠜜 𠜝 𠜞 𠜟 𠜠 𠜡 𠜢 𠜣 𠜤 𠜥 𠜦 𠜧 𠜨 𠜩 𠜪 𠜫 𠜬 𠜭 𠜮 𠜯 𠜰 𠜱 𠜲 𠜳 𠜴 𠜵 𠜶 𠜷 𠜸 𠜹 𠜺 𠜻 𠜼 𠜽 𠜾 𠜿 𠝀 𠝁 𠝂 𠝃 𠝄 𠝅 𠝆 𠝇 𠝈 𠝉 𠝊 𠝋 𠝌 𠝍 𠝎 𠝏 𠝐 𠝑 𠝒 𠝓 𠝔 𠝕 𠝖 𠝗 𠝘 𠝙 𠝚 𠝛 𠝜 𠝝 𠝞 𠝟 𠝠 𠝡 𠝢 𠝣 𠝤 𠝥 𠝦 𠝧 𠝨 𠝩 𠝪 𠝫 𠝬 𠝭 𠝮 𠝯 𠝰 𠝱 𠝲 𠝳 𠝴 𠝵 𠝶 𠝷 𠝸 𠝹 𠝺 𠝻 𠝼 𠝽 𠝾 𠝿 𠞀 𠞁 𠞂 𠞃 𠞄 𠞅 𠞆 𠞇 𠞈 𠞉 𠞊 𠞋 𠞌 𠞍 𠞎 𠞏 𠞐 𠞑 𠞒 𠞓 𠞔 𠞕 𠞖 𠞗 𠞘 𠞙 𠞚 𠞛 𠞜 𠞝 𠞞 𠞟 𠞠 𠞡 𠞢 𠞣 𠞤 𠞥 𠞦 𠞧 𠞨 𠞩 𠞪 𠞫 𠞬 𠞭 𠞮 𠞯 𠞰 𠞱 𠞲 𠞳 𠞴 𠞵 𠞶 𠞷 𠞸 𠞹 𠞺 𠞻 𠞼 𠞽 𠞾 𠞿 𠟀 𠟁 𠟂 𠟃 𠟄 𠟅 𠟆 𠟇 𠟈 𠟉 𠟊 𠟋 𠟌 𠟍 𠟎 𠟏 𠟐 𠟑 𠟒 𠟓 𠟔 𠟕 𠟖 𠟗 𠟘 𠟙 𠟚 𠟛 𠟜 𠟝 𠟞 𠟟 𠟠 𠟡 𠟢 𠟣 𠟤 𠟥 𠟦 𠟧 𠟨 𠟩 𠟪 𠟫 𠟬 𠟭 𠟮 𠟯 𠟰 𠟱 𠟲 𠟳 𠟴 𠟵 𠟶 𠟷 𠟸 𠟹 𠟺 𠟻 𠟼 𠟽 𠟾 𠟿 𠠀 𠠁 𠠂 𠠃 𠠄 𠠅 𠠆 𠠇 𠠈 𠠉 𠠊 𠠋 𠠌 𠠍 𠠎 𠠏 𠠐 𠠑 𠠒 𠠓 𠠔 𠠕 𠠖 𠠗 𠠘 𠠙 𠠚 𠠛 𠠜 𠠝 𠠞 𠠟 𠠠 𠠡 𠠢 𠠣 𠠤 𠠥 𠠦 𠠧 𠠨 𠠩 𠠪 𠠫 𠠬 𠠭 𠠮 𠠯 𠠰 𠠱 𠠲 𠠳 𠠴 𠠵 𠠶 𠠷 𠠸 𠠹 𠠺 𠠻 𠠼 𠠽 𠠾 𠠿 𠡀 𠡁 𠡂 𠡃 𠡄 𠡅 𠡆 𠡇 𠡈 𠡉 𠡊 𠡋 𠡌 𠡍 𠡎 𠡏 𠡐 𠡑 𠡒 𠡓 𠡔 𠡕 𠡖 𠡗 𠡘 𠡙 𠡚 𠡛 𠡜 𠡝 𠡞 𠡟 𠡠 𠡡 𠡢 𠡣 𠡤 𠡥 𠡦 𠡧 𠡨 𠡩 𠡪 𠡫 𠡬 𠡭 𠡮 𠡯 𠡰 𠡱 𠡲 𠡳 𠡴 𠡵 𠡶 𠡷 𠡸 𠡹 𠡺 𠡻 𠡼 𠡽 𠡾 𠡿 𠢀 𠢁 𠢂 𠢃 𠢄 𠢅 𠢆 𠢇 𠢈 𠢉 𠢊 𠢋 𠢌 𠢍 𠢎 𠢏 𠢐 𠢑 𠢒 𠢓 𠢔 𠢕 𠢖 𠢗 𠢘 𠢙 𠢚 𠢛 𠢜 𠢝 𠢞 𠢟 𠢠 𠢡 𠢢 𠢣 𠢤 𠢥 𠢦 𠢧 𠢨 𠢩 𠢪 𠢫 𠢬 𠢭 𠢮 𠢯 𠢰 𠢱 𠢲 𠢳 𠢴 𠢵 𠢶 𠢷 𠢸 𠢹 𠢺 𠢻 𠢼 𠢽 𠢾 𠢿 𠣀 𠣁 𠣂 𠣃 𠣄 𠣅 𠣆 𠣇 𠣈 𠣉 𠣊 𠣋 𠣌 𠣍 𠣎 𠣏 𠣐 𠣑 𠣒 𠣓 𠣔 𠣕 𠣖 𠣗 𠣘 𠣙 𠣚 𠣛 𠣜 𠣝 𠣞 𠣟 𠣠 𠣡 𠣢 𠣣 𠣤 𠣥 𠣦 𠣧 𠣨 𠣩 𠣪 𠣫 𠣬 𠣭 𠣮 𠣯 𠣰 𠣱 𠣲 𠣳 𠣴 𠣵 𠣶 𠣷 𠣸 𠣹 𠣺 𠣻 𠣼 𠣽 𠣾 𠣿 𠤀 𠤁 𠤂 𠤃 𠤄 𠤅 𠤆 𠤇 𠤈 𠤉 𠤊 𠤋 𠤌 𠤍 𠤎 𠤏 𠤐 𠤑 𠤒 𠤓 𠤔 𠤕 𠤖 𠤗 𠤘 𠤙 𠤚 𠤛 𠤜 𠤝 𠤞 𠤟 𠤠 𠤡 𠤢 𠤣 𠤤 𠤥 𠤦 𠤧 𠤨 𠤩 𠤪 𠤫 𠤬 𠤭 𠤮 𠤯 𠤰 𠤱 𠤲 𠤳 𠤴 𠤵 𠤶 𠤷 𠤸 𠤹 𠤺 𠤻 𠤼 𠤽 𠤾 𠤿 𠥀 𠥁 𠥂 𠥃 𠥄 𠥅 𠥆 𠥇 𠥈 𠥉 𠥊 𠥋 𠥌 𠥍 𠥎 𠥏 𠥐 𠥑 𠥒 𠥓 𠥔 𠥕 𠥖 𠥗 𠥘 𠥙 𠥚 𠥛 𠥜 𠥝 𠥞 𠥟 𠥠 𠥡 𠥢 𠥣 𠥤 𠥥 𠥦 𠥧 𠥨 𠥩 𠥪 𠥫 𠥬 𠥭 𠥮 𠥯 𠥰 𠥱 𠥲 𠥳 𠥴 𠥵 𠥶 𠥷 𠥸 𠥹 𠥺 𠥻 𠥼 𠥽 𠥾 𠥿 𠦀 𠦁 𠦂 𠦃 𠦄 𠦅 𠦆 𠦇 𠦈 𠦉 𠦊 𠦋 𠦌 𠦍 𠦎 𠦏 𠦐 𠦑 𠦒 𠦓 𠦔 𠦕 𠦖 𠦗 𠦘 𠦙 𠦚 𠦛 𠦜 𠦝 𠦞 𠦟 𠦠 𠦡 𠦢 𠦣 𠦤 𠦥 𠦦 𠦧 𠦨 𠦩 𠦪 𠦫 𠦬 𠦭 𠦮 𠦯 𠦰 𠦱 𠦲 𠦳 𠦴 𠦵 𠦶 𠦷 𠦸 𠦹 𠦺 𠦻 𠦼 𠦽 𠦾 𠦿 𠧀 𠧁 𠧂 𠧃 𠧄 𠧅 𠧆 𠧇 𠧈 𠧉 𠧊 𠧋 𠧌 𠧍 𠧎 𠧏 𠧐 𠧑 𠧒 𠧓 𠧔 𠧕 𠧖 𠧗 𠧘 𠧙 𠧚 𠧛 𠧜 𠧝 𠧞 𠧟 𠧠 𠧡 𠧢 𠧣 𠧤 𠧥 𠧦 𠧧 𠧨 𠧩 𠧪 𠧫 𠧬 𠧭 𠧮 𠧯 𠧰 𠧱 𠧲 𠧳 𠧴 𠧵 𠧶 𠧷 𠧸 𠧹 𠧺 𠧻 𠧼 𠧽 𠧾 𠧿 𠨀 𠨁 𠨂 𠨃 𠨄 𠨅 𠨆 𠨇 𠨈 𠨉 𠨊 𠨋 𠨌 𠨍 𠨎 𠨏 𠨐 𠨑
-----	---

Dì-shíbā kè
第十八课
Lesson 18

Wǒ qù chāoshì mǎi dōngxi
我去超市买东西
*I'm going to the supermarket
to do some shopping*

— 课文 Kèwén Text

(一) 我去超市买东西



18-1



(田芳在楼门口遇见张东 Tian Fang meets Zhang Dong at the entrance of the building)

田芳: 张东, 你要去哪儿?
Tián Fāng: Zhāng Dōng, nǐ yào qù nǎr?

张东: 我去修车, 顺便去超市买点儿东西。你去吗?
Zhāng Dōng: Wǒ qù xiū chē, shùnbìan qù chāoshì mǎi diǎnr dōngxi. Nǐ qù ma?

田芳: 不去, 一会儿玛丽来找我。你顺便替我买
Tián Fāng: Bú qù, yíhuìr Mǎlì lái zhǎo wǒ. Nǐ shùnbìan tì wǒ mǎi

一盒曲别针和一本《读者》吧。
yì hé qūbiézhēn hé yì běn 《Dúzhě》 ba.

张东: 好的。
Zhāng Dōng: Hǎo de.

田芳: 我给你拿钱。
Tián Fāng: Wǒ gěi nǐ ná qián.

张东: 不用, 先用我的钱买吧。
Zhāng Dōng: Búyòng, xiān yòng wǒ de qián mǎi ba.





(二) 外贸代表团明天去上海参观



18-2



(珍妮来宿舍找玛丽 Jenny comes to Mary's dorm)

珍妮：玛丽，我明天去上海。

Zhēnnī: Mǎlì, wǒ míngtiān qù Shànghǎi.

玛丽：你去上海旅行吗？

Mǎlì: Nǐ qù Shànghǎi lǚxíng ma?

珍妮：不，明天一个外贸代表团去上海参观，我去

Zhēnnī: Bù, míngtiān yí ge wàimào dàibiǎotuán qù Shànghǎi cānguān, wǒ qù

给他们当翻译。

gěi tāmen dāng fānyì.

玛丽：你坐飞机去还是坐火车去？

Mǎlì: Nǐ zuò fēijī qù háishi zuò huǒchē qù?

珍妮：坐飞机去。

Zhēnnī: Zuò fēijī qù.

玛丽：什么时候回来？

Mǎlì: Shénme shíhou huílai?

珍妮：八号回来。帮我一个忙，行吗？

Zhēnnī: Bā hào huílai. Bāng wǒ yí ge máng, xíng ma?

玛丽：什么事？你说吧。

Mǎlì: Shénme shìr? Nǐ shuō ba.

珍妮：帮我浇一下儿花。

Zhēnnī: Bāng wǒ jiāo yíxià huā.

玛丽：行，没问题。

Mǎlì: Xíng, méi wèntí.





二 生词 Shēngcí New Words



18-3



1. 修	xiū	(动)	to repair
2. 顺便	shùnbìan	(副)	in passing; without extra effort
3. 替	tì	(介)	for; on behalf of
4. 盒	hé	(名)	box; case
5. 曲别针	qūbiézhēn	(名)	paper clip
6. 拿	ná	(动)	to take; to get
7. 不用	búyòng	(副)	need not; unnecessarily
用	yòng	(动)	to use
8. 旅行	lǚxíng	(动)	to travel
9. 代表	dàibiǎo	(名、动)	representative; to represent
10. 团	tuán	(名、量)	group; mass; lump
11. 参观	cānguān	(动)	to visit (a place)
12. 当	dāng	(动)	to be; to serve as
13. 翻译	fānyì	(名、动)	translator; interpreter; to translate; to interpret
14. 飞机	fēijī	(名)	plane
飞	fēi	(动)	to fly
15. 火车	huǒchē	(名)	train
16. 回来	huílai	(动)	to come back
17. 帮忙	bāng máng	(动)	to do a favor
帮	bāng	(动)	to help
18. 浇	jiāo	(动)	to water
19. 花	huā	(名)	flower
20. 没问题	méi wèntí		no problem
问题	wèntí	(名)	question; problem



专名 Zhuānmíng Proper Nouns

- | | | |
|---------|----------|--------------------------------------|
| 1. 上海 | Shànghǎi | Shanghai, a city in China |
| 2. 珍妮 | Zhēnnī | Jenny |
| 3. 《读者》 | Dúzhě | <i>Readers</i> , title of a magazine |

三 注释 Zhùshì Notes

- ① 你顺便替我买一盒曲别针和一本《读者》吧。

It means "Please buy me a box of paper clips and a copy of *Readers* on the way."

- ② 没问题。 No problem.

答应别人请求时说的话。

It is used to give a positive answer to a request.

四 语法 Yǔfǎ Grammar

- 连动句 Sentences with a serial verb construction

谓语由两个或两个以上的动词或动词词组组成的句子叫连动句。连动句表达动作行为的目的或动作行为的方式。

The predicate of this type of sentence consists of two or more verbs or verb phrases. This type of sentence indicates the purpose or manner of an action.

- 1** 表达动作行为的目的：“去 / 来（常见动词）（+ 什么地方）+ 做什么” Indicating the purpose of an action: “去 / 来 (common verb) (+place) + to do something”

(1) 外贸代表团明天去上海参观。

(2) 我来中国学汉语。



2 表达动作行为的方式: 怎么做某事 Indicating the manner of an action: How to do something

(1) 我们坐飞机去上海。

(2) 他骑车去超市买东西。

(3) 我们用汉语聊天儿。

五 语音 Yǔyīn Phonetics

逻辑重音 Logical stress

说话时, 为了强调句子中某种特殊含义而重读某个词或词组, 这种重音叫逻辑重音。逻辑重音没有固定的位置, 随着说话人的逻辑思维变化而改变。例如:

Sometimes the speaker stresses a word or phrase to emphasize a particular meaning of an utterance. This is called logical stress. Logical stresses do not have a fixed or regular position in an utterance. They vary with the speaker's logical thinking, e.g.

珍妮明天坐飞机去上海参观。

A: 谁明天坐飞机去上海参观?

B: '珍妮明天坐飞机去上海参观。

A: 珍妮什么时候坐飞机去上海参观?

B: 珍妮'明天坐飞机去上海参观。

A: 珍妮明天怎么去上海?

B: 珍妮明天'坐飞机去上海。



A: 珍妮明天坐飞机去哪儿参观?

B: 珍妮明天坐飞机去'上海'参观。

A: 珍妮明天坐飞机去上海做什么?

B: 珍妮明天坐飞机去上海'参观'。

六 练习 Liànxí Exercises

① 语音 Phonetics



18-4



(1) 辨音辨调 Distinguish the pronunciations and tones

shùnbìan

suíbiàn

jiāo huā

jiǎohuá

lǚxíng

lǐxìng

huǒchē

huòchē

(2) 多音节连读 Multisyllabic liaison

cānguāntuán

dàibǎotúán

lǚyóutuán

zhǔxítuán

(3) 朗读 Read out the following phrases

当老师

当大夫

当翻译

当律师

替朋友借书

替我还书

给他发微信

给代表团当翻译

寄书

寄词典

寄照片

寄中药

② 替换 Substitution exercises

(1) A: 外贸代表团明天去哪儿?

B: 去上海。(他们明天去上海。)

体育代表团
参观团
旅行团
玛丽和麦克
留学生



(2) A: 你去上海做什么?

B: 参观。(我去上海参观。)

中国	留学
超市	买水果
图书馆	查资料
银行	换钱
书店	买词典

(3) A: 你们怎么去上海?

B: 坐飞机去。(我们坐飞机去上海。)

去超市	坐车去
去食堂	骑车去
联系 (liánxi, to contact)	用微信联系
练听力	听录音练
工作	用电脑工作

(4) A: 给我买一盒曲别针,
行吗?

B: 没问题。

帮我	买一本杂志
给我	借一本书
帮我	浇一下儿花
给我	查一个资料
给我们	当一下儿翻译

(5) A: 老师用汉语讲课还是用英语讲课?

B: 用汉语讲课。

你	用电脑上网	用手机上网
你	回宿舍	去图书馆
她	用汉语翻译	用英语翻译



③ 选词填空 Choose the right words to fill in the blanks

给 当 换 顺便 代表 花 用 坐

- (1) 我去银行_____钱。
- (2) 下午老师来_____我辅导 (fǔdǎo, to tutor)。
- (3) 你_____给我买本《读者》，好吗？
- (4) 我_____手机跟爸爸妈妈网上聊天儿。
- (5) 这些_____很香 (xiāng, fragrant)。
- (6) 我跟_____团一起去上海参观。
- (7) 他们_____飞机去北京旅行。
- (8) 我给代表团_____翻译。

④ 组句 Make sentences

例：请 给 你 一下儿 我 浇 花 → 请你给我浇一下儿花。

- (1) 跟 我 朋友 去 东西 买 商店 一起 下午

- (2) 代表团 飞机 去 坐 参观 上海 明天

- (3) 代表团 她 翻译 给 当

- (4) 我 上海 一个 朋友 去 看



(5) 常 查 上网 资料 田芳

(6) 她 用 微信 朋友 跟 聊天儿

(7) 我 买 常 书 上网

(8) 我 张东 和 骑车 书店 去

⑤ 改错句 Correct the sentences

(1) 她借书去图书馆。

(2) 我们跟中国朋友聊天儿用汉语。

(3) 我找王老师去办公室。

(4) 你去看电影哪儿?

(5) 我们都学习汉语来中国。

(6) 珍妮去上海坐火车。



⑥ 将 A 和 B 两部分连成一个句子 Match A and B to make up a sentence

例：我去老师家 • → • 问问题

A		B
(1) 麦克不常去图书馆	•	• 参观
(2) 她来中国	•	• 买东西
(3) 我们常常去超市	•	• 换钱
(4) 我跟玛丽去书店	•	• 寄包裹 (bāoguǒ, package)
(5) 山本想去北京	•	• 学习汉语
(6) 玛丽中午要去银行	•	• 旅行
(7) 我要去办公室	•	• 买词典
(8) 田芳上网收发	•	• 找老师
(9) 张东要去邮局	•	• 借书
(10) 明天留学生去博物馆	•	• 邮件

⑦ 完成会话 Complete the dialogues

(1) A: 替我办件事儿, 行吗?

B: _____? 你说吧。

A: 帮我买一本杂志。

B: _____。

(2) A: _____?

B: 我明天去北京。

A: _____?

B: 坐飞机去。

A: _____?

B: 不, 我跟代表团一起去, 我给他们当翻译。



A: _____?

B: 星期一回来。

8 交际会话 Communication

(1) 请教 Consulting (sb.)

① A: 这个词怎么读?

B: 读“xiè”。

② A: 老师, 英语“appointment”汉语怎么说?

B: 汉语说“约会”。

(2) 请求(1) Making a request (1)

① A: 你去超市的时候, 顺便帮我买点儿东西, 行吗?

B: 行。

② A: 可以用一下儿你的手机吗?

B: 可以。

9 读后复述 Read and retell

一个外贸代表团来中国参观。明天他们要去上海。我跟他们一起去, 给他们当翻译。我们坐飞机去, 八号回来。我对玛丽说: “帮我浇一下儿花, 行吗?” 玛丽说: “行, 没问题。”

10 写汉字 Write the characters

fēi	飞 飞 飞															
飞																
huǒ	火 火 火 火															
火																



yòng	丿 月 月 月 月 用
用	
dài	丿 亻 亻 代 代
代	
biǎo	一 一 丰 丰 丰 丰 表 表 表
表	
tuán	丨 冂 冂 冂 团 团 团
团	
cān	ㄣ ㄣ ㄣ 参 参 参 参 参
参	
guān	丿 又 又 又 观 观 观
观	
dāng	丨 丨 丨 当 当 当
当	
shùn	丿 丿 川 顺 顺 顺 顺 顺 顺
顺	
biàn	丿 亻 亻 亻 便 便 便 便 便
便	
tì	一 一 丰 丰 丰 丰 丰 丰 替 替 替
替	



ná	ノ 人 人 人 人 人 人 人 人 人 人 人 人 人 人 人 人 人 人																	
拿																		
bāng	一 二 三 丰 邦 邦 邦 邦 邦 邦 邦 邦 邦 邦 邦 邦 邦 邦																	
帮																		

Dì-shíjiǔ kè
第十九课
Lesson 19

Kěyǐ shìshi ma
可以试试吗
May I try it on

一 课文 Kèwén Text

(一) 可以试试吗



19-1



(玛丽在商店买羽绒服 Mary is shopping for a down jacket in a store)



售货员: 欢迎 光临! 你想买什么?

shòuhuòyuán: Huānyíng guānglín! Nǐ xiǎng mǎi shénme?

玛丽: 我看看羽绒服。

Mǎlì: Wǒ kànkàn yǔróngfú.

售货员: 你看这件怎么样? 又好看又便宜。

shòuhuòyuán: Nǐ kàn zhè jiàn zěnmeyàng? Yòu hǎokàn yòu piányi.

玛丽: 这件有一点儿长。有短一点儿的吗?

Mǎlì: Zhè jiàn yǒu yìdiǎnr cháng. Yǒu duǎn yìdiǎnr de ma?



售货员: 你要深颜色的还是要浅颜色的?

shòuhuòyuán: Nǐ yào shēn yánsè de hái shì yào qiǎn yánsè de?

玛丽: 浅颜色的。

Mǎlì: Qiǎn yánsè de.

(玛丽挑选了一件羽绒服 Mary picks a down jacket)

玛丽: 我试试可以吗?

Mǎlì: Wǒ shìshi kěyǐ ma?

售货员: 当然可以。

shòuhuòyuán: Dāngrán kěyǐ.

玛丽: 这件太肥了, 有没有瘦一点儿的?

Mǎlì: Zhè jiàn tài féi le, yǒu méiyǒu shòu yìdiǎnr de?

售货员: 你再试试这一件。

shòuhuòyuán: Nǐ zài shìshi zhè yí jiàn.

玛丽: 这件不肥不瘦, 正合适, 颜色也很好看。

Mǎlì: Zhè jiàn bù féi bú shòu, zhèng héshì, yánsè yě hěn hǎokàn.

(二) 便宜一点儿吧



19-2



玛丽: 这种羽绒服怎么卖?

Mǎlì: Zhè zhǒng yǔróngfú zěnmē mài?

售货员: 一件九百块。

shòuhuòyuán: Yí jiàn jiǔbǎi kuài.

玛丽: 太贵了! 便宜一点儿吧, 六百怎么样?

Mǎlì: Tài guì le! Piányi yìdiǎnr ba, liùbǎi zěnmeyàng?



售货员: 六百太少了, 不卖。可以打八折, 你给
shòuhuòyuán: Liùbǎi tài shǎo le, bú mài. Kěyǐ dǎ bā zhé, nǐ gěi

七百二吧。
qībǎi'èr ba.

玛丽: 七百行不行?
Mǎlì: Qībǎi xíng bu xíng?

售货员: 给你吧。
shòuhuòyuán: Gěi nǐ ba.

二 生词 Shēngcí New Words



19-3



- | | | | |
|---------------|------------|------|---|
| 1. 光临 | guānglín | (动) | to be present (in a shop, etc.); to patronize |
| 2. 羽绒服 | yǔróngfú | (名) | down jacket |
| 3. 又……
又…… | yòu……yòu…… | | not only... but also... |
| 4. 好看 | hǎokàn | (形) | pretty; good-looking |
| 5. 一点儿 | yìdiǎnr | (数量) | a bit; a little |
| 6. 长 | cháng | (形) | long |
| 7. 短 | duǎn | (形) | short |
| 8. 深 | shēn | (形) | (of a color) dark |
| 9. 浅 | qiǎn | (形) | (of a color) light |
| 10. 试 | shì | (动) | to try |
| 11. 可以 | kěyǐ | (能愿) | may; can |
| 12. 当然 | dāngrán | (副) | certainly; of course; without doubt |
| 13. 肥 | féi | (形) | fat; loose |



胖	pàng	(形)	fat
14. 瘦	shòu	(形)	thin; tight
15. 合适	héshì	(形)	fit; suitable
16. 种	zhǒng	(量)	kind; type
17. 打折	dǎ zhé	(动)	to sell at a discount; to give a discount

三 注释 Zhùshì Notes

① 人民币的单位 The monetary units of Renminbi

人民币的计算单位是“元”“角”“分”，口语说“块”“毛”“分”。例如：

The computing units of Renminbi are *yuan*, *jiao* and *fen*. In spoken Chinese, they are *kuai*, *mao* and *fen* respectively, e.g.

31.89 元——三十一元八角九分——三十一块八毛九（分）

46.50 元——四十六元五角——四十六块五（毛）

898.40 元——八百九十八元四角——八百九十八块四（毛）

最后一位可以不说，如果中间有两位以上的“0”，后一位必须说出。

例如：

When saying a sum of money, one may omit the name of the last unit. If there are two or more zeros in the middle, only the last one is said, e.g.

100.50 元——一百元零五角——一百块零五毛

如果只是块、毛或分一个单位，口语中常常在最后加上一个“钱”字。

例如：

If the unit is *kuai*, *mao* or *fen* alone, the word “钱” is often added at the end in spoken Chinese, e.g.

20.00 ——二十元——二十块（钱）

0.50 元——五角——五毛（钱）

0.05 元——五分（钱）



② 太少了 too little/few

“太 + 形容词 + 了”表示程度过分或程度高。前者用于表达不满意，后者用于赞叹。例如：

The construction “too + adjective + 了” expresses an excessive or high degree. The former implies dissatisfaction, while the latter expresses an exclamation, e.g.

(1) 不满意 (dissatisfaction):

太大了!

太小了!

太肥了!

太瘦了!

太多了!



(2) 称赞、赞美 (compliment/exclamation):

太好了!

太合适了!

太好看了!

四 语法 Yǔfǎ Grammar

① 动词重叠 The reduplication of verbs

汉语表达动作时间短、尝试、轻微等意义时，常用动词的重叠形式：V + V。单音节动词重叠时，重叠的动词一般要读轻声。使用这一格式时，说话的语气显得轻松、客气、随便，一般用于口语。

In Chinese, verbs are sometimes used in the reduplicated form to express an action which is short, tentative or slight. For a monosyllabic verb, the second one in the reduplicated form is read in the neutral tone. When using this pattern, the speaker speaks in a relaxed, polite and casual tone. This pattern is usually used in spoken language.



单音节动词的重叠形式是“AA”式或“A—A”式，双音节动词的重叠形式是“ABAB”式，中间不能加“一”。例如：

The reduplicated form for monosyllabic verbs is “AA” or “A—A”; for disyllabic verbs, the form is “ABAB”, without “一” in between, e.g.

单音节动词重叠		双音节动词重叠
AA	A—A	ABAB
试试	试一试	预习预习
听听	听一听	复习复习
看看	看一看	休息休息

- (1) 你看看这本词典怎么样。
- (2) 你听听这个句子是什么意思。
- (3) 我试一试，可以吗？

如果动词所表示的动作已经发生或完成，重叠形式是“A了A”或“AB了AB”式。例如：

If the action denoted by the verb has already taken place or been completed, the reduplicated form is “A了A” or “AB了AB”, e.g.

A了A	AB了AB
试试→试了试	复习→复习了复习
看看→看了看	预习→预习了预习

“有”“在”“是”等不表示动作的动词不能重叠使用。

Verbs like “有”, “在” and “是”, which do not denote an action, cannot be reduplicated.

表示正在进行某种动作的动词不能重叠。例如：

Verbs denoting an action in progress cannot be reduplicated, e.g.

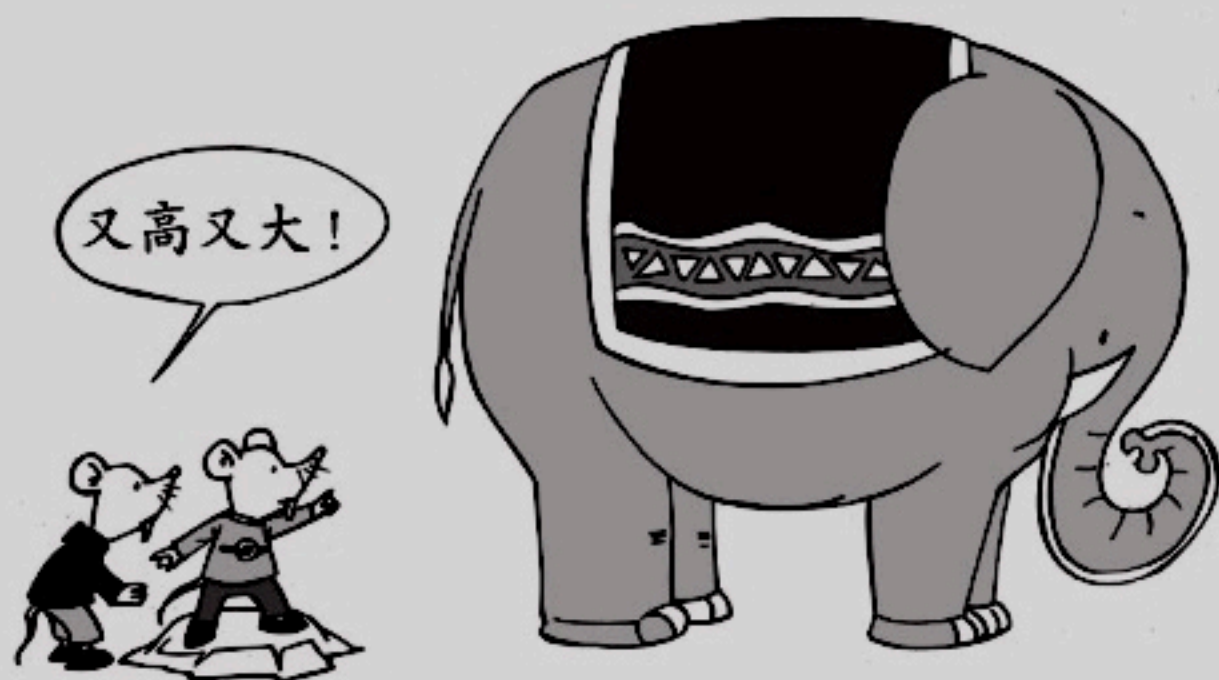
不能说：*我正在听听录音呢。



② 又……又…… not only... but also...

“又……又……”用来连接并列的形容词、动词或动词/形容词词组，表达两种情况或两种状态同时存在。例如：

“又……又……” (not only... but also...) is used to connect coordinate adjectives, verbs or verbal/adjectival phrases to denote the simultaneous existence of two situations or states, e.g.



- (1) 这件羽绒服又好看又便宜。
- (2) 我们教室又安静又干净。
- (3) 那个箱子又小又旧。
- (4) 他去银行又取钱又换钱。

③ “一点儿”和“有(一)点儿” Difference between “一点儿” and “有(一)点儿”

“一点儿”可以作定语。例如：

“一点儿” can be used as an attributive, e.g.

- (1) 他会一点儿汉语。
- (2) 请给我(一)点儿啤酒吧。

“一点儿”用在形容词后边，表示比较。例如：

When used after an adjective, “一点儿” shows comparison, e.g.

- (3) 有没有长一点儿的？
- (4) 这件颜色有点儿深，我要浅一点儿的。



“有(一)点儿”作状语,用在形容词前,多用于表达不如意的事情。例如:

“有(一)点儿” is used as an adverbial before an adjective, usually expressing something undesirable or dissatisfying, e.g.

(1) 这件有(一)点儿长。(也可以说:这件有(一)点儿短。)

(2) 这件颜色有(一)点儿深,有没有浅一点儿的?

(3) 这件羽绒服有(一)点儿不合适。(不能说: *这件羽绒服有(一)点儿合适。)

五 语音 Yǔyīn Phonetics

① 词重音 (4) Word stress (4)

单音节动词重叠时,前一个音节要重读;第二个音节以及夹在重叠动词中间的“一”要读轻声。例如:

When a monosyllabic verb is reduplicated, the first syllable is stressed, while the second syllable and the “一” between them are unstressed, e.g.

试试	看看	听听	读读
试·一·试	看·一·看	听·一·听	读·一·读

双音节动词的重叠形式是“ABAB”式。其中“A”要重读。例如:

The reduplicated form for disyllabic verbs is “ABAB”, in which “A” is stressed, e.g.

介绍介绍	休息休息	复习复习
------	------	------

② 语调 (4) Intonation (4)

感叹句句末为下降语调。例如:

The falling tone is used at the end of an exclamatory sentence, e.g.

太好了! ↘
太贵了! ↘



六 练习 Liànxí Exercises

① 语音 Phonetics



19-4



(1) 辨音辨调 Distinguish the pronunciations and tones

dāngrán	tǎnrán	shìshi	shíshí
héshì	héshí	piányi	biànlì

(2) 多音节连读 Multisyllabic liaison

tài guì le	tài shòu le	tài féi le	tài yuǎn le
tài dà le	tài duì le	tài hǎo le	tài měi le

(3) 朗读 Read out the following phrases

试试	看看	听听	读读
试一试	看一看	听一听	读一读
又饿又渴	又冷又累	又好看又便宜	又贵又不好
不大不小	不肥不瘦	不深不浅	不长不短

② 读下列钱数 Read out the following amounts of money

0.05 元	0.26 元	0.98 元
3.08 元	8.88 元	10.05 元
35.00 元	46.05 元	56.90 元
77.55 元	89.50 元	1053.90 元
117.80 元	206.02 元	558.40 元
880.00 元	997.44 元	1038.95 元



③ 替换 Substitution exercises

补充生词 Supplementary words

① 毛衣	máoyī	sweater
② 面包	miànbāo	bread
③ 鞋	xié	shoe
④ 双	shuāng	pair
⑤ 薄	báo	thin
⑥ 厚	hòu	thick

(1) A: 我试试可以吗?

B: 可以。

看看	听听
用用	换换

(2) A: 这种羽绒服怎么卖?

(多少钱一件?)

B: 一件 八百二十块。

毛衣	一件	450 元
苹果	一斤	7.5 元
面包	一个	3.8 元
咖啡	一杯	28 元
鞋	一双	435 元
自行车	一辆	950 元

(3) A: 这件羽绒服怎么样?

B: 这件有(一)点儿长,
有没有短一点儿的?

贵	便宜
肥	瘦
薄	厚
大	小



(4) A: 你要白的还是要红的?

B: 我要白的。

便宜	贵
大	小
深	浅
长	短
肥	瘦

④ 选词填空 Choose the right words to fill in the blanks

A. 当然 件 种 胖 深 又……又…… 便宜

(1) A: 我试试这_____羽绒服可以吗?

B: _____可以。

(2) 这_____羽绒服多少钱一件?

(3) 我太_____了, 这件衣服有点儿瘦, 不太合适。

(4) 有没有颜色浅一点儿的? 这件颜色有点儿_____。

(5) _____一点儿怎么样?

(6) 这件毛衣_____便宜_____好看。

B. 有(一)点儿 一点儿

(1) 这件衣服_____肥, 有没有瘦_____的?

(2) 这本书_____难, 那本容易_____。

(3) 这课的生词多_____。

(4) 这个房间_____小。

(5) 这件_____贵, 那件便宜_____。

(6) 这双鞋_____大, 我想看看小_____的。

C. 怎么 怎么样

(1) 我们明天_____去?

(2) 这本词典_____?



(3) 老师, 这个词_____读?

(4) 你试试这件_____?

(5) 她学习_____?

(6) 这个字_____写?

(7) 我们骑车去, _____?

(8) 苹果_____卖?

⑤ 你是 A, 请求 B 同意自己的要求, 应该怎么说? You are A and you ask B to agree to your request. What do you say?

(1) A: _____? (看看)

B: 你看吧。

(2) A: _____? (用用)

B: 你用吧。

(3) A: _____? (试试)

B: 当然可以。

(4) A: _____? (听听)

B: 好吧。

(5) A: _____? (骑骑)

B: 可以。

⑥ 改错句 Correct the sentences

(1) 你试试的这件衣服怎么样?

(2) 我觉得写写汉字很难。



(3) 这课课文一点儿难。

(4) 我去商店买买一件衣服。

(5) 这件衣服一点儿深颜色，我不喜欢。

(6) 你应该发微信你妈妈。

⑦ 交际会话 Communication

(1) 讨价还价 Bargaining

A: 这件衣服多少钱?

B: 一千五。

A: 太贵了! 便宜点儿怎么样?

B: 你给多少钱?

A: 一千。

B: 一千不行。

A: 一千二。

B: 行吧。

(2) 请求 (2) Making a request (2)

① A: 我可以试试吗?

B: 当然可以。

② A: 一百块怎么样?

B: 不行。

③ A: 我可以听听吗?

B: 听吧。



8 读后复述 Read and retell

补充生词 Supplementary words

① 听说	tīngshuō	to hear of
② 冬天	dōngtiān	winter
③ 冷	lěng	cold
④ 机场	jīchǎng	airport
⑤ 接	jiē	to meet; to pick up
⑥ 展览	zhǎnlǎn	exhibition; show

去商店买衣服

听说北京的冬天很冷,我还没有羽绒服呢,想去买一件。麦克说,有一家商店,那里的衣服又好又便宜。我说:“明天我们一起去吧。”麦克说:“对不起,明天我一个朋友来中国旅行,我要去机场接他,不能跟你一起去。”我说:“没关系。我可以一个人去。”玛丽听说我要去买衣服,说:“我也想买羽绒服。我跟你一起去,好吗?”我说:“当然好啊!我正想找人跟我一起去呢。”

我问玛丽:“明天我们几点出发?”

玛丽说:“明天是星期天,坐车的人一定很多,我们早点儿去吧。八点走怎么样?”

我说:“好吧。那个商店离学校不太远,我们不用坐车去,可以骑车去。”

“行!”玛丽说,“听说有一个展览很好看,我很想去看看,你想不想看?”



我说：“我也很想去。我们一起去吧。”

玛丽说：“好，我跟你一起去看衣服，你跟我一起去看展览。”

9 写汉字 Write the characters

yòu	㇏ 又
又	
kě	一 冂 冂 冂 可
可	
yǐ	レ ㇏ 以 以
以	
shì	讠 讠 讠 讠 讠 讠 试 试
试	
yǔ	习 习 习 羽 羽 羽
羽	
rán	丿 夕 夕 夕 夕 夕 然 然 然 然 然 然
然	
shì	讠 讠 舌 舌 舌 舌 适 适
适	
duǎn	丿 ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ 短 短 短 短 短 短 短
短	



zhǒng	丿 一 千 禾 禾 禾 禾 和 和 种																	
种																		
guì	丶 冫 口 口 中 丰 丰 贵 贵																	
贵																		
yí	丶 丶 宀 宀 宀 宀 宜 宜 宜																	
宜																		
shēn	丶 丶 氵 氵 氵 氵 氵 氵 深 深 深																	
深																		
qiǎn	丶 丶 氵 氵 氵 氵 浅 浅 浅																	
浅																		
féi	丿 月 月 月 月 月 月 月 肥																	
肥																		

Dì-èrshí kè
第二十课
Lesson 20

Zhù nǐ shēngrì kuàilè
祝你生日快乐
Happy birthday to you

— 课文 Kèwén Text

(一) 你哪一年大学毕业



20-1



A: 你哪一年大学毕业?
Nǐ nǎ yì nián dàxué bì yè?

B: 明年。你呢?
Míngnián. Nǐ ne?

A: 我后年。你今年多大?
Wǒ hòunián. Nǐ jīnnián duō dà?

B: 我二十二岁。
Wǒ èrshí'èr suì.

A: 你属狗?
Nǐ shǔ gǒu?

B: 对, 我属狗。你属什么?
Duì, wǒ shǔ gǒu. Nǐ shǔ shénme?

A: 我属猪。
Wǒ shǔ zhū.



(二) 祝你生日快乐



20-2



A: 你的生日是几月几号?

Nǐ de shēngrì shì jǐ yuè jǐ hào?

B: 我的生日是十月十八号, 正好是星期六。

Wǒ de shēngrì shì Shíyuè shíbā hào, zhènghǎo shì Xīngqīliù.

A: 是吗? 你打算怎么过?

Shì ma? Nǐ dǎsuàn zěnmē guò?

B: 我准备举行一个生日晚会。你也来参加, 好吗?

Wǒ zhǔnbèi jǔxíng yí ge shēngrì wǎnhuì. Nǐ yě lái cānjiā, hǎo ma?

A: 什么时间举行?

Shénme shíjiān jǔxíng?

B: 星期六晚上七点。

Xīngqīliù wǎnshang qī diǎn.

A: 在哪儿?

Zài nǎr?

B: 就在我的房间。

Jiù zài wǒ de fángjiān.

A: 好。我一定去。

Hǎo. Wǒ yídìng qù.

祝你生日快乐!

Zhù nǐ shēngrì kuàilè!

B: 谢谢!

Xièxie!





二 生词 Shēngcí New Words



20-3



1. 年	nián	(名)	year
今年	jīnnián	(名)	this year
明年	míngnián	(名)	next year
后年	hòunián	(名)	the year after next year
去年	qùnián	(名)	last year
2. 毕业	bì yè	(动)	to graduate
3. 多	duō	(副)	(used in questions) how; to what extent
多大	duō dà		how old
4. 岁	suì	(量)	... year(s) old
5. 属	shǔ	(动)	to be born in the year of
6. 狗	gǒu	(名)	dog
7. 猪	zhū	(名)	pig
8. 生日	shēngrì	(名)	birthday
9. 月	yuè	(名)	month
10. 号	hào	(量)	date in a month
11. 正好	zhènghǎo	(副、形)	happen to; just right
12. 打算	dǎsuàn	(动、名)	to intend; plan
13. 过	guò	(动)	to celebrate; to spend (a holiday); to pass (time)
14. 准备	zhǔnbèi	(动)	to prepare
15. 举行	jǔxíng	(动)	to hold (a meeting, etc.)
16. 晚会	wǎnhuì	(名)	evening party
17. 参加	cānjiā	(动)	to join; to participate
18. 时间	shíjiān	(名)	time



19. 点 (钟)	diǎn (zhōng)	(量)	o'clock
20. 就	jiù	(副)	exactly; precisely
21. 一定	yídìng	(副)	surely; definitely; certainly
22. 祝	zhù	(动)	to wish
23. 快乐	kuàilè	(形)	happy; joyful; cheerful
24. 祝你生日 快乐	zhù nǐ shēngrì kuàilè		happy birthday to you

三 注释 Zhùshì Notes

① 属狗 to be born in the Year of Dog

“属”的意思是用十二属相来记生年。这十二属相是十二种动物，即鼠、牛、虎、兔、龙、蛇、马、羊、猴、鸡、狗、猪。

“属” is used to denote a person's year of birth with one of the 12 symbolic animals. These 12 animals are rat, ox, tiger, rabbit, dragon, snake, horse, goat, monkey, rooster, dog and pig.

② 是吗? Is that so?

表示惊讶、惊喜等语气。

It expresses a mood of amazement and pleasant surprise.

③ 就在我的房间。 Right in my dormitory.

副词“就”在这里表示强调。

Here the adverb “就” indicates emphasis.



四 语法 Yǔfǎ Grammar

① 名词谓语句 Sentences with a nominal predicate

名词谓语句是名词、名词词组、数量词、时间词等作谓语的句子。其语序是：主语(S)+谓语(P)。意思是“S是P”，但谓语前不用“是”。否定式为“不是+谓语(P)”。名词谓语句表达时间、价格、日期、数量、天气、年龄、籍贯等。例如：

A sentence with a nominal predicate is one in which a noun, noun phrase, numeral-classifier compound or temporal word functions as the predicate. Its grammatical order is: subject (S) + predicate (P), meaning “S is P”, but without “是” before the predicate. The negative form is “不是 + predicate (P)”. Such a sentence is often used to express time, price, date, amount, weather, age or one's native place, etc., e.g.

(1) A: 现在几点?

B: 现在八点半。

(2) A: 苹果一斤多少钱?

B: 一斤五块五。

(3) A: 今天几号?

B: 今天十月八号。

(4) A: 今天星期几?

B: 今天星期二。

(5) 明天阴天 (yīntiān, cloudy day)。

(6) 他二十岁。

(7) 我中国人，他美国人。



② 年、月、日 Year, month, day

1 年的读法 How to say the years

1840 年	yī bā sì líng nián
1949 年	yī jiǔ sì jiǔ nián
1978 年	yī jiǔ qī bā nián
2021 年	èr líng èr yī nián

2 12 个月份的名称 How to say the 12 months

一月	二月	三月	四月	五月	六月
七月	八月	九月	十月	十一月	十二月

3 日期的名称 How to say the dates

一日(号)	二日(号)	三日(号)	四日(号)	五日(号)
六日(号)	七日(号)	八日(号)	九日(号)	十日(号)
十一日(号)		二十日(号)		
二十一日(号)		三十日(号)		
三十一日(号)				

4 日期的表达顺序 The order for the expression of a date

日期的表达顺序是：年一月一日。例如：

The order for the expression of a date is: year, month, day, e.g.

1919 年 5 月 4 日(号)

1949 年 10 月 1 日(号)

“日”和“号”都表示某一天，“日”用于书面语，“号”用于口语。

Both “日” and “号” mean a particular day. “日” is used in writing, and “号” is used in speech.

表达日期、星期等时间可以用名词谓语句，也可以用“是”字句。
例如：



Either a sentence with a nominal predicate or a “是” sentence can be used to indicate a date or a day of the week, etc., e.g.

名词谓语句	“是”字句
今天十月二十七号。	今天是十月二十七号。
今天星期四。	今天是星期四。

3 怎么问 (6): 疑问语调 Interrogation (6): The interrogative tone

陈述句只要带上疑问语调就构成一个疑问句。例如:

A declarative sentence becomes a question if the interrogative tone is used, e.g.

- (1) 你属狗?
- (2) 你今年二十岁?
- (3) 他也参加?

五 语音 Yǔyīn Phonetics

○ 语调 (5) Intonation (5)

用疑问语调来提问时句尾是上升语调。例如:

When a question is raised via the interrogative tone, the rising tone is used at the end of the sentence, e.g.

你属狗? ↗
你今年二十岁? ↗
他也去? ↗



六 练习 Liànxí Exercises

补充生词 Supplementary words

① 新年	xīnnián	new year
② 春节	Chūnjié	Spring Festival
③ 圣诞节	Shèngdàn Jié	Christmas

1 语音 Phonetics



20-4



(1) 辨音辨调 Distinguish the pronunciations and tones

shēngrì	shènglì	jīnnián	qīngnián
kuàilè	kuài le	zhènghǎo	zhēn hǎo
shíjiān	shíjiàn	yídìng	yùdìng

(2) 多音节连读 Multisyllabic liaison

Guóqìng Jié	Zhōngqiū Jié	Jiàoshī Jié
Láodòng Jié	Qīngmíng Jié	Shèngdàn Jié

(3) 朗读 Read out the following phrases

祝你生日快乐	祝你新年快乐		
祝你圣诞快乐	祝你春节快乐		
过生日	过新年	过圣诞节	过春节
一定去	一定来	一定买	一定学
打算怎么去	打算怎么来		
打算怎么过	打算怎么做		



2 替换 Substitution exercises

补充生词 Supplementary words

- | | | |
|-------|------------|----------------------|
| ① 健康 | jiànkāng | healthy |
| ② 大后年 | dà hòunián | three years from now |

- (1) A: 你哪年大学毕业?
B: 我明年大学毕业。

去留学	今年
出国	明年
去中国	后年
回国	大后年

- (2) A: 你的生日是几月几号?
B: 十月二十五号。

中国的国庆节	十月一号
圣诞节	十二月二十五号
她的生日	六月八号
今年的春节	一月二十八号

- (3) A: 你星期一去还是星期二去?
B: 我星期二去。

今天	明天
今年	明年
这个星期	下个星期
这个月	下个月

- (4) A: 这个月十号星期几?
B: 星期六。

今年的春节	星期六
圣诞节	星期日
你的生日	星期二
十月一号	星期六



(5) A: 祝你生日快乐!

B: 谢谢!

新年快乐 春节快乐
圣诞快乐 身体健康

(6) A: 他今年多大?

B: 十八岁。(他今年十八岁。)

十九 二十
二十二 二十五

3 选词填空 Choose the right words to fill in the blanks

参加 打算 号 在 正好 快乐

(1) 你的生日是几月几_____?

(2) 祝你生日_____!

(3) 她的生日_____是星期六。

(4) 我_____毕业后当翻译。

(5) 我一定_____你的生日晚会。

(6) 晚上七点_____学校举行欢迎会。

4 读出下列年月日 Read out the following dates

1919 年 5 月 4 日

1949 年 10 月 1 日

1997 年 7 月 1 日

2008 年 8 月 15 日

2016 年 4 月 30 日

2026 年 2 月 14 日

5 用疑问语调提问 Ask questions with the interrogative tone

(1) A: _____?

B: 他是中国人。



(2) A: _____?

B: 这是我的。

(3) A: _____?

B: 我去上海。

(4) A: _____?

B: 一件四百块。

(5) A: _____?

B: 今天十八号。

(6) A: _____?

B: 对, 明天是我的生日。

⑥ 根据实际情况回答问题 Answer the questions according to the actual situations

(1) 今天几月几号? 星期几?

(2) 你的生日是几月几号?

(3) 你打算怎么过生日?

(4) 你的生日晚会打算在哪儿举行?

(5) 谁来参加你的生日晚会?

(6) 你今年多大?

⑦ 交际会话 Communication

(1) 祝贺 Congratulating

① A: 祝你生日快乐!

B: 谢谢!

② A: 圣诞快乐!

B: 圣诞快乐!



(2) 祝愿 Wishing

A: 你什么时候走?

B: 明天。

A: 祝你一路平安 (yílù píng'ān, I wish you a safe journey) !

B: 谢谢!

8 读后复述 Read and retell

补充生词 Supplementary words

① 礼物	lǐwù	present; gift
② 玩具	wánjù	toy
③ 出生	chūshēng	to be born
④ 有意思	yǒu yìsi	interesting
⑤ 唱歌	chàng gē	to sing (a song)
⑥ 蛋糕	dàngāo	cake
⑦ 玩儿	wánr	to play; to have fun

今天我在宿舍举行生日晚会。我们班的同学和几个中国朋友都来参加。同学们送我很多礼物。中国朋友田芳送我一只玩具小狗,她说我是属狗的。我不懂什么是“属狗的”,田芳说我是狗年出生的,所以属狗。我觉得很有意思。

晚会上,我们一起唱歌,吃蛋糕,玩儿得都很高兴。能在中国跟同学们一起过生日,我觉得很快乐。

9 写汉字 Write the characters

nián	丿 ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ 年														
年															



yuè	月 月 月 月														
月															
suì	岁 岁 岁 岁														
岁															
zhù	祝 祝 祝 祝 祝 祝														
祝															
kuài	快 快 快 快 快 快														
快															
guò	过 过 过 过 过 过														
过															
dìng	定 定 定 定 定 定														
定															
bì	毕 毕 毕 毕 毕 毕														
毕															
yè	业 业 业 业 业 业														
业															
jǔ	举 举 举 举 举 举														
举															
chū	出 出 出 出 出 出														
出															



dǎ	一 扌 扌 打 打
打	
zhǔn	丶 丿 丿 丿 丿 丿 准 准 准 准
准	
bèi	丿 夕 夕 各 各 备 备
备	
jiā	丿 力 力 加 加
加	

窗口 Chuāngkǒu Window

十二生肖 The 12 symbolic animals



shǔ 1984
鼠 1996
rat 2008



niú 1985
牛 1997
ox 2009



hǔ 1974
虎 1986
tiger 1998



tù 1975
兔 1987
rabbit 1999



lóng 1976
龙 1988
dragon 2000



shé 1977
蛇 1989
snake 2001



mǎ 1978
马 1990
horse 2002



yáng 1979
羊 1991
goat 2003



hóu 1980
猴 1992
monkey 2004



jī 1981
鸡 1993
rooster 2005



gǒu 1982
狗 1994
dog 2006



zhū 1983
猪 1995
pig 2007

Dì-èrshíyī kè
第二十一课
Lesson 21

Wǒmen míngtiān qī diǎn yí kè chūfā
我们明天七点一刻出发
Tomorrow we'll depart at a quarter past seven

一 课文 Kèwén Text

(一) 我的一天



21-1



我每天早上六点半起床，七点吃早饭。差
Wǒ měi tiān zǎoshang liù diǎn bàn qǐ chuáng, qī diǎn chī zǎofàn. Chà

十分八点去教室，八点上课。上午我们有四节
shí fēn bā diǎn qù jiàoshì, bā diǎn shàng kè. Shàngwǔ wǒmen yǒu sì jié

课，十二点下课。中午我去食堂吃午饭。午饭以后，
kè, shí'èr diǎn xià kè. Zhōngwǔ wǒ qù shítáng chī wǔfàn. Wǔfàn yǐhòu,

我常常去朋友那儿聊天儿。下午没有课的时候，我
wǒ chángcháng qù péngyou nàr liáo tiānr. Xiàwǔ méiyǒu kè de shíhou, wǒ

常去图书馆看书，或者跟中国朋友一起练习口
cháng qù túshūguǎn kàn shū, huòzhě gēn Zhōngguó péngyou yìqǐ liànxí kǒu-



语。有时候在宿舍上网，看电影或电视剧。

yǔ. Yǒu shíhòu zài sùshè shàng wǎng, kàn diànyǐng huò diànshìjù.

四点我去操场锻炼身体。五点回宿舍洗澡，

Sì diǎn wǒ qù cāochǎng duànliàn shēntǐ. Wǔ diǎn huí sùshè xǐ zǎo,

洗衣服，六点半或者七点吃晚饭。晚上我做练习，

xǐ yīfu, liù diǎn bàn huòzhě qī diǎn chī wǎnfàn. Wǎnshang wǒ zuò liànxí,

写汉字，预习课文和生词，然后上上网，听听音

xiě Hànzì, yùxí kèwén hé shēngcí, ránhòu shàngshang wǎng, tīngtīng yīn-

乐，十一点睡觉。

yuè, shíyī diǎn shuì jiào.

(二) 明天早上七点一刻出发



21-2



老师：同学们，明天我们去爬山。

lǎoshī: Tóngxuémen, míngtiān wǒmen qù pá shān.

山本：太好了！老师，您去吗？

Shānběn: Tài hǎo le! Lǎoshī, nín qù ma?

老师：去。一年级的老师和

lǎoshī: Qù. Yī niánjí de lǎoshī hé

学生都去。

xuésheng dōu qù.

山本：明天什么时候出发？

Shānběn: Míngtiān shénme shíhòu chūfā?



老师：明天早上七点在楼前集合上车，七点一

lǎoshī: Míngtiān zǎoshang qī diǎn zài lóu qián jíhé shàng chē, qī diǎn yí

刻准时出发。

kè zhǔnshí chūfā.



山本：中午 回来吗？

Shānběn: Zhōngwǔ huílai ma?

老师：不回来，要带午饭。

lǎoshī: Bù huílai, yào dài wǔfàn.

山本：什么 时候 回来？

Shānběn: Shénme shíhou huílai?

老师：下午四点。

lǎoshī: Xiàwǔ sì diǎn.

二 生词 Shēngcí New Words



21-3



- | | | | |
|---------|-------------|-------|---------------------------------|
| 1. 每 | měi | (代) | every; each |
| 2. 早上 | zǎoshang | (名) | morning |
| 3. 半 | bàn | (数) | half |
| 4. 起床 | qǐ chuáng | (动) | to get up; to get out of bed |
| 起 | qǐ | (动) | to get up; to rise |
| 床 | chuáng | (名) | bed |
| 5. 早饭 | zǎofàn | (名) | breakfast |
| 午饭 | wǔfàn | (名) | lunch |
| 晚饭 | wǎnfàn | (名) | supper |
| 6. 差 | chà | (动、形) | to fall short of; bad |
| 7. 分(钟) | fēn (zhōng) | (量) | minute |
| 8. 教室 | jiàoshì | (名) | classroom |
| 9. 上课 | shàng kè | (动) | to go to class; to attend class |
| 10. 节 | jié | (量) | a measure word for lessons |
| 11. 下课 | xià kè | (动) | class is over |
| 12. 以后 | yǐhòu | (名) | after; afterwards |



13. 操场	cāochǎng	(名)	playground; sports field
14. 锻炼	duànliàn	(动)	to do physical exercise
15. 洗澡	xǐ zǎo	(动)	to take a shower; to bathe
洗	xǐ	(动)	to wash
16. 然后	ránhòu	(连)	then
17. 睡觉	shuì jiào	(动)	to sleep
18. 们	men	(尾)	a plural suffix
19. 爬	pá	(动)	to climb
20. 山	shān	(名)	mountain; hill
21. 年级	niánjí	(名)	grade
22. 出发	chūfā	(动)	to start out; to depart
23. 前	qián	(名)	front
24. 集合	jíhé	(动)	to assemble; to get together
25. 上车	shàng chē		to get on a bus, train, etc.
下车	xià chē		to get off a bus, train, etc.
26. 刻	kè	(量)	quarter (of an hour)
27. 准时	zhǔnshí	(形)	punctual; on time
28. 带	dài	(动)	to take; to bring; to carry with oneself

专名 Zhuānmíng Proper Nouns

山本

Shānběn

Yamamoto, a Japanese name

三 注释 Zhùshì Notes

① 我常常去朋友那儿聊天儿。 I often go to my friends to chat with them.

“来”“去”“在”“到”“从”等动词或介词后边要求带处所宾语，如



果是代表人的名词或代词，必须在这些名词或代词后面加上“这儿”或“那儿”，使它表示处所。例如：

Verbs and prepositions such as “来”，“去”，“在”，“到” and “从”，etc. require an object of location after them. If the object is a noun or pronoun denoting people, the word “这儿” or “那儿” must be added after it to indicate location, e.g.

(1) 她明天来我这儿。

(2) 我去王老师那儿。

② 同学们 students/classmates

“们”用在代词或指人的名词后边表示复数。例如：

“们” is used immediately after a pronoun or a noun denoting people to indicate a plural number, e.g.

你们 我们 他们 咱们 老师们 同学们 朋友们

名词前有表示数量的词语或表示多数的修饰语时，后边不能加“们”。例如：

If the noun is preceded by a numeral or a modifier indicating plurality, “们” cannot be added, e.g.

不能说：* 三个留学生们。

* 我有很多朋友们。



**四 语法 Yǔfǎ Grammar****○ 时间的表达 Expressing the time****1 时刻的表达 Expressing a particular point in time**

汉语表达时刻的词语常用点（钟）、刻、分等。问时刻要说：现在几点？例如：

The Chinese words used to indicate a particular moment include “点（钟）” (o'clock), “刻” (quarter), “分” (minute), etc. To ask about time, one uses “现在几点” (What time is it now), e.g.

A: 现在几点？

B: 现在八点。

8:00	八点
8:05	八点零五（分）
8:15	八点一刻 / 八点十五（分）
8:30	八点半 / 八点三十（分）
8:45	八点三刻 / 八点四十五（分）/ 差一刻九点
8:55	八点五十五（分）/ 差五分九点

2 汉语表达时间的顺序是从大的时间单位到小的时间单位。例如：

When expressing time in Chinese, one starts with the largest unit and then proceeds to the smaller ones, e.g.

年一月一日一点（钟）一分
1949 年 10 月 1 日上午八点二十分
2016 年 3 月 25 日晚上十点半

3 表达时间的词语在句子中可以作主语、谓语、定语和状语。例如：

Temporal words (words denoting time) may be used as the subject, predicate, attributive or adverbial in a sentence, e.g.

(1) 八点半来。（作主语）



(2) 今天星期五。(作谓语)

(3) 我看晚上七点一刻的电影。(作定语)

(4) 我明天上午有课。(作状语)

4 句子中如果既有地点状语又有时间状语时，时间状语常常放在地点状语之前。例如：

If a sentence contains both an adverbial of place and an adverbial of time, the adverbial of time is normally placed before the adverbial of place, e.g.

(1) 我晚上在宿舍看书。/ 晚上我在宿舍看书。

不能说：* 我在宿舍晚上看书。

(2) 去年我在北京学习。/ 我去年在北京学习。

不能说：* 我在北京去年学习。

五 语音 Yǔyīn Phonetics

① 词重音 (5) Word stress (5)

数量词组中数词要重读，量词轻读。例如：

In a numeral-classifier phrase, the numeral is stressed and the classifier unstressed, e.g.

五_ˈ本词典 三_ˈ本书 六_ˈ个学生 七_ˈ件衣服

② 句重音 (6) Sentence stress (6)

“几”在问句中要重读。例如：

“几” is stressed in questions, e.g.

你' 几点起床?
你有' 几本词典?



六 练习 Liànxí Exercises

① 语音 Phonetics



21-4



(1) 辨音辨调 Distinguish the pronunciations and tones

měi tiān	míngtiān	qǐ chuáng	qì chuán
chūfā	shūfǎ	jiàoshì	jiàoshī
xǐ zǎo	qǐ zǎo	shuì jiào	shuǐdào

(2) 多音节连读 Multisyllabic liaison

yí piàn hǎoxīn	yìfān fēngshùn
yílù píng'ān	yìxīn yíyì
yìyán wéidìng	yíqiè shùnlì

(3) 朗读 Read out the following phrases

每天	每星期	每月	每年
每个同学	每件大衣	每个老师	
八点半	十点半	半天	
半月	半年	半个	
上课	上车	上学	
带午饭	带词典	带钱	

② 替换 Substitution exercises

补充生词 Supplementary words

① 课间	kèjiān	break (between classes)
② 上班	shàng bān	to go to work
③ 下班	xià bān	to get off work



(1) A: 现在几点?

B: 七点半。

八点一刻

差十分十点

十一点

十点零五(分)

两点四十五(分)

十二点半

(2) A: 你每天几点上课?

B: 八点 上课。

起床

吃早饭

下课

吃午饭

锻炼身体

吃晚饭

六点半

七点

十二点

十二点一刻

下午四点

六点

(3) A: 什么时候出发?

B: 七点一刻 出发。

上课

下课

去商店

看电影

做练习

睡觉

八点

十二点

下午四点

晚上七点

晚上八点半

晚上十点半

(4) A: 你六点半 起床还是
七点 起床?

B: 我六点半 起床。

7:00

出发

7:30

8:00

上课

9:00

12:00

下课

1:00

6:30

吃晚饭

7:00

10:00

睡觉

11:00



(5) A: 你要什么?

B: 我要啤酒。

A: 你要几瓶?

B: 两瓶。

苹果	两	斤
咖啡	四	杯
雨伞	一	把
馒头	两	个
米饭	一	碗
杂志	三	本

3 选词填空 Choose the right words to fill in the blanks

看看 每 点 刻 晚上 睡觉 年 早上

(1) 现在几_____?

(2) 现在八点一_____。

(3) 我_____天下午都去操场锻炼身体。

(4) 我每天_____七点半起床，八点吃早饭，八点四十五去教室。

(5) 每_____都有很多留学生来中国学习。

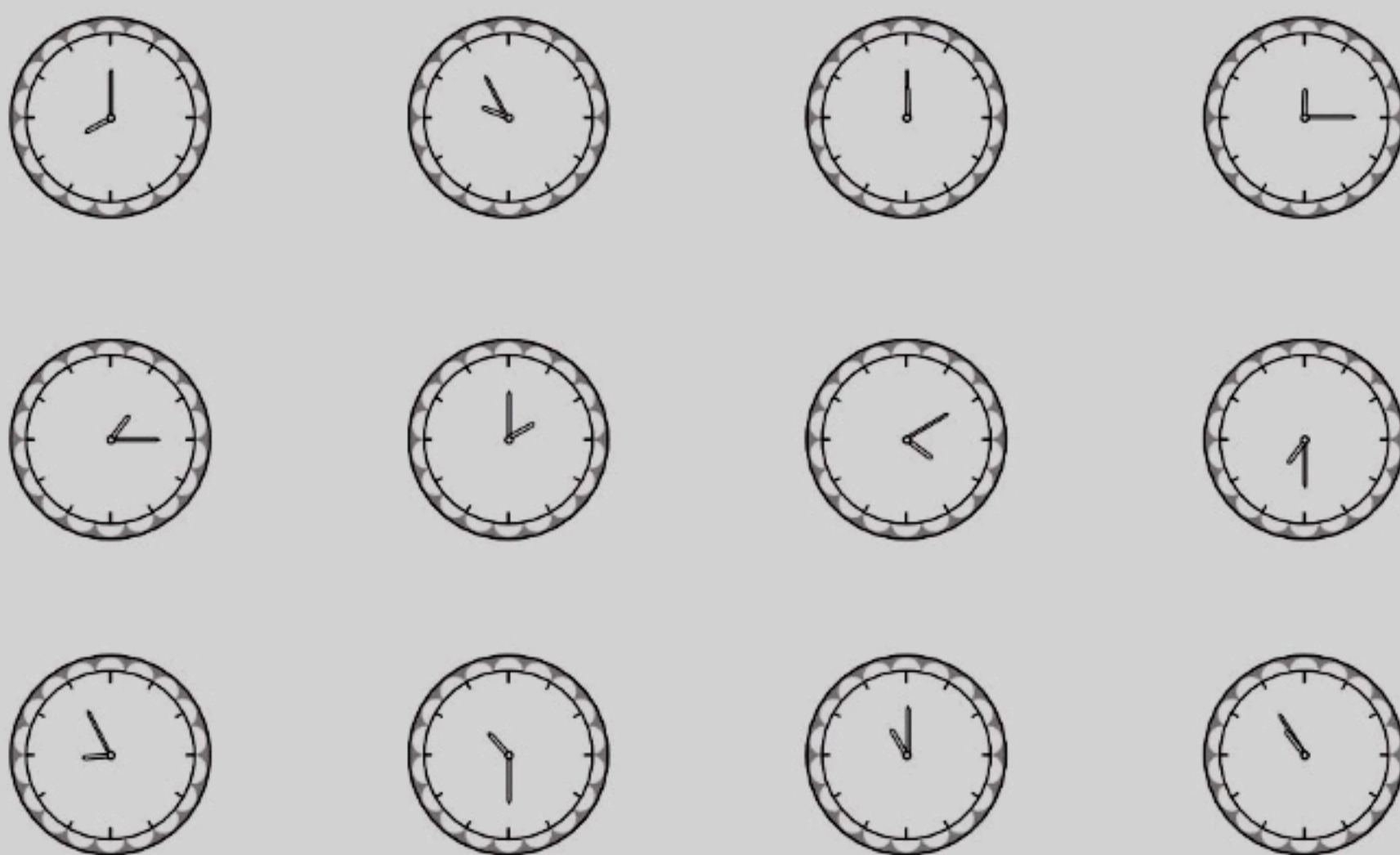
(6) 晚上，我散散步，_____电视或者跟朋友一起聊聊天儿。

(7) 你_____几点睡觉?

(8) 晚上我十一点半_____。

4 读出下列时刻 Read out the following times





5 完成会话 Complete the dialogues

A: _____?

B: 我明天早上六点起床。

A: _____?

B: 七点半吃早饭。

A: _____?

B: 我们每天九点上课。

A: _____?

B: 明天下午四点下课。

A: _____?

B: 我下午四点半锻炼身体。

A: _____?

B: 我晚上八点看电视。

A: _____?

B: 我十一点半睡觉。



⑥ 根据实际情况回答问题 Answer the questions according to the actual situations

- (1) 你几点起床?
- (2) 早上吃早饭吗?
- (3) 上午几点上课(班)?
- (4) 几点下课(班)?
- (5) 什么时候吃午饭?
- (6) 下午几点下课(班)?
- (7) 你什么时候锻炼身体?
- (8) 几点吃晚饭?
- (9) 晚上你常做什么?
- (10) 你常看电视吗?
- (11) 什么时候做作业?
- (12) 几点睡觉?

⑦ 交际会话 Communication

问时间 Asking for the time

① A: 现在几点?

B: 差一刻九点。

② A: 明天几点的飞机?

B: 十点五十五的。

A: 明天几点出发?

B: 六点起床, 六点半出发。

⑧ 读后复述 Read and retell

爱德华的一天

爱德华是加拿大留学生, 现在在我们大学学习汉语。他学



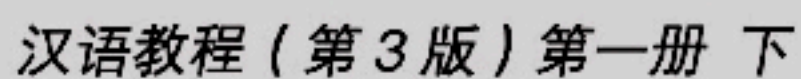
习很努力。每天差十分七点起床，早上他不锻炼身体，也不吃早饭。他读课文，记生词，复习语法。他七点三刻去教室，八点上课。上午有四节课。休息的时候，他去喝一杯咖啡，吃一点儿东西。十二点下课。下课以后他去食堂吃午饭。中午他不睡觉，常常看书或者跟朋友聊天儿。星期二下午有两节课，两点上课，四点下课。下午没有课的时候，他常常去图书馆做练习，看书，或者上网查资料。

每天四点半，他去操场锻炼身体，跑步，打球。五点半回宿舍，洗澡，洗衣服。七点钟吃晚饭。晚上他看电视，听音乐，写汉字，做练习，预习生词和课文。十一点多睡觉。

爱德华每天都很忙。他说，学习汉语比较难，但是 (dànshì, but) 很有意思。

⑨ 写汉字 Write the characters

zǎo	丨 冂 日 旦 早
早	
bàn	丶 丶 丿 𠂇 半
半	
chuáng	丶 丶 广 户 庌 床
床	
xǐ	丶 丶 冫 冫 冫 冫 冫 冫 冫 冫
洗	

[illegible]

Dì-èrshí'èr kè
第二十二课
Lesson 22

Wǒ dǎsuàn qǐng lǎoshī jiāo wǒ jīngjù
我打算请老师教我京剧
*I'm planning to find a teacher to teach me
Peking opera*

— 课文 Kèwén Text



22-1



(上课的时候，老师叫同学们谈谈自己的爱好…… The teacher asks the students to talk about their hobbies in class)

老师：今天想请大家谈谈自己的爱好。谁先
lǎoshī: Jīntiān xiǎng qǐng dàjiā tántan zìjǐ de àihào. Shéi xiān

说呢？
shuō ne?

玛丽：老师，让我先说吧。
Mǎlì: Lǎoshī, ràng wǒ xiān shuō ba.

老师：好，你说吧。你有什么爱好？
lǎoshī: Hǎo, nǐ shuō ba. Nǐ yǒu shénme àihào?

玛丽：我的爱好是看京剧。
Mǎlì: Wǒ de àihào shì kàn jīngjù.

老师：你喜欢看京剧？
lǎoshī: Nǐ xǐhuan kàn jīngjù?

玛丽：是啊，非常喜欢。我还想学唱京剧，打算
Mǎlì: Shì a, fēicháng xǐhuan. Wǒ hái xiǎng xué chàng jīngjù, dǎsuàn



请 一个老师教我。
qǐng yí ge lǎoshī jiāo wǒ.

老师: 麦克, 你喜欢做什么?
lǎoshī: Màikè, nǐ xǐhuan zuò shénme?

麦克: 我喜欢玩儿电脑游戏。
Màikè: Wǒ xǐhuan wánr diànnǎo yóuxì.

老师: 罗兰呢?
lǎoshī: Luólán ne?

罗兰: 我喜欢听音乐。下课以后, 听听音乐或者跟
Luólán: Wǒ xǐhuan tīng yīnyuè. Xià kè yǐhòu, tīngting yīnyuè huòzhě gēn

朋友 聊聊天儿, 感到心情很愉快。
péngyou liáoliao tiānr, gǎndào xīnqíng hěn yúkuài.

老师: 田中 业余时间 常常 做什么?
lǎoshī: Tiánzhōng yèyú shíjiān chángcháng zuò shénme?

田中: 我来 中国 以前就对书法特别感兴趣。今年
Tiánzhōng: Wǒ lái Zhōngguó yǐqián jiù duì shūfǎ tèbié gǎn xìngqù. Jīnnián

公司派我来 中国, 我非常高兴。现在我正
gōngsī pài wǒ lái Zhōngguó, wǒ fēicháng gāoxìng. Xiànzài wǒ zhèng

跟一个老师学书法, 还学画 中国画儿。
gēn yí ge lǎoshī xué shūfǎ, hái xué huà Zhōngguó huàr.

二 生词 Shēngcí New Words



22-2



- | | | | |
|-------|-------|-----|---------------|
| 1. 大家 | dàjiā | (代) | everyone; all |
| 2. 谈 | tán | (动) | to talk about |



3. 自己	zìjǐ	(代)	self; oneself
4. 爱好	àihào	(名、动)	hobby; to be fond of
5. 让	ràng	(动)	to let; to allow
叫	jiào	(动)	to call; to ask
6. 京剧	jīngjù	(名)	Peking opera
7. 喜欢	xǐhuan	(动)	to like
8. 非常	fēicháng	(副)	very
9. 唱	chàng	(动)	to sing
10. 玩儿	wánr	(动)	to play
11. 电脑	diànnǎo	(名)	computer
12. 游戏	yóuxì	(名)	game
13. 感到	gǎndào	(动)	to feel; to sense
14. 心情	xīnqíng	(名)	state of mind; mood
15. 愉快	yúkuài	(形)	happy; joyful; cheerful
16. 业余	yèyú	(形)	spare (time)
17. 以前	yǐqián	(名)	before; past
18. 就	jiù	(副)	as early as; already
19. 对	duì	(介)	with regard to; concerning; to
20. 书法	shūfǎ	(名)	calligraphy
21. 特别	tèbié	(副)	specially; particularly
22. 感兴趣	gǎn xìngqù		to be interested in
兴趣	xìngqù	(名)	interest
23. 派	pài	(动)	to send; to dispatch
24. 画	huà	(动)	to draw; to paint
25. 画儿	huàr	(名)	picture; drawing; painting



专名 Zhuānmíng Proper Nouns

田中

Tiánzhōng

Tanaka, a Japanese name

三 注释 Zhùshì Notes

- ① ——你喜欢看京剧? You like watching Peking opera?
——是啊。 Yes.

“是啊”表示肯定的语气。

“是啊” expresses an affirmative tone.

“啊”受前一个音节尾音影响而发生音变,音变的规则如下:

The pronunciation of “啊” is affected by and varies with the last phoneme of the preceding syllable. The basic rules for its variation are as follows:

(1) 前一个音节尾音是 a、e、o、i、ü 时,读“ya”。可以写作“呀”。

If the preceding syllable ends with a, e, o, i or ü, it is pronounced as “ya” and can be written as “呀”.

(2) 前一个音节尾音是 u、ou、ao 时,读“wa”。可以写作“哇”。

If the preceding syllable ends with u, ou or ao, it is pronounced as “wa” and can be written as “哇”.

(3) 前一个音节尾音是 n 时,读“na”。可以写作“哪”。

If the preceding syllable ends with n, it is pronounced as “na” and can be written as “哪”.

(4) 前一个音节尾音是 ng 时,读“nga”。

If the preceding syllable ends with ng, it is pronounced as “nga”.

使用时可以都写作“啊”。

In writing all the above can be represented by “啊”.

- ② “以前”和“以后” “以前” and “以后”

“以前”和“以后”可以单独用作时间状语。例如:

“以前” and “以后” can be used alone as adverbials of time, e.g.



(1) 以前我是公司职员，现在是留学生。

(2) 他现在是学生，以后想当教师。

前边也可以附加词语，作时间状语。例如：“……以前”“……以后”。

They can also be added after other words to form adverbials of time, e.g. “……以前”，“……以后”。

(1) 来中国以前我是公司职员。

(2) 我一个星期以后回来。

③ 我来中国以前就对书法特别感兴趣。 I was interested in Chinese calligraphy even before I came to China.

介宾词组“对 + 名词”在句中作状语，表示动作的对象。例如：

The prepositional phrase “对 + noun” in the sentence is an adverbial indicating the target of an action, e.g.

(1) 我对书法感兴趣。

不能说：*我感兴趣书法。

(2) 她对这件事不感兴趣。

不能说：*她不感兴趣这件事。

(3) 他对我很好。

四 语法 Yǔfǎ Grammar

○ 兼语句 Pivotal sentences

汉语表达“让某人做某事”的意义时，用兼语句。这种句子的谓语是由两个动宾词组构成的，前一个动词的宾语又是第二个动词的主语，前一个动词常常是“请”“叫”“让”等有使令意义的动词。

In Chinese, pivotal sentences are used to express “to ask someone to do something”. The predicate of a pivotal sentence is formed by two verb-object phrases. The object of the first verb is at the same time the subject of the second



verb. The first verb in a pivotal sentence is often a causative verb, such as “请”, “叫”, “让”, etc.

句子的语序是:

The grammatical order for a pivotal sentence is:

主语 + 使令动词 (请、叫、让) + 兼语 (宾语 / 主语) + 动词 + 宾语
Subject + Causative verb (请, 叫 or 让) + Pivotal word (O/S) + Verb + Object



主语	使令动词	兼语	动词	宾语
(我)	请	你们	谈谈	自己的爱好。
老师	叫	大家	回答	问题。
公司	派	他	来	中国。
我	想请	一个老师	教	我书法。

五 语音 Yǔyīn Phonetics

句重音 (7) Sentence stress (7)

兼语 + 动词, 动词要重读。例如:

In a “pivotal word + verb” construction, the verb is stressed, e.g.

请你'回答。

请你'参加。



兼语 + 动词 + 宾语，宾语要重读。例如：

In “pivotal word + verb + object”, the object is stressed, e.g.

公司派我来'中国。
请老师教'书法。

六 练习 Liànxí Exercises

① 语音 Phonetics



22-3



(1) 辨音辨调 Distinguish the pronunciations and tones

zǐjǐ	zhījǐ	jīngjù	jīngjì
yèyú	yěxǔ	fēicháng	péicháng
xìngqù	xīngqī	yǐqián	yì nián

(2) 多音节连读 Multisyllabic liaison

bù dǒng wàiyǔ	búbì kèqì	búyào kuàng kè
bú pà kùnnan	bù nán xuéhuì	búyào hòutuì

(3) 朗读 Read out the following phrases

来啊	去啊	跑啊	走啊
好啊	是啊	看啊	想啊
喜欢汉语	喜欢音乐	喜欢学习	喜欢看电视
爱好京剧	爱好音乐	爱好体育	爱好运动
上课以前	睡觉以前	下课以后	回家以后
对电脑游戏感兴趣	对京剧感兴趣	对这个不感兴趣	
请你说	请大家看	请你们读	
派我来中国	派他去上海	让我们谈爱好	
请老师教书法	请老师教英语	请老师教京剧	



② 替换 Substitution exercises

补充生词 Supplementary words

① 太极拳	tàijíquán	t'ai chi ch'uan, Chinese shadow boxing
② 跳舞	tiào wǔ	to dance
③ 歌	gē	song
④ 足球	zúqiú	football; soccer
⑤ 比赛	bǐsài	match; game
⑥ 网球	wǎngqiú	tennis
⑦ 武术	wǔshù	martial arts

(1) A: 你请老师教什么?

B: 我请老师教京剧。

汉字	英语
太极拳	书法
语法	画画儿

(2) A: 公司 派 他做什么?B: 公司 派 他 去中国学习汉语。

老师	让	我	回答问题
他	让	我	帮他借书
她	让	我	帮她买本杂志
他	请	我	看电影
他	请	我	喝咖啡
她	请	我	跳舞



(3) A: 你有什么爱好?

B: 我喜欢看京剧。

练书法	唱中文歌
听音乐	看足球比赛
看电视	爬山

(4) A: 业余时间你常常

做什么?

B: 我常常听音乐。

看电视	打网球
看电影	跟朋友聊天儿
看书	玩儿电脑游戏

(5) A: 你对什么感兴趣?

B: 我对书法感兴趣。

太极拳	中国画儿
京剧	上网
武术	玩儿微信

③ 选词填空 Choose the right words to fill in the blanks

A. 唱 对 让 爱好 以前 喜欢

(1) 我_____中国文化非常感兴趣。

(2) 我来中国_____是公司职员。

(3) 老师_____我们谈谈自己的爱好。

(4) 我_____吃中国菜。

(5) A: 你有什么_____?

B: 我的_____是画画儿。

(6) 她非常喜欢_____京剧。

B. 还是 或者

(1) A: 你喝茶_____喝咖啡?

B: 我喝茶。



(2) A: 下午你去书店_____去超市?

B: 我去书店。

(3) A: 晚上你做什么?

B: 我预习生词_____复习课文。

(4) A: 你喜欢吃米饭_____喜欢吃馒头?

B: 都不喜欢。我喜欢吃面包。

(5) A: 你们怎么去?

B: 我们坐车去_____骑车去。

4 按照例句做练习 Do the exercises after the example

例: A: 你喜欢唱歌吗?

B: 喜欢。

A: 你喜欢跳舞吗?

B: 不喜欢。你呢?

A: 我喜欢唱歌, 也喜欢跳舞。

听音乐

看京剧

看电影

看电视剧

吃米饭

吃馒头

打太极拳

跑步

骑自行车

爬山

5 把括号里的词语填入句中适当的位置 Put the words in the brackets in the proper places

(1) 我 A 很少看电视, 有时候我 B 看看 C 天气预报 (tiānqì yùbào, weather forecast) D。 (只)



- (2) 星期六 A 和星期日 B 我 C 常 D 看足球比赛。 (也)
- (3) A 她 B 喜欢 C 看 D 京剧。 (非常)
- (4) A 业余时间 B 你们 C 做 D 什么? (常)
- (5) A 业余时间 B 我们 C 喜欢 D 看电视。 (都)

⑥ 完成会话 Complete the dialogues

A: 休息的时候你们常做什么?

B: _____。

A: 你喜欢看电视吗?

B: _____。

A: 喜欢看什么节目 (jiémù, program) ?

B: _____。

A: _____ ?

B: 这个节目很好。

A: 星期六和星期日常去旅行吗?

B: _____。

A: 你喜欢自己一个人去还是跟朋友一起去?

B: _____。

⑦ 改错句 Correct the sentences

(1) 老师给我们去参观。

(2) 我非常感兴趣书法。

(3) 她请我吃饭去饭店。

(4) 请大家不要抽烟 (chōu yān, to smoke) 在楼里。



(5) 我们去香港 (Xiānggǎng, Hong Kong) 坐飞机。

(6) 请明天你来我的宿舍吧。

8 交际会话 Communication

谈兴趣与爱好 Talking about interests and hobbies

① A: 你有什么爱好?

B: 我对书法很感兴趣。

A: 常练习吗?

B: 对。我正跟一个老师学书法呢。

② A: 你喜欢做什么?

B: 我喜欢唱歌。

A: 喜欢唱中国歌吗?

B: 喜欢。我觉得中国歌很好听 (hǎotīng, pleasant to the ear),
我想请一个老师教我。

9 读后复述 Read and retell

补充生词 Supplementary words

① 惊讶	jīngyà	surprised
② 老外	lǎowài	foreigner
③ 希望	xīwàng	to hope; to aspire
④ 演出	yǎnchū	to perform; performance



玛丽的日记

十月五日 星期三 晴

今天上课的时候，老师让我们谈谈自己的爱好。老师让我先说。我说我非常喜欢看京剧。老师感到很惊讶。她问：“你喜欢看京剧？”我说我非常喜欢。我知道，在中国，有不少年轻人不喜欢看京剧。我这个“老外”这么喜欢看京剧，老师当然感到很惊讶。

我们班的同学都有自己的爱好。麦克说他喜欢玩儿电脑游戏。罗兰喜欢听音乐。她说下课以后听听音乐，跟朋友聊聊天儿，感到心情很愉快。田中同学说，他来中国以前就对书法很感兴趣。他现在正跟一个老师学习书法。我也打算学唱京剧，想请一个老师教我。我希望以后能参加演出。

⑩ 写汉字 Write the characters

jǐ	丿 ㇏ 己
己	
ài	一 勹 勹 勹 勹 勹 勹 勹 𠃉 𠃉 𠃉 𠃉 爱
爱	
fēi	丨 丰 丰 丰 丰 非 非 非
非	
tè	' 乚 牛 牛 牝 牝 牝 牝 特 特 特
特	
ràng	` 讠 讠 讠 讠 让
让	



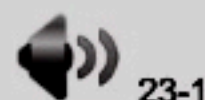
tán	讠 讠 讠 讠 讠 讠 讠 讠 讠 讠
谈	
xǐ	一 十 士 吉 吉 吉 吉 吉 吉 喜 喜 喜
喜	
jù	丷 尸 尸 尸 尸 尸 尸 尸 尸 剧 剧
剧	
gǎn	一 厂 尸 尸 尸 尸 咸 咸 咸 咸 感 感 感
感	
xìng	丷 丷 丷 兴 兴 兴
兴	
qù	一 十 土 丰 丰 丰 走 走 走 走 走 走 走 走 趣 趣
趣	
huà	一 厂 厂 厂 雨 雨 画 画
画	
pài	丷 丷 丷 丷 丷 丷 丷 丷 派 派
派	
yú	丿 人 人 人 余 余 余
余	

Dì-èrshísān kè
第二十三课
Lesson 23

Xuéxiào lǐbian yǒu yínháng ma
学校里边有银行吗
Is there a bank on campus

— 课文 Kèwén Text

(一) 学校里边有银行吗



23-1



山本: 学校里边有银行吗?

Shānběn: Xuéxiào lǐbian yǒu yínháng ma?

张东: 有。

Zhāng Dōng: Yǒu.

山本: 银行在哪儿?

Shānběn: Yínháng zài nǎr?

张东: 在图书馆东边。

Zhāng Dōng: Zài túshūguǎn dōngbian.

山本: 离这儿远吗?

Shānběn: Lí zhèr yuǎn ma?

张东: 不远。很近。

Zhāng Dōng: Bù yuǎn. Hěn jìn.

山本: 图书馆西边是什么地方?

Shānběn: Túshūguǎn xībian shì shénme dìfang?

张东: 图书馆西边是一个足球场。

Zhāng Dōng: Túshūguǎn xībian shì yí ge zúqiúchǎng.



（二）从这儿到博物馆有多远



23-2



玛丽：劳驾，我打听一下儿，博物馆在哪儿？

Mǎlì: Láo jià, wǒ dǎtīng yíxiàr, bówùguǎn zài nǎr?

路人：博物馆在东边，在和平公园和人民广场

lùrén: Bówùguǎn zài dōngbian, zài Héping Gōngyuán hé Rénmín Guǎngchǎng

中间。
zhōngjiān.

玛丽：离这儿有多远？

Mǎlì: Lí zhèr yǒu duō yuǎn?

路人：从这儿到那儿大概

lùrén: Cóng zhèr dào nàr dàgài

有七八百米。
yǒu qī-bā bǎi mǐ.



玛丽：怎么走呢？

Mǎlì: Zěnmē zǒu ne?

路人：你从这儿一直往东走，到红绿灯那儿往左

lùrén: Nǐ cóng zhèr yìzhí wǎng dōng zǒu, dào hónglǜdēng nàr wǎng zuǒ

拐，马路东边有一座白色的大楼，那就是博

物馆。
wùguǎn.

玛丽：谢谢您！

Mǎlì: Xièxie nín!

路人：不客气。

lùrén: Bú kèqì.



二 生词 Shēngcí New Words



23-3



- | | | | |
|--------|------------|-----|------------------------------|
| 1. ……边 | ……bian | (尾) | side |
| 东边 | dōngbian | (名) | east |
| 西边 | xībian | (名) | west |
| 南边 | nánbian | (名) | south |
| 北边 | běibian | (名) | north |
| 前边 | qiánbian | (名) | front |
| 后边 | hòubian | (名) | back |
| 左边 | zuǒbian | (名) | left |
| 右边 | yòubian | (名) | right |
| 里边 | lǐbian | (名) | inside; interior |
| 外边 | wàibian | (名) | outside; exterior |
| 上边 | shàngbian | (名) | above; over |
| 下边 | xiàbian | (名) | under; below |
| 2. 离 | lí | (动) | to be away from |
| 3. 远 | yuǎn | (形) | far; distant |
| 4. 近 | jìn | (形) | near; close |
| 5. 地方 | dìfang | (名) | place |
| 6. 足球场 | zúqiúchǎng | (名) | football field |
| 足球 | zúqiú | (名) | football; soccer |
| 7. 劳驾 | láo jià | (动) | excuse me; may I trouble you |
| 8. 打听 | dǎting | (动) | to ask about |
| 9. 博物馆 | bówùguǎn | (名) | museum |
| 10. 和平 | héping | (名) | peace |
| 11. 广场 | guǎngchǎng | (名) | square |



12. 中间	zhōngjiān	(名)	middle
13. 从	cóng	(介)	from
14. 到	dào	(动)	to arrive; to reach
15. 米	mǐ	(量)	meter
16. 一直	yìzhí	(副)	straight; straight on
17. 往	wǎng	(介)	towards; to
18. 红绿灯	hónglǜdēng	(名)	traffic lights
绿	lǜ	(形)	green
灯	dēng	(名)	light; lamp
19. 左	zuǒ	(名)	left
右	yòu	(名)	right
20. 拐	guǎi	(动)	to turn
21. 马路	mǎlù	(名)	road; street
路	lù	(名)	road
22. 座	zuò	(量)	<i>a measure word for buildings, mountains, etc.</i>
23. 白色	báisè	(名)	white

专名 Zhuānmíng Proper Nouns

- | | | |
|---------|-------------------|-----------------|
| 1. 和平公园 | Héping Gōngyuán | Peace Park |
| 2. 人民广场 | Rénmín Guǎngchǎng | People's Square |

三 注释 Zhùshì Notes

① 离这儿有多远? How far is it from here?

句中“有”表示估量。例如:

“有” in the sentence denotes an estimation, e.g.



(1) 她有二十岁。

(2) 从这儿到博物馆有两三公里 (gōnglǐ, kilometer)。

② 多……? How...?

汉语用“多(how)+远/高/大/重/长?”询问距离、高度、年龄/面积、重量、长度等。

In Chinese one uses “多(how) + 远(far) / 高(tall) / 大(old/large) / 重(heavy) / 长(long)” to ask about distance, height, age/size, weight, length, etc.

1 问距离 Asking about distance

A: 从学校到博物馆(有)多远?

B: 有五六公里。

2 问高度 Asking about height

A: 你多高?

B: 一米七八。

3 问年龄 Asking about age

A: 小王多大?

B: 他二十岁。

4 问重量 Asking about weight

A: 这个箱子多重?

B: 20 公斤。

5 问长度 Asking about length

A: 长江有多长?

B: 6300 多公里。



③ 有七八百米 around seven to eight hundred meters

汉语用相邻的两个数词连用表示概数。例如：

When two neighboring numerals are used together, they suggest an approximate number, amount or quantity, e.g.

五六百米 三四公里 十七八个 二十三四岁

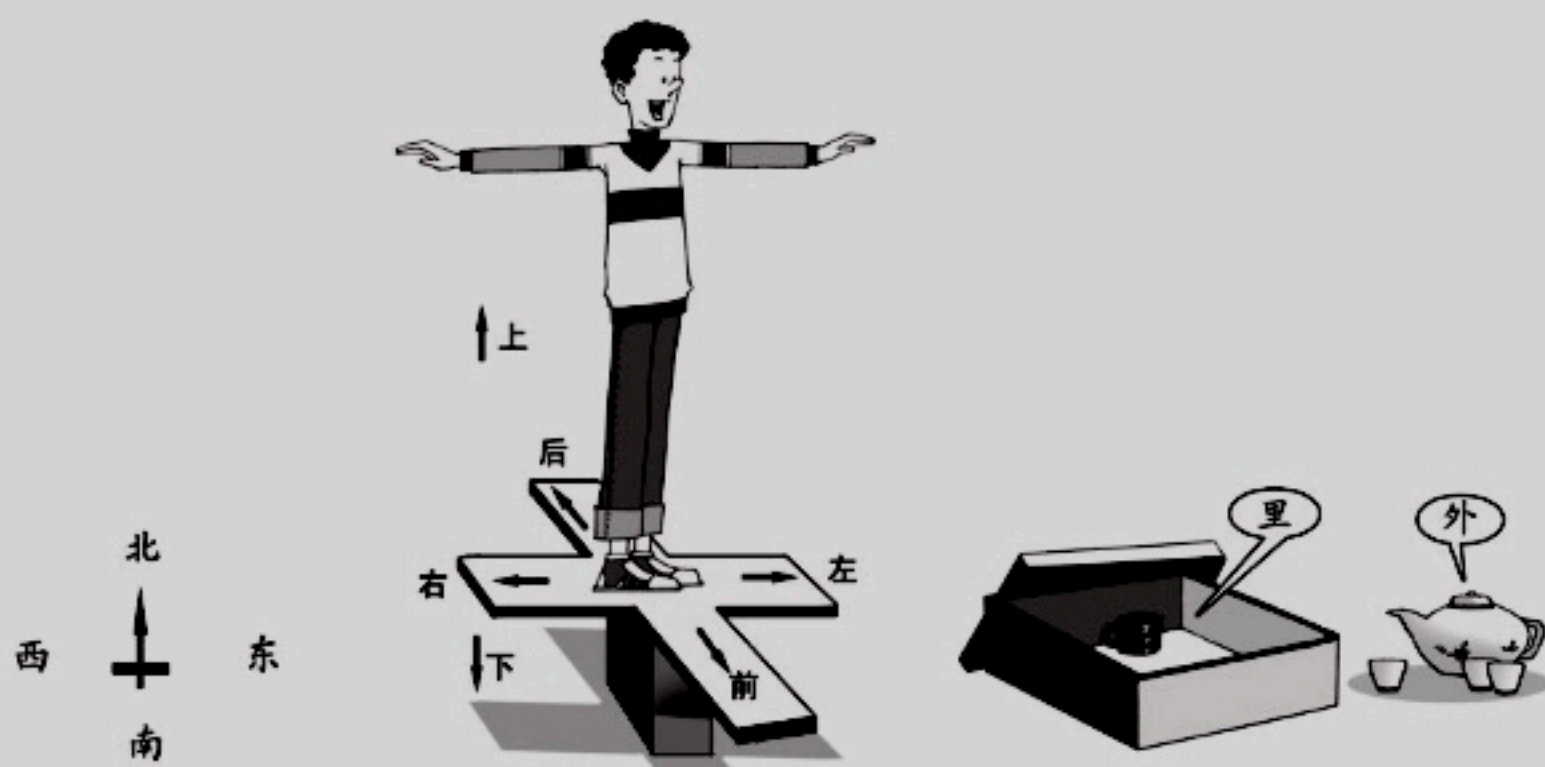
四 语法 Yǔfǎ Grammar

① 方位词 Location words

表示方向位置的名词叫方位词。汉语的方位词有：

Location words are words denoting direction or location. Location words in Chinese include:

	东	西	南	北	前	后	左	右	上	下	里	外
边 bian	东边	西边	南边	北边	前边	后边	左边	右边	上边	下边	里边	外边



方位词跟名词一样可以在句中作主语、宾语、定语或中心语。例如：

Like a noun, a location word may be used as the subject, object or attributive in a sentence or as the headword of a phrase, e.g.

- (1) 里边有个人。(作主语)
- (2) 邮局在西边。(作宾语)
- (3) 左边的椅子是我的。(作定语)



(4) 前边的学生是我们班的。(作定语)

(5) 图书馆里边有很多阅览室。(作中心语)

方位词作定语时后边要加“的”。例如：

When a location word is used as an attributive, “的” is added after it, e.g.

外边的教室 里边的房间 前边的同学

方位词作中心语时，前边一般不加“的”。例如：

When a location word is used as the headword, “的” is usually not needed before it, e.g.

教室里边 学校外边 银行东边

“里边”和“上边”与前边的名词结合时，“边”常常省略。例如：

When “里边” or “上边” is combined with a noun that precedes it, “边” is often omitted, e.g.

(1) 屋子里有很多人。

(2) 桌子上有很多书。

在国名和地名后边，不能再加“里”。例如：

“里” cannot be added after the name of a country or place, e.g.

不能说：* 在中国里 * 在北京里

② 存在的表达 Expressing existence

1 “在”表示某人或事物的方位和处所

“在” is used to indicate the location or position of someone/something.

名词（表示人或事物）+ 在 + 方位词 / 处所词

Noun (someone or something) + 在 + Location/Position word

名词	在	方位词 / 处所词
邮局	在	东边。
食堂	在	那边。
玛丽	在	教室里（边）。

**2 “有”表示某处存在某人或某物**

“有” is used to indicate the existence of someone or something in a particular place.

方位词 / 处所词 + 有 + 名词 (表示存在的人或物)
Location/Position word + 有 + Noun (someone or something)

方位词 / 处所词	(没) 有	名词
学校里边	有	一个银行。
银行旁边	有	一个超市。
超市门前	有	很多自行车。
我的宿舍里	没有	电视。

3 当知道某处有某人或某物, 要求确指某人是谁、某物是什么时, 要用下列结构:

When we know there is someone or something in a particular place and we want to know specifically as to who he/she is or what it is, we use the following pattern:

方位词 / 处所词 + 是 + 名词 (表示人或事物)
Location/Position word + 是 + Noun (someone or something)

方位词 / 处所词	是	名词
这个包里	是	什么东西?
这个包里	是	书和词典。
玛丽前边	是	麦克。

③ “离” “从” “往” “离”, “从” and “往”

动词“离”和处所词语组合一起, 表示动作地点, 说明某处与此地点之间的距离。介词“从”“往”都可以和处所词语一起放在动词前边作状语, 表示动作起点、方向等。如图示:

The verb “离” can be used with a position word to indicate the location of



the action denoted by “离” and describe the distance between two places. The preposition “从” or “往” can be used with a place name and together be placed before a verb to function as an adverbial indicating the starting point, direction, etc. of an action, as shown in the picture below.



表示动作地点：离 + 处所词
Indicating the location: 离 + Place name

北京离上海 1400 多公里。(上海离北京 1400 多公里。)
不能说：* 北京从上海 1400 多公里。

表示动作起点：从 + 方位词 / 处所词 / 时间词
Indicating the starting point: 从 + Location word/Position word/Temporal word

- (1) 她从北边来。
- (2) 他从美国来中国。
- (3) 玛丽从学校去书店。
- (4) 我们从八点开始上课。

表示动作方向：往 + 方位词 / 处所词
Indicating the direction: 往 + Location/Position word

- (1) 从这儿往东走。
- (2) 我要往那边去。你呢？
- (3) 一直往前走就是博物馆。



五 语音 Yǔyīn Phonetics

句重音 (8) Sentence stress (8)

动词“有”“是”表示存在时要轻读。例如:

The verbs “有” and “是”, when used to indicate existence, are unstressed, e.g.

A: 学校里边有' 银行吗?

B: 学校里边有' 银行。

A: 宿舍楼东边是' 什么地方?

B: 宿舍楼东边是一个' 足球场。

六 练习 Liànxí Exercises

1 语音 Phonetics



23-4



(1) 辨音辨调 Distinguish the pronunciations and tones

dìfang

dīfáng

zúqiú

chūqiū

gōnglǐ

kōngqì

zhōngjiān

zhòngdiǎn

yìzhí

yì zhī

dà lóu

dǎ qiú

(2) 多音节连续 Multisyllabic liaison

dōngbian

xībian

nánbian

běibian

shàngbian

xiàbian

zuǒbian

yòubian

lǐbian

wàibian

qiánbian

hòubian

(3) 朗读 Read out the following phrases

往前走

往后走

往左走

往右走

往东跑

往西开

往南看

往北去

往里坐

往外坐

往左拐

往右拐



食堂在哪儿	图书馆在哪儿	医院在哪儿
邮局在哪儿	博物馆在哪儿	银行在哪儿
到学校	到医院	到北京
到红绿灯那儿	去朋友那儿	在老师那儿
离家不远	离学校很近	离这儿很远
有多长	有多远	有多大

② 替换 Substitution exercises

补充生词 Supplementary words

① 包	bāo	bag
② 饭馆	fànguǎn	restaurant
③ 平方米	píngfāngmǐ	square meter
④ 高	gāo	high; tall

- (1) A: 这个包里有什么?
B: 有一些书和一本词典。

一个手机	两本书
几件衣服	一些日用品
两本杂志	一些照片
几个橘子	一些中药

- (2) A: 学校里边有银行吗?
B: 有。

邮局	医院
书店	饭馆

- (3) A: 银行在哪儿?
B: 在东边。
A: 离这儿远不远?
B: 不远。

西边	南边
北边	前边
后边	里边



(4) A: 去银行怎么走?

B: 从这儿一直往东走, 到
红绿灯那儿往右拐。

西	南
北	前

(5) A: 学校西边是什么地方?

B: 学校西边是一个超市。

医院	书店
银行	博物馆

(6) A: 博物馆有多远?

B: 大概七八百米。

这个房间	大	二三十平方米
那个楼	高	三四百米
这个箱子	重	二三十公斤
那条河	长	四五千公里

③ 选词填空 Choose the right words to fill in the blanks

(1) _____ 这儿一直往前走, 到红绿灯那儿往左拐。

A. 在 B. 离 C. 从 D. 到

(2) 我们学校就_____公园东边。

A. 是 B. 在 C. 有 D. 从

(3) 我_____学校去公园, 她_____家去。

A. 在 B. 离 C. 往 D. 从

(4) 学校东边_____一家中国银行。

A. 有 B. 在 C. 是 D. 到

(5) 学校西边_____超市、公园和书店, 还_____一个饭馆。

A. 是 B. 在 C. 有 D. 往

(6) 我先去上海, 再_____上海去广州。

A. 在 B. 离 C. 从 D. 给



(7) 我常_____爸爸妈妈发微信，不常打电话。

A. 跟 B. 往 C. 给 D. 到

(8) 明天我_____朋友一起去商店买东西。

A. 跟 B. 给 C. 从 D. 在

④ 完成会话 Complete the dialogues

A: _____?

B: 这是我的包。

A: _____?

B: 里边有一个手机。

A: _____?

B: 我的手机是新的。

A: _____?

B: 还有一个钱包 (qiánbāo, wallet)。

A: _____?

B: 我的钱包是黑色的。

A: _____?

B: 钱包里有五百多块钱。

A: _____?

B: 还有一本汉语词典。

⑤ 改错句 Correct the sentences

(1) 博物馆是马路的东边。

(2) 你喝咖啡或者喝茶?



(3) 我们学校图书馆很多有中文书。

(4) 我们班有十七、十八个学生。

(5) 桌子上有一些本书。

(6) 今天的天气一点儿冷。

⑥ 根据实际情况回答问题 Answer the questions according to the actual situations

(1) 你住哪儿?

(2) 你住的地方离学校远吗?

(3) 你每天怎么来学校?

(4) 你住的地方有书店吗?

(5) 你常去书店买书吗?

(6) 你常骑车去还是坐车去?

(7) 你常一个人去还是跟朋友一起去?

(8) 你喜欢看什么书?

⑦ 看图说话 Describe the pictures

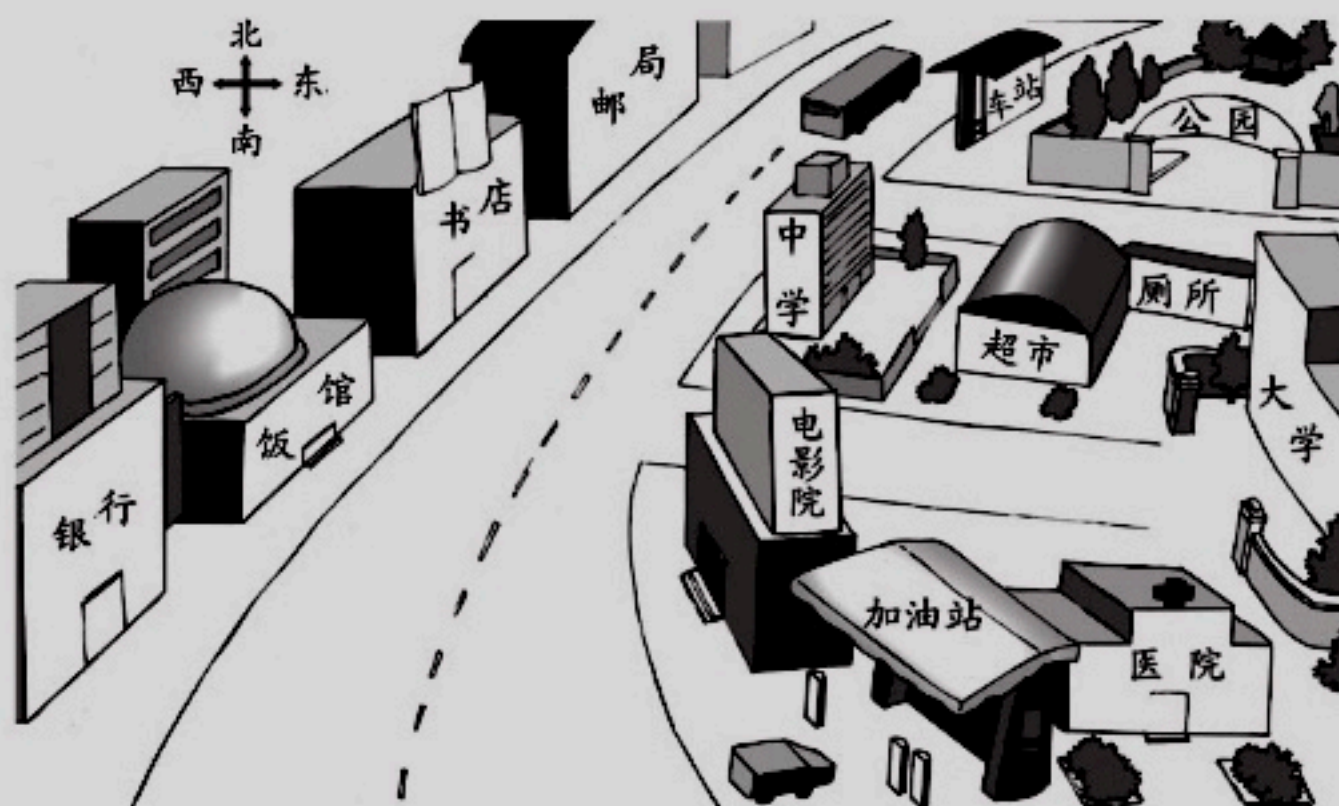
补充生词 Supplementary words

① 车站	chēzhàn	bus stop
② 厕所	cèsuǒ	toilet; restroom
③ 电影院	diànyǐngyuàn	cinema
④ 加油站	jiāyóuzhàn	gas station



例: A: 车站在哪儿?
B: 车站在北边。
A: 车站西边是什么地方?
B: 是邮局。

(1)



(2)



8 交际会话 Communication

(1) 问方位 Asking about location

A: 请问, 人民公园在哪边?

B: 在我们学校西边。



(2) 问距离 Asking about distance

A: 从北京到上海有多远?

B: 有 1400 多公里。

(3) 问路 Asking for directions

A: 请问, 去中国银行怎么走?

B: 从这儿一直往东走, 到红绿灯那儿往右拐。

A: 远吗?

B: 不远。步行 (bùxíng, to walk) 大概要十分钟。

A: 谢谢您!

B: 不客气。

9 读后复述 Read and retell

补充生词 Supplementary words

① 城里	chéng li	in the city; in town
② 已经	yǐjīng	already
③ 迷路	mí lù	to lose one's way
④ 公共汽车	gōnggòng qìchē	bus
⑤ 出租车	chūzūchē	taxi
⑥ 司机	sījī	driver
⑦ 票	piào	ticket
⑧ 算了吧	suànle ba	(imperative) forget it

我迷路了

星期天, 我一个人去城里玩儿。要回学校的时候, 已经很晚了。我迷路了, 不知道公共汽车站在哪儿。



我问一个人，去语言大学怎么坐车，那个人说，他不是北京人，不知道。这时候来了一辆出租车。

司机问我：“小姐，你去哪儿？”

“回学校。”我说，“能告诉我去语言大学怎么走吗？”

他说：“上车吧，我送你回学校。”我说：“对不起，我不坐出租车，我要坐公共汽车。”

这时候，前边有几个学生，我问他们去语言大学怎么走。一个男生说：“你是留学生吧？”我说：“是，我是语言大学的学生。”他说：“你跟我们一起走吧，我们是北京大学的。你们学校就在我们学校东边。”

我跟他们一起走到车站。他们对我说：“从这儿坐 375 路车，就可以到你们学校。”

上车以后，他们给我买票，我给他们钱，他们不要。那个男生说：“算了吧，才两块钱。”车到了学校门口，我要下车的时候，想对他们说很多话，可是我只会说“谢谢、再见”。

10 写汉字 Write the characters

cóng	丿 人 从 从															
从																
dào	一 丄 丄 丄 丄 丄 到 到															
到																
zhí	一 十 十 十 十 十 直 直															
直																



lǐ	丨 冂 𠔁 𠔁 𠔁 甲 里 里
里	
zuǒ	一 𠂇 𠂇 𠂇 左
左	
yòu	一 𠂇 𠂇 右 右
右	
nán	一 十 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇 南 南 南 南
南	
bian	丿 力 力 𠂇 边
边	
jiān	丶 丨 门 门 间 间 间
间	
zú	丨 冂 𠔁 𠔁 𠔁 𠔁 足
足	
qiú	一 二 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇 球 球 球
球	
yuǎn	一 二 𠂇 元 元 元 远
远	
jìn	一 厂 𠂇 斤 斤 𠂇 近
近	



dēng	丶 丶 灬 火 灯 灯															
灯																
wǎng	丶 辶 彳 彳 彳 彳 往 往															
往																
lù	丶 口 口 屮 屮 足 足 跬 跬 路 路 路 路															
路																

Dì-èrshísì kè
第二十四课
Lesson 24

Wǒ xiǎng xué tàijíquán
我想学太极拳
I want to learn t'ai chi ch'uan

一 课文 Kèwén Text

(一) 我想学太极拳



24-1



玛丽：罗兰，你会打太极拳吗？

Mǎlì: Luólán, Nǐ huì dǎ tàijíquán ma?

罗兰：不会。你呢？

Luólán: Bú huì. Nǐ ne?

玛丽：我也不会。你想不想学？

Mǎlì: Wǒ yě bú huì. Nǐ xiǎng bu xiǎng xué?

罗兰：想学。

Luólán: Xiǎng xué.

玛丽：我也想学。听说

Mǎlì: Wǒ yě xiǎng xué. Tīngshuō

体育老师下星期教
tǐyù lǎoshī xià xīngqī jiāo

太极拳，我们去报名吧。
tàijíquán, wǒmen qù bào míng ba.

罗兰：好。

Luólán: Hǎo.





(二) 您能不能再说一遍



24-2



玛丽：老师，我们想学太极拳，现在可以报名吗？

Mǎlì: Lǎoshī, wǒmen xiǎng xué tàijíquán, xiànzài kěyǐ bào míng ma?

老师：可以。

lǎoshī: Kěyǐ.

玛丽：什么时候开始上课？

Mǎlì: Shénme shíhou kāishǐ shàng kè?

老师：下星期一。

lǎoshī: Xià Xīngqīyī.

玛丽：每天下午都有课吗？

Mǎlì: Měi tiān xiàwǔ dōu yǒu kè ma?

老师：不，只一三五下午。

lǎoshī: Bù, zhǐ yī sān wǔ xiàwǔ.

玛丽：对不起，您能不能再说一遍？我不懂“一

Mǎlì: Duìbuqǐ, nín néng bu néng zài shuō yí biàn? Wǒ bù dǒng yī

三五”是什么意思。

sān wǔ shì shénme yìsi.

老师：就是星期一、星期三、星期五。

lǎoshī: Jiù shì Xīngqīyī, Xīngqīsān, Xīngqīwǔ.

玛丽：从几点到几点上课？

Mǎlì: Cóng jǐ diǎn dào jǐ diǎn shàng kè?

老师：四点半到五点半。一次一个小时。

lǎoshī: Sì diǎn bàn dào wǔ diǎn bàn. Yí cì yí ge xiǎoshí.



(星期一下午…… On Monday afternoon...)

老师: 玛丽! …… 玛丽怎么没来?

lǎoshī: Mǎlì! …… Mǎlì zěnméi méi lái?

罗兰: 老师, 玛丽让我给她请个假。她今天有点儿不

Luólán: Lǎoshī, Mǎlì ràng wǒ gěi tā qǐng ge jià. Tā jīntiān yǒudiǎnr bù

舒服, 头疼, 发烧, 咳嗽, 可能是感冒。她要
shūfu, tóuténg, fā shāo, késou, kěnéng shì gǎnmào. Tā yào

去医院看病, 不能来上课。
qù yīyuàn kàn bìng, bù néng lái shàng kè.

二 生词 Shēngcí New Words



24-3



- | | | | |
|--------|-----------|--------|---|
| 1. 会 | huì | (能愿、动) | can; may; to be able to |
| 2. 打 | dǎ | (动) | to play; to practice |
| 3. 太极拳 | tàijíquán | (名) | t'ai chi ch'uan, Chinese shadow boxing |
| 4. 听说 | tīngshuō | (动) | to hear of |
| 5. 下 | xià | (名) | next |
| 6. 报名 | bào míng | (动) | to register (for); to sign up (for) |
| 7. 开始 | kāishǐ | (动) | to begin |
| 8. 能 | néng | (能愿) | can |
| 9. 再 | zài | (副) | again; once more |
| 10. 遍 | biàn | (量) | (a measure word for an action from beginning to end) time |
| 11. 懂 | dǒng | (动) | to understand |



12. 意思	yìsi	(名)	meaning
13. 次	cì	(量)	time; occurrence
14. 小时	xiǎoshí	(名)	hour
15. 请假	qǐng jià	(动)	to ask for leave
16. 舒服	shūfu	(形)	comfortable
17. 头疼	tóu téng		headache
头	tóu	(名)	head
疼	téng	(形)	painful
18. 发烧	fā shāo	(动)	to have a temperature
19. 咳嗽	késou	(动)	to cough
20. 可能	kěnéng	(副)	perhaps; probably
21. 感冒	gǎnmào	(名、动)	flu; to catch a cold
22. 看病	kàn bìng	(动)	to see a doctor
病	bìng	(名、动)	illness; to be sick

三 注释 Zhùshì Notes

① 您能不能再说一遍? Could you say it again? / Could you repeat it?

副词“再”用在动词前面作状语，表示动作（状态）的重复或继续。而这种重复或继续是尚未实现的。例如：

The adverb “再” is used before a verb as an adverbial denoting the repetition or continuity of an action (state). This repetition or continuity is yet to be accomplished, e.g.

(1) 您再说一遍，好吗？

(2) 明天我再来。



② 从几点到几点上课？ When does the class begin and end?

“从……到……”格式在句中作状语，表示时间的起点和终点。例如：

The pattern “从……到……” functions as an adverbial in the sentence, indicating the time when something begins and ends, e.g.

(1) 我们上午从八点到十二点上课。

(2) 从七月十号到八月三十一号放假。

四 语法 Yǔfǎ Grammar

① 能愿动词 Modal verbs

能愿动词表达能力、要求、愿望和可能，常见的能愿动词有“会”“想”“要”“能”“可以”等。能愿动词放在动词前边，否定时要用“不”。带能愿动词的句子的正反问句形式，是并列能愿动词的肯定式和否定式，而不是动词。能愿动词不能重叠使用，词尾也不加“了”。

Modal verbs such as “会”，“想”，“要”，“能” and “可以” signify abilities, demands, wishes or possibilities, etc. and are used before verbs. The negative form is “不 + modal verb”, and the affirmative-negative question is formed by juxtaposing the positive and negative forms of the modal verb instead of the main verb in the sentence. Modal verbs cannot be reduplicated. “了” cannot be added after a modal verb.

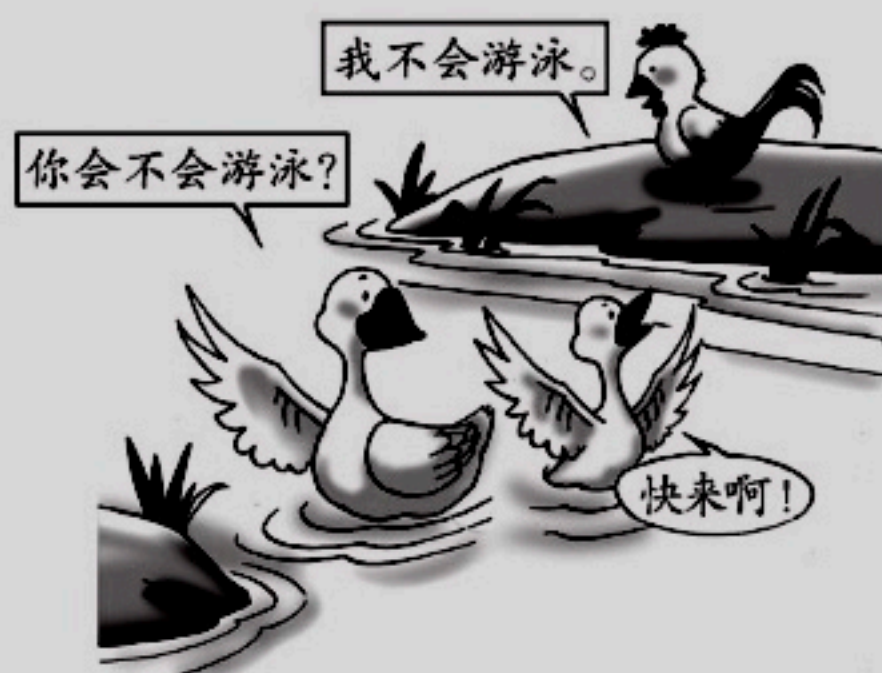
以下分别介绍一下儿几个能愿动词的用法。

Below is a brief introduction to the usage of the modal verbs:

1 会 can; may

表示有能力做某事，否定时用“不会 + 动词 + 名词”。例如：

It is used to express “being capable of doing something”; the negative form is “不会 + verb + noun”, e.g.



(1) 她会说汉语。

(2) A: 你会不会打太极拳? (不能说: *你会打不打太极拳?)

B: 我不会打太极拳。

2 想 want to; would like to

表示希望、打算。例如:

It is used to express a hope or plan, e.g.

(1) 很多外国学生想来中国留学。

(2) 你想不想学太极拳? (不能说: *你想学不学太极拳?)

3 要 want to; wish to

表示做某事的愿望。否定时用“不想”或“不愿意”，不说“不要”。

例如:

It is used to express a desire to do something; the negative form is “不想” or “不愿意”, not “不要”, e.g.

(1) A: 今天下午你想不想去商店?

B: 我要学太极拳, 不想去商店。(不能说: *我要学太极拳, 不要去商店。)

“要”还有“须要、应该”义, 否定形式用“不要”或“别”, 表示劝阻。例如:

“要” also means “must” or “should”. In this case, its negative form is “不要” or “别” (don't), which is used to dissuade someone from doing something, e.g.

(2) 请大家不要说话。(请大家别说话。)



4 能 / 可以 can; may

表示有能力或有条件做某事。否定时用“不能”。例如：

These two words mean “to have the ability or condition to do something”; their negative form is “不能”, e.g.

肯定	否定
她能说汉语。	她不能说汉语。
我可以用英语说。	我不能用英语说。

表示情理上允许或环境许可。例如：

They also mean it is reasonable to do something or that circumstances permit one to do something, e.g.



(1) A: 这儿可以抽烟吗?

B: 对不起，这儿不能抽烟。

(2) A: 下午你能不能跟我一起去?

B: 对不起，我有事儿，不能跟你一起去。

(不能说: * 对不起，我有事儿，不会跟你一起去。)

(3) 玛丽有点儿不舒服，不能来上课。

(不能说: * 玛丽有点儿不舒服，不会来上课。)

注意：“会”“想”“要”还是动词。

Note: “会”, “想” and “要” are also verbs.



“会”作动词用时表示熟习某种技能。例如：

The verb “会” denotes the familiarity with a certain skill, e.g.

(1) 她会英语，不会法语。

(2) 她会电脑。

“想”作动词用时表示“思考”“考虑”“想念”的意思。例如：

The verb “想” means “to think”, “to consider”, “to think of” or “to miss”,
e.g.

(1) 你们想想这个问题怎么回答。

(2) 我有点儿想家。

“要”作动词时表示“希望得到”。例如：

The verb “要” denotes “would like to have”, e.g.

(1) A: 你要什么？

B: 我要一斤苹果。

(2) A: 你要点儿什么？

B: 我要一杯咖啡。

② 询问原因 Inquiring about reasons

“怎么”或“为什么”(wèi shénme, why) 可以用来询问原因。例如：

“怎么” or “为什么” can be used to inquire about reasons, e.g.

(1) A: 玛丽怎么(为什么)没来？

B: 老师，她今天有点儿不舒服，要去医院，不能来上课。

(2) A: 昨天你怎么(为什么)没去学太极拳？

B: 昨天我有事儿。

(3) A: 你怎么(为什么)不喝啤酒？

B: 我不喜欢喝啤酒。

(4) A: 罗兰怎么(为什么)不参加？

B: 她今天下午有事儿，不能来。



五 语音 Yǔyīn Phonetics

句重音 (9) Sentence stress (9)

读有能愿动词的正反问句时, 肯定要重读, 否定要轻读, 句尾是下降语调。在答问时能愿动词要重读。例如:

In an affirmative-negative question with a modal verb, the affirmative form is stressed, the negative form is unstressed, and the falling tone is used at the end. In reply the modal verb is stressed, e.g.

A: 你'想不想学? ↘

B: '想学。↘

六 练习 Liànxí Exercises

① 语音 Phonetics



(1) 辨音辨调 Distinguish the pronunciations and tones

shūfu	shūshu	kěyǐ	kěyí
kāishǐ	háishi	yìsi	yìshí
xiǎoshí	xiāoshī	fā shāo	huāzhāo

(2) 多音节连读 Multisyllabic liaison

yǔmáoqiú	bǎolíngqiú	pīngpāngqiú
yùndòngyuán	cáipànyuán	jiàoliànyuán

(3) 朗读 Read out the following phrases

想不想学	会不会说	要不要买	能不能来
不想学	不会说	不想买	不能来
会不会说汉语		会不会说英语	
会不会骑自行车		会不会写书法	



会说汉语	会说英语	会骑自行车	会写书法
不会打太极拳	不会唱京剧	不会画画儿	不会发微信
要去医院	要回国	要看电视	要复习语法
怎么没去	怎么没来	怎么不看	怎么不说
为什么没去	为什么没来	为什么不看	为什么不说

② 替换 Substitution exercises

补充生词 Supplementary words

① 开车	kāi chē	to drive (a car, truck, etc.)
② 跳舞	tiào wǔ	to dance
③ 游泳	yóu yǒng	to swim
④ 滑冰	huá bīng	to skate
⑤ 唱歌	chàng gē	to sing
⑥ 抽 / 吸烟	chōu/xī yān	to smoke
⑦ 拍照	pāi zhào	to take a picture
⑧ 打篮球	dǎ lánqiú	to play basketball
⑨ 停车	tíng chē	to park a car
⑩ 钓鱼	diào yú	to fish

(1) A: 你会打太极拳吗?

B: 不会。

A: 你想不想学?

B: 想学。

开车	跳舞
游泳	滑冰
唱中文歌	画画儿



(2) A: 这儿可以抽烟吗?

B: 不能。

滑冰	拍照
游泳	打篮球
停车	钓鱼

(3) A: 今天他能不能来?

B: 他要上课, 不能来。

去医院	学太极拳
看朋友	去老师那儿
看病	去银行

(4) A: 你要不要看电视剧?

B: 我不想看电视剧,
我想打篮球。

喝咖啡	喝茶
爬山	游泳
学太极拳	学书法
吃包子	吃饺子
去图书馆	去公园
跳舞	唱歌

③ 选词填空 Choose the right words to fill in the blanks

A. 能 要 想 可以 意思 会

(1) 我不_____说法语, 只会说一点儿英语。

(2) 玛丽_____学太极拳。

(3) 他有点儿不舒服, 今天下午不_____来上课。

(4) 我很_____学唱京剧。

(5) 我现在还不_____看中文杂志。

(6) 老师, 我妈妈今天来中国, 我_____请假去接她。

(7) 这个词是什么_____?

(8) 我_____用用你的车吗?



B. 会 能 要 想

- (1) 今天下午你_____来吗?
- (2) 老师, 玛丽不舒服, 今天她不_____来上课。
- (3) 我不_____学太极拳。
- (4) 他不想学法语, _____学英语。
- (5) 你一分钟_____写多少汉字?
- (6) 他现在不_____开车, 你开吧。
- (7) 他_____唱京剧。
- (8) 今天晚上我_____去看电影。

④ 完成会话 Complete the dialogues

- (1) A: 你会打太极拳吗?
 B: _____。你呢?
 A: _____。你想不想学?
 B: _____。
 A: 我们一起学, 好吗?
 B: _____。
- (2) A: _____?
 B: 不能。
 A: _____?
 B: 前边有停车场, 那儿可以停车。
- (3) A: _____?
 B: 我不会做中国菜。_____
 A: 我也不会。



(4) A: _____?

B: 今天我不想去, 我们明天去吧。

⑤ 改错句 Correct the sentences

(1) 你想买不买词典?

(2) 我去图书馆要看书。

(3) 晚上她能去跟我一起。

(4) 这件大衣太贵了, 我不可以买。

(5) 她头疼, 发烧, 不会来上课。

(6) 你能去不去旅行?

⑥ 交际会话 Communication

(1) 允许与禁止 Permitting and forbidding

① A: 这儿可以抽烟吗?

B: 对不起, 这儿不能抽烟。

② A: 能用用您的手机吗?

B: 可以。

(2) 打算 Talking about plans

A: 今天晚上你想做什么?

B: 我要去看电影。你想去吗?

A: 不想去。我想在家看电视。



(3) 询问原因 Inquiring about reasons

① A: 你怎么(为什么)来得这么晚?

B: 对不起, 有点儿堵车(dǔ chē, traffic jam)。

② A: 昨天你怎么(为什么)没来上课?

B: 我身体不舒服。

7 读后复述 Read and retell

补充生词 Supplementary words

① 护照	hùzhào	passport
② 驾照	jiàzhào	driving license

(1) 我不会打太极拳, 很想学, 玛丽也不会, 她也想学。听说体育老师下星期教太极拳, 我们就去报名。

老师说从下星期一开始上课。我们问老师是不是每天下午都上课。他说不是每天下午, 只“一三五”下午。我们不懂“一三五”是什么意思。老师说, “一三五”就是星期一、星期三、星期五。

今天下午我们有太极拳课, 玛丽有点儿不舒服, 发烧, 头疼, 可能是感冒, 她要去医院看病, 让我给她请假。上课的时候, 老师问玛丽怎么没来, 我告诉老师, 她有点儿不舒服, 今天不能来上课。

(2) 一天, 我问麦克会不会开车, 他说当然会。我说: “我朋友有一辆车, 我可以借他的车, 星期天我们开车去玩儿怎么样?” 麦克说: “不行, 我在不能开车。” 我问他: “为什么?” 他说: “没有开车的护照。” 我说: “那不叫护照, 叫驾



照。”他说：“对，是驾照。我常常错了。”我说：“要说‘我常常错’，不能说‘常常错了’，‘常常’后边不能用‘了’。”他说：“是吗？我还没学这个语法呢。”

8 写汉字 Write the characters

huì	ノ 人 亼 亼 会 会
会	
cì	丶 丶 丶 次 次 次
次	
jí	一 十 才 木 杪 杪 极
极	
néng	ㄥ ㄥ 个 育 育 育 育 能 能 能
能	
shū	ノ ㄥ ㄥ ㄥ ㄥ ㄥ ㄥ ㄥ ㄥ ㄥ ㄥ ㄥ ㄥ
舒	
zài	一 厂 冂 冂 冂 再
再	
bào	一 扌 扌 扌 扌 扌 扌 扌 扌 扌 扌 扌 扌
报	
dǒng	丶 丶 丶 忄 忄 忄 忄 忄 忄 忄 忄 忄 忄 忄 忄
懂	



qǐng	丶	讠	讠	讠	讠	讠	讠	讠	讠	讠	讠	讠	讠	讠	讠	讠	讠
请																	

shǐ	丿	女	如	如	始	始	始	始	始	始	始	始	始	始	始	始	始
始																	

téng	丶	疒	疒	疒	疒	疒	疒	疒	疒	疒	疒	疒	疒	疒	疒	疒	疒
疼																	

bìng	丶	疒	疒	疒	疒	疒	疒	疒	疒	疒	疒	疒	疒	疒	疒	疒	疒
病																	

yì	丶	立	产	音	音	音	音	音	音	意	意	意	意	意	意	意	意
意																	

sī	丨	口	田	田	田	思	思	思	思	思	思	思	思	思	思	思	思
思																	

Dì-èrshíwǔ kè
第二十五课
Lesson 25

Tā xué de hěn hǎo
她学得很好
She learns well

— 课文 Kèwén Text

(一) 她学得很好



25-1



老师： 罗兰，电视台想请留学生表演一个汉语节
lǎoshī: Luólán, diànshìtái xiǎng qǐng liúxuéshēng biǎoyǎn yí ge Hànyǔ jié-

目，你愿意去吗？
mù, nǐ yuànyì qù ma?

罗兰： 老师，我不想去。
Luólán: Lǎoshī, wǒ bù xiǎng qù.

老师： 为什么？
lǎoshī: Wèi shénme?

罗兰： 我汉语说得不好，也不会表演。
Luólán: Wǒ Hànyǔ shuō de bù hǎo, yě bú huì biǎoyǎn.

老师： 你学得不错，有很大进步，汉语水平提高得
lǎoshī: Nǐ xué de búcuò, yǒu hěn dà jìnbù, Hànyǔ shuǐpíng tígāo de

很快。
hěn kuài.

罗兰： 哪里，我发音发得不准，说得也不流利。让
Luólán: Nǎli, wǒ fā yīn fā de bù zhǔn, shuō de yě bù liúlì. Ràng



玛丽去吧。她汉语学得很好，说得很流利。

Mǎlì qù ba. Tā Hànyǔ xué de hěn hǎo, shuō de hěn liúlì.

玛丽还会唱京剧。

Mǎlì hái huì chàng jīngjù.

老师：是吗？她京剧唱得怎么样？

lǎoshī: Shì ma? Tā jīngjù chàng de zěnmeyàng?

罗兰：王老师说，她唱得不错。

Luólán: Wáng lǎoshī shuō, tā chàng de búcuò.

老师：她怎么学得这么好？

lǎoshī: Tā zěnmé xué de zhème hǎo?

罗兰：她非常努力，也很认真。

Luólán: Tā fēicháng nǔlì, yě hěn rènzhēn.

(二) 她每天都起得很早



25-2



(学校的操场上，玛丽在打太极拳。Mary is practicing t'ai chi ch'uan on the sports field)

麦克：老师，您看她太极拳打得怎么样？

Màikè: Lǎoshī, nín kàn tā tàijíquán dǎ de zěnmeyàng?

老师：打得不错。

lǎoshī: Dǎ de búcuò.

麦克：为学太极拳，她每

Màikè: Wèi xué tàijíquán, tā měi

天都起得很早。

tiān dōu qǐ de hěn zǎo.





老师: 麦克, 你喜欢 什么 运动?
lǎoshī: Màikè, nǐ xǐhuan shénme yùndòng?

麦克: 我 喜欢 跑步、打篮球。
Màikè: Wǒ xǐhuan pǎo bù, dǎ lánqiú.

老师: 刚才 我看你跑 得 很 快。你 篮球打得 怎么样?
lǎoshī: Gāngcái wǒ kàn nǐ pǎo de hěn kuài. Nǐ lánqiú dǎ de zěnmeyàng?

麦克: 打得还可以。老师, 您 每天都来 锻炼 吗?
Màikè: Dǎ de hái kěyǐ. Lǎoshī, nín měi tiān dōu lái duànliàn ma?

老师: 对, 我 每天都 坚持 锻炼。你呢?
lǎoshī: Duì, wǒ měi tiān dōu jiānchí duànliàn. Nǐ ne?

麦克: 我 不 常 锻炼, 因为我 晚上 常常 睡 得很
Màikè: Wǒ bù cháng duànliàn, yīnwèi wǒ wǎnshang chángcháng shuì de hěn

晚, 早上 起得 也 很 晚。
wǎn, zǎoshang qǐ de yě hěn wǎn.

二 生词 Shēngcí New Words



25-3



- | | | | |
|--------|------------|--------|---|
| 1. 电视台 | diànshìtái | (名) | television station |
| 台 | tái | (名) | station |
| 2. 表演 | biǎoyǎn | (动) | to act; to perform |
| 3. 节目 | jiémù | (名) | program |
| 4. 愿意 | yuànyì | (能愿、动) | to be willing; to wish; to want |
| 5. 为什么 | wèi shénme | | why |
| 6. 得 | de | (助) | used after a verb or an adjective
to introduce a complement of
result or degree |



7. 不错	búcuò	(形)	not bad; pretty good
错	cuò	(形)	wrong
8. 进步	jìnbù	(动)	to make progress
9. 水平	shuǐpíng	(名)	level
10. 提高	tígāo	(动)	to improve; to raise
11. 快	kuài	(形)	fast; quick
12. 哪里	nǎli	(代)	(used when responding politely to a compliment) I am flattered
13. 准	zhǔn	(形)	accurate
14. 流利	liúlì	(形)	fluent
15. 这么	zhème	(代)	so; like this
那么	nàme	(代)	so; that; like that
16. 努力	nǔlì	(形)	hard-working
17. 认真	rènzhēn	(形)	conscientious; earnest; serious
18. 看	kàn	(动)	to think; to consider; to judge
19. 为	wèi	(介)	for; for the sake of
20. 早	zǎo	(形)	early
21. 运动	yùndòng	(名、动)	physical exercise; to exercise; to do sports
22. 跑步	pǎo bù	(动)	to run; to jog
跑	pǎo	(动)	to run
23. 篮球	lánqiú	(名)	basketball
球	qiú	(名)	ball
24. 刚才	gāngcái	(名)	just now
25. 可以	kěyǐ	(形)	pretty good; not bad; passable
26. 坚持	jiānchí	(动)	to persist in; to insist on
27. 因为	yīnwèi	(连)	because
28. 晚	wǎn	(形)	late



三 注释 Zhùshì Notes

① 哪里 I am flattered.

这里的“哪里”是回答别人称赞时说的客套话。也说“哪里哪里”。
例如:

“哪里” or “哪里哪里” is a polite expression in response to a compliment, e.g.

A: 你学得不错, 有很大进步, 汉语水平提高得很快。

B: 哪里。

② 您看她太极拳打得怎么样? What do you think of her t'ai chi ch'uan?

“你看/您看……怎么样?” 常用于征求别人意见、请别人发表看法时。句中的“看”是“认为、觉得”的意思。

“你看/您看……怎么样” is often used to ask about someone's opinion on something. Here “看” means “to think/feel”.

③ 打得还可以。(She) plays not bad.

“还可以”表示不很好, 但是也不坏。“还”在这里表示程度上勉强过得去。一般用在形容词前, 有往好的方面说的意味。例如:

“还可以” means “not so good, but not so bad either”. “还” indicates an acceptable degree. It is usually used before an adjective to show the positive attitude of the speaker about something, e.g.

(1) 他汉语说得还可以。

(2) 这个房子还不错。

(3) 爸爸妈妈身体还好。

四 语法 Yǔfǎ Grammar

○ 状态补语(1) Complements of state (1)

状态补语是指动词后边用“得”连接的补语。由形容词和形容词词



组充当，一般前面要加“很”。状态补语的主要功能是对动作行为的结果、程度、状态等进行描写、判断和评价。状态补语所描述和评价的动作行为或状态是经常性的、已经发生的或正在进行的。

A complement of state is a complement used after a verb and connected to the verb by “得”. It is usually an adjective or adjective phrase, usually with “很” (very) before it. The main function of a complement of state is to describe, appraise or evaluate the result, degree or state, etc. of an action. The action or state described or appraised by this kind of complement is usually a recurring one, or one that has already occurred or is in progress.

肯定式：动词 + 得 (+ 很) + 形容词

The affirmative form: Verb + 得 (+ 很) + Adjective

- (1) A: 你每天起得早不早?
B: 我每天起得很早。
- (2) A: 她太极拳打得怎么样?
B: 打得很不错。(她太极拳打得很不错。)
- (3) A: 她说汉语说得好吗?
B: 说得很好。(她说汉语说得很好。)
- (4) 他喝啤酒喝得很多。





否定式: 动词 + 得 + 不 + 形容词

The negative form: Verb + 得 + 不 + Adjective

(1) A: 你星期天起得早吗?

B: 不早。(我星期天起得不早。)

(2) A: 你汉语说得怎么样?

B: 我汉语说得不好。

(3) A: 他汉字写得好不好?

B: 不好。(他汉字写得不好。)

正反疑问式: 动词 + 得 + 形容词 + 不 + 形容词

The affirmative-negative question: Verb + 得 + Adjective + 不 + Adjective

(1) 你今天起得早不早?

(2) 她汉语说得好不好?

动词有宾语时, 带状态补语的句子结构形式是:

When the verb takes an object, the structure for the sentence with a complement of state is:

动词 + 宾语 + 动词 + 得 (+ 很) + 形容词

Verb + Object + Verb + 得 (+ 很) + Adjective

(1) 他打太极拳打得很好。

(2) 她说汉语说得很好。

在实际交际中, 句中第一个动词常常不说, 变成主谓谓语句, 即:

In everyday communication, the first verb is often left out, turning the sentence into one with an S-P predicate:

谓语 ₁ Predicate ₁		
主语 ₁ Subject ₁	主语 ₂ Subject ₂	谓语 ₂ Predicate ₂
		动词 + 得 (+ 很) + 形容词
		Verb + 得 (+ 很) + Adjective



(1) 他打太极拳打得很好。 → 他太极拳打得很好。

(2) 她说汉语说得很好。 → 她汉语说得很好。

五 语音 Yǔyīn Phonetics

句重音 (10) Sentence stress (10)

带状态补语的句子，状态补语要重读。例如：

In a sentence with a complement of state, the complement is stressed, e.g.

老师说得很'清楚。

她教得很'好。

麦克跑步跑得很'快。

六 练习 Liànxí Exercises

1 语音 Phonetics



25-4



(1) 辨音辨调 Distinguish the pronunciations and tones

liúlì

nǚlì

biǎoyǎn

biǎoyáng

jiémù

juéwù

jìnbù

xìngfú

nǎli

nàli

pǎo bù

bàofù

(2) 多音节连读 Multisyllabic liaison

shìshàng wú nán shì (世上无难事)

zhǐ pà yǒu xīn rén (只怕有心人)

yù qióng qiān lǐ mù (欲穷千里目)

gèng shàng yì céng lóu (更上一层楼)

(3) 朗读 Read out the following phrases

为学习汉语 为练习书法 为练习打太极拳



坚持学习	坚持锻炼	坚持练习	
这么便宜	这么难	这么容易	这么努力
怎么这么便宜		怎么这么难	
怎么这么容易		怎么这么努力	
学得怎么样	说得怎么样	写得怎么样	唱得怎么样
学得很认真	说得很流利	写得很快	唱得很好
说得对不对	唱得好不好	起得早不早	睡得晚不晚
说得不对	唱得不好	起得不早	睡得不晚

② 替换 Substitution exercises

(1) A: 她学得好吗?

B: 她学得很好。

起得早	睡得晚
喝得多	打得好
跑得快	说得流利

(2) A: 他(说) 汉语说得
好不好?

B: 说得很好。

(他汉语说得很好。)

发音	发得	准不准
打篮球	打得	好不好
做练习	做得	认真不认真
说汉语	说得	流利不流利
写汉字	写得	快不快
唱京剧	唱得	好不好

(3) A: 你汉字写得怎么样?

B: 写得不太好。

(我汉字写得不太好。)

京剧	唱	好
汉语	说	流利
音	发	准
书法	写	好
太极拳	打	好
课文	读	流利



(4) 她怎么学得这么好?

说得这么流利	来得这么早
打得这么好	跑得这么快
写得这么好	到得这么晚

3 选词填空 Choose the right words to fill in the blanks

怎么 说 努力 快 打 为 表演 都

- (1) 她汉语_____得很流利。
- (2) 她_____学得这么好?
- (3) 她非常_____, 每天都起得很早, 睡得很晚。
- (4) 你最近进步很_____。
- (5) 她太极拳_____得怎么样?
- (6) 他们班汉语节目_____得非常好。
- (7) 我每天_____坚持锻炼。
- (8) _____学习汉语, 她要去中国。

4 组句 Make sentences

(1) 他 都 得 起 很 每天早上 早

(2) 他 跑步 非常 跑 快 得

(3) 京剧 玛丽 不错 得 唱 很

(4) 得 汉字 写 她 很 好

(5) 我 不太好 太极拳 得 打



(6) 她 发 音 准 得 很

5 选择适当的形容词填空 Choose appropriate adjectives to fill in the blanks

高兴 好 快 对 流利 早 准

例：昨天我们在公园玩儿得很高兴。

- (1) 他汉语说得很_____。
- (2) 你太极拳打得不_____。
- (3) 这个音你发得不_____。
- (4) 他汉字写得很_____。
- (5) 你今天的练习做得很_____。
- (6) 麦克跑步跑得很_____。
- (7) 她每天都来得很_____。
- (8) 这个句子他翻译得不_____。

6 看图说话 Describe the pictures



(1) 起床 早 晚





(2) 来教室 早 晚



(3) 喝啤酒 多 少



(4) 吃饺子 多 少



(5) 写汉字 好 不好





7 完成会话 Complete the dialogues

例: A: 你们学得快不快?

B: 我们学得不快。

(1) A: _____?

B: 她汉语说得不太好。

(2) A: _____?

B: 她跑得不快。

(3) A: _____?

B: 他这个句子翻译得不对。

(4) A: _____?

B: 他昨天酒喝得不太多。

(5) A: _____?

B: 我今天起得不早。

(6) A: _____?

B: 我英语说得不流利。

8 改错句 Correct the sentences

(1) 我说汉语不很流利。

(2) 麦克跑步得非常快。

(3) 她每天吃饭得很少。

(4) 田芳学习很努力, 她英语说不错。

(5) 她每天起床得很早。



(6) 老师说话得比较快。

⑨ 交际会话 Communication

(1) 称赞 Complimenting

A: 你汉语说得不错, 进步很快。

B: 哪里。

(2) 评价 Evaluating

① A: 你看她太极拳打得怎么样?

B: 打得很好。

② A: 你看她汉字写得怎么样?

B: 写得很不错。

⑩ 读后复述 Read and retell

补充生词 Supplementary words

① 文章	wénzhāng	article; essay
② 摄影	shèyǐng	photography; to photograph
③ 照相	zhào xiàng	to take a picture
照	zhào	to take (a picture)
④ 记者	jìzhě	reporter
⑤ 有意思	yǒu yìsi	interesting
⑥ 希望	xīwàng	to hope
⑦ 大使馆	dàshǐguǎn	embassy

(1) 今天办公室的张老师来找我, 他说, 电视台想请留学生去表演汉语节目, 问我愿意不愿意去。我说, 我不想去。我汉语说得不太好, 很多音发得不准, 也不会表演节目。我对老



师说, 让玛丽去吧, 玛丽汉语学得很好, 她说得很流利, 还会唱京剧。听王老师说, 她京剧唱得很不错。老师问我玛丽愿意去吗, 我说: “您跟她谈谈, 我想她可能愿意。”

(2) 今天上课的时候, 老师问大家, 毕业后打算做什么工作。同学们都有自己的打算。爱德华文章写得不错, 还喜欢摄影, 照相照得很好, 他想当一个记者。李美淑 (Lǐ Měishū) 觉得在学校工作很有意思, 想当个老师。玛丽想当律师。麦克汉语学得很好, 他打算当翻译。山本想到父亲的公司工作。罗兰对秘书工作很感兴趣, 她希望能去大使馆当秘书。

11 写汉字 Write the characters

wèi	丶 丿 为 为
为	
bù	丨 丨 止 止 井 井 步
步	
píng	一 一 一 一 平
平	
jiān	丨 丨 丨 丨 坚 坚 坚
坚	
chí	一 丨 才 扌 扌 扌 扌 持 持
持	
cuò	丿 丿 丿 丿 钅 钅 钅 钅 错 错 错
错	

词汇表

Vocabulary

A	爱好	àihào	(名、动)	hobby; to be fond of	22
	安静	ānjìng	(形)	quiet; peaceful	16
B	白色	báisè	(名)	white	23
	半	bàn	(数)	half	21
	帮	bāng	(动)	to help	18
	帮忙	bāng máng	(动)	to do a favor	18
	报名	bào míng	(动)	to register (for); to sign up (for)	24
	北边	běibian	(名)	north	23
	毕业	bì yè	(动)	to graduate	20
	遍	biàn	(量)	(a measure word for an action from beginning to end) time	24
	……边	……bian	(尾)	side	23
	表演	biǎoyǎn	(动)	to act; to perform	25
	病	bìng	(名、动)	illness; to be sick	24
	博物馆	bówùguǎn	(名)	museum	23
	不错	búcuò	(形)	not bad; pretty good	25
	不用	búyòng	(副)	need not; unnecessarily	18
C	参观	cānguān	(动)	to visit (a place)	18
	参加	cānjiā	(动)	to join; to participate	20
	操场	cāochǎng	(名)	playground; sports field	21
	查	chá	(动)	to consult; to look up	16
	差	chà	(动、形)	to fall short of; bad	21
	长	cháng	(形)	long	19



常 (常)	cháng (cháng)	(副)	often; frequently	16
唱	chàng	(动)	to sing	22
超市	chāoshì	(名)	supermarket	16
出发	chūfā	(动)	to start out; to depart	21
出来	chūlai	(动)	to move from inside to outside	17
床	chuáng	(名)	bed	21
次	cì	(量)	time; occurrence	24
从	cóng	(介)	from	23
错	cuò	(形)	wrong	25
打	dǎ	(动)	to play; to practice	24
打算	dǎsuàn	(动、名)	to intend; plan	20
打听	dǎting	(动)	to ask about	23
打折	dǎ zhé	(动)	to sell at a discount; to give a discount	19
大家	dàjiā	(代)	everyone; all	22
代表	dàibiǎo	(名、动)	representative; to represent	18
带	dài	(动)	to take; to bring; to carry with oneself	21
当	dāng	(动)	to be; to serve as	18
当然	dāngrán	(副)	certainly; of course; without doubt	19
到	dào	(动)	to arrive; to reach	23
得	de	(助)	<i>used after a verb or an adjective to introduce a complement of result or degree</i>	25
灯	dēng	(名)	light; lamp	23
地方	dìfang	(名)	place	23
点 (钟)	diǎn (zhōng)	(量)	o'clock	20



电脑	diànnǎo	(名)	computer	22
电视	diànshì	(名)	television; TV	16
电视剧	diànshìjù	(名)	TV drama; TV play	16
电视台	diànshìtái	(名)	television station	25
电影	diànyǐng	(名)	film; movie	16
东边	dōngbian	(名)	east	23
东西	dōngxi	(名)	thing; stuff	16
懂	dǒng	(动)	to understand	24
短	duǎn	(形)	short	19
锻炼	duànliàn	(动)	to do physical exercise	21
对	duì	(介)	with regard to; concerning; to	22
多	duō	(副)	(used in questions) how; to what extent	20
多大	duō dà		how old	20
发	fā	(动)	to send (out)	16
发烧	fā shāo	(动)	to have a temperature	24
翻译	fānyì	(名、动)	translator; interpreter; to translate; to interpret	18
飞	fēi	(动)	to fly	18
飞机	fēijī	(名)	plane	18
非常	fēicháng	(副)	very	22
肥	fēi	(形)	fat; loose	19
分(钟)	fēn (zhōng)	(量)	minute	21
复习	fùxí	(动)	to review	16
感到	gǎndào	(动)	to feel; to sense	22
感冒	gǎnmào	(名、动)	flu; to catch a cold	24
感兴趣	gǎn xìngqù		to be interested in	22
刚才	gāngcái	(名)	just now	25



跟	gēn	(介、动)	with; to follow	16
公园	gōngyuán	(名)	park	16
狗	gǒu	(名)	dog	20
拐	guǎi	(动)	to turn	23
光临	guānglín	(动)	to be present (in a shop, etc.); to patronize	19
广场	guǎngchǎng	(名)	square	23
过	guò	(动)	to celebrate; to spend (a holiday); to pass (time)	20
● 汉英	Hàn-Yīng		Chinese-English	17
好看	hǎokàn	(形)	pretty; good-looking	19
号	hào	(量)	date in a month	20
合适	héshì	(形)	fit; suitable	19
和平	héping	(名)	peace	23
盒	hé	(名)	box; case	18
红绿灯	hónglǜdēng	(名)	traffic lights	23
后边	hòubian	(名)	back	23
后年	hòunián	(名)	the year after next year	20
花	huā	(名)	flower	18
画	huà	(动)	to draw; to paint	22
画儿	huàr	(名)	picture; drawing; painting	22
回来	huílai	(动)	to come back	18
会	huì	(能愿、动)	can; may; to be able to	24
火车	huǒchē	(名)	train	18
或者	huòzhě	(连)	or	16
● 集合	jíhé	(动)	to assemble; to get together	21
挤	jǐ	(形、动)	crowded; to squeeze	17
坚持	jiānchí	(动)	to persist in; to insist on	25
浇	jiāo	(动)	to water	18



教	jiāo	(动)	to teach	17
叫	jiào	(动)	to call; to ask	22
教室	jiàoshì	(名)	classroom	21
节	jié	(量)	a measure word for lessons	21
节目	jiémù	(名)	program	25
借	jiè	(动)	to borrow; to lend	16
今年	jīnnián	(名)	this year	20
进步	jìnbù	(动)	to make progress	25
近	jìn	(形)	near; close	23
京剧	jīngjù	(名)	Peking opera	22
就	jiù	(副)	exactly; precisely	20
就	jiù	(副)	as early as; already	22
举行	jǔxíng	(动)	to hold (a meeting, etc.)	20
开始	kāishǐ	(动)	to begin	24
看	kàn	(动)	to think; to consider; to judge	25
看病	kàn bìng	(动)	to see a doctor	24
咳嗽	késou	(动)	to cough	24
可能	kěnéng	(副)	perhaps; probably	24
可以	kěyǐ	(能愿)	may; can	19
可以	kěyǐ	(形)	pretty good; not bad; passable	25
刻	kè	(量)	quarter (of an hour)	21
课	kè	(名)	lesson; course	17
课文	kèwén	(名)	text	16
口语	kǒuyǔ	(名)	spoken language	17
快	kuài	(形)	fast; quick	25
快乐	kuàilè	(形)	happy; joyful; cheerful	20
来	lái	(动)	to come	17
篮球	lánqiú	(名)	basketball	25



劳驾	láo jià	(动)	excuse me; may I trouble you	23
离	lí	(动)	to be away from	23
里边	lǐbian	(名)	inside; interior	23
练习	liànxí	(名、动)	exercise; to practice	16
聊天儿	liáo tiānr	(动)	to chat	16
流利	liúlì	(形)	fluent	25
录音	lùyīn	(名、动)	recording; to record	17
路	lù	(名)	road	23
旅行	lǚxíng	(动)	to travel	18
绿	lǜ	(形)	green	23
● 马路	mǎlù	(名)	road; street	23
没问题	méi wèntí		no problem	18
没有	méiyǒu	(副、动)	no, not; to not have	17
每	měi	(代)	every; each	21
门	mén	(量)	<i>a measure word for subjects in school</i>	17
们	men	(尾)	<i>a plural suffix</i>	21
米	mǐ	(量)	meter	23
明年	míngnián	(名)	next year	20
● 拿	ná	(动)	to take; to get	18
哪里	nǎli	(代)	<i>(used when responding politely to a compliment) I am flattered</i>	25
那么	nàme	(代)	so; that; like that	25
南边	nánbian	(名)	south	23
能	néng	(能愿)	can	24
年	nián	(名)	year	20
年级	niánjí	(名)	grade	21
努力	nǔlì	(形)	hard-working	25



	爬	pá	(动)	to climb	21
	派	pài	(动)	to send; to dispatch	22
	胖	pàng	(形)	fat	19
	跑	pǎo	(动)	to run	25
	跑步	pǎo bù	(动)	to run; to jog	25
	骑	qí	(动)	to ride	17
	起	qǐ	(动)	to get up; to rise	21
	起床	qǐ chuáng	(动)	to get up; to get out of bed	21
	前	qián	(名)	front	21
	前边	qiánbian	(名)	front	23
	浅	qiǎn	(形)	(of a color) light	19
	请假	qǐng jià	(动)	to ask for leave	24
	球	qiú	(名)	ball	25
	曲别针	qūbiézhēn	(名)	paper clip	18
	去年	qùnián	(名)	last year	20
	然后	ránhòu	(连)	then	21
	让	ràng	(动)	to let; to allow	22
	认真	rènzhēn	(形)	conscientious; earnest; serious	25
	山	shān	(名)	mountain; hill	21
	上边	shàngbian	(名)	above; over	23
	上车	shàng chē		to get on a bus, train, etc.	21
	上课	shàng kè	(动)	to go to class; to attend class	21
	上网	shàng wǎng	(动)	to get online; to surf the Internet	16
	深	shēn	(形)	(of a color) dark	19
	生词	shēngcí	(名)	new word	16
	生日	shēngrì	(名)	birthday	20
	时候	shíhou	(名)	time	16
	时间	shíjiān	(名)	time	20



事儿	shìr	(名)	matter; thing; business	17
试	shì	(动)	to try	19
收	shōu	(动)	to receive	16
收发	shōufā	(动)	to receive and send (letters, messages, etc.)	16
瘦	shòu	(形)	thin; tight	19
书店	shūdiàn	(名)	bookstore	17
书法	shūfǎ	(名)	calligraphy	22
舒服	shūfu	(形)	comfortable	24
属	shǔ	(动)	to be born in the year of	20
水平	shuǐpíng	(名)	level	25
睡觉	shuì jiào	(动)	to sleep	21
顺便	shùnbìan	(副)	in passing; without extra effort	18
宿舍	sùshè	(名)	dormitory	16
岁	suì	(量)	... year(s) old	20
台	tái	(名)	station	25
太极拳	tàijíquán	(名)	t'ai chi ch'uan, Chinese shadow boxing	24
谈	tán	(动)	to talk about	22
特别	tèbié	(副)	specially; particularly	22
疼	téng	(形)	painful	24
提高	tígāo	(动)	to improve; to raise	25
体育	tǐyù	(名)	physical training	17
替	tì	(介)	for; on behalf of	18
听力	tīnglì	(名)	listening	17
听说	tīngshuō	(动)	to hear of	24
头	tóu	(名)	head	24
头疼	tóu téng		headache	24
团	tuán	(名、量)	group; mass; lump	18



外边	wàibian	(名)	outside; exterior	23
玩儿	wánr	(动)	to play	22
晚	wǎn	(形)	late	25
晚饭	wǎnfàn	(名)	supper	21
晚会	wǎnhuì	(名)	evening party	20
晚上	wǎnshang	(名)	evening	16
网	wǎng	(名)	net	16
往	wǎng	(介)	towards; to	23
微信	wēixìn	(名)	WeChat message	16
为	wèi	(介)	for; for the sake of	25
为什么	wèi shénme		why	25
文化	wénhuà	(名)	culture	17
问题	wèntí	(名)	question; problem	18
午饭	wǔfàn	(名)	lunch	21
西边	xībian	(名)	west	23
洗	xǐ	(动)	to wash	21
洗澡	xǐ zǎo	(动)	to take a shower; to bathe	21
喜欢	xǐhuan	(动)	to like	22
下	xià	(名)	next	24
下边	xiàbian	(名)	under; below	23
下车	xià chē		to get off a bus, train, etc.	21
下课	xià kè	(动)	class is over	21
现在	xiànzài	(名)	now	16
想	xiǎng	(能愿、动)	to want to; to think	17
小时	xiǎoshí	(名)	hour	24
心情	xīnqíng	(名)	state of mind; mood	22
行	xíng	(动)	all right; OK	17



兴趣	xìngqù	(名)	interest	22
休息	xiūxi	(动)	to rest	16
修	xiū	(动)	to repair	18
学期	xuéqī	(名)	term; semester	17
业余	yèyú	(形)	spare (time)	22
一定	yídìng	(副)	surely; definitely; certainly	20
以后	yǐhòu	(名)	after; afterwards	21
以前	yǐqián	(名)	before; past	22
一点儿	yìdiǎnr	(数量)	a bit; a little	19
一起	yìqǐ	(副)	together	16
一直	yìzhí	(副)	straight; straight on	23
意思	yìsi	(名)	meaning	24
因为	yīnwèi	(连)	because	25
音乐	yīnyuè	(名)	music	17
用	yòng	(动)	to use	18
邮件	yóujiàn	(名)	mail; email	16
游戏	yóuxì	(名)	game	22
有时候	yǒu shíhou		sometimes; now and then	16
又……	yòu……yòu……		not only... but also...	19
又……				
右	yòu	(名)	right	23
右边	yòubian	(名)	right	23
愉快	yúkuài	(形)	happy; joyful; cheerful	22
羽绒服	yǔróngfú	(名)	down jacket	19
预习	yùxí	(动)	to preview	16
远	yuǎn	(形)	far; distant	23
愿意	yuànyì	(能愿、动)	to be willing; to wish; to want	25
月	yuè	(名)	month	20



阅读	yuèdú	(名)	reading	17
运动	yùndòng	(名、动)	physical exercise; to exercise; to do sports	25
再	zài	(副)	again; once more	24
在	zài	(副)	in the process of; in the course of	17
咱们	zánmen	(代)	we; us	16
早	zǎo	(形)	early	25
早饭	zǎofàn	(名)	breakfast	21
早上	zǎoshang	(名)	morning	21
这么	zhème	(代)	so; like this	25
正	zhèng	(副)	in the process of; in the course of	17
正好	zhènghǎo	(副、形)	happen to; just right	20
正在	zhèngzài	(副)	in the process of; in the course of	17
中间	zhōngjiān	(名)	middle	23
种	zhǒng	(量)	kind; type	19
猪	zhū	(名)	pig	20
祝	zhù	(动)	to wish	20
祝你生日 快乐	zhù nǐ shēng- rì kuàilè		happy birthday to you	20
准	zhǔn	(形)	accurate	25
准备	zhǔnbèi	(动)	to prepare	20
准时	zhǔnshí	(形)	punctual; on time	21
资料	zīliào	(名)	material; data	16
自己	zìjǐ	(代)	self; oneself	22
综合	zōnghé	(动)	comprehensive	17
总(是)	zǒng(shì)	(副)	always	16



走	zǒu	(动)	to walk; to go	16
足球	zúqiú	(名)	football; soccer	23
足球场	zúqiúchǎng	(名)	football field	23
左	zuǒ	(名)	left	23
左边	zuǒbian	(名)	left	23
坐	zuò	(动)	to travel by	17
座	zuò	(量)	<i>a measure word for buildings, mountains, etc.</i>	23

专有名词 Proper Nouns

《读者》	Dúzhě	<i>Readers, title of a magazine</i>	18
和平公园	Héping Gōngyuán	Peace Park	23
人民广场	Rénmín Guǎngchǎng	People's Square	23
山本	Shānběn	Yamamoto, a Japanese name	21
上海	Shànghǎi	Shanghai, a city in China	18
田中	Tiánzhōng	Tanaka, a Japanese name	22
珍妮	Zhēnnī	Jenny	18



《汉语教程》
《汉语阅读教程》
《汉语听力教程》
《汉语口语教程》
《看图说话》

《汉语教程》第3版

更新了过时的内容，更具时代感和趣味性。好教，好学，好用。

语音、语法的编排合理、系统。语法循序渐进，步步提升；句型规范，非常实用。

短文阶段的课文，内容清新，故事生动，让人喜读爱学。重点词语，例释简明。

每课配有电子教案、课件、练习参考答案及录音文件等，可下载使用。

责任编辑：付彦白
封面设计：张 静



欢迎登录www.blcup.com获取更多资源

扫描二维码获取录音文件



定价：42.00元